

SIEMENS



Mikrovalovna pečica

Mikrovalna pečnica

Mikrotalasna rerna

Микробранова рерна

BF634LG.1, BF634RG.1

siemens-home.com/welcome

sl	Navodila za uporabo	3
hr	Upute za uporabu	21
sr	Uputstva za upotrebu	39
mk	Упатство за употреба	57

Register
your
product
online

Vsebina

 Namembna uporaba	4	 Motnja, kaj storiti?	15
 Pomembna varnostna navodila	4	 Servisna služba	16
Splošno	4	Številka E in številka FD	16
Mikrovalovna pečica	5	Tehnični podatki	16
 Vzroki poškodb	6	 Preizkušanje jedi v kuhalnem studiu	17
 Varstvo okolja	6	Odmrzovanje	17
Okolju prijazno odstranjevanje	6	Odmrzovanje, segrevanje in kuhanje globoko zamrznjenih jedi	18
 Spoznavajte svoj aparat	7	Segrevanje	18
Upravljalno polje	7	Priprava	19
Upravljalni elementi	7	Nasveti za mikrovalovno pečico	19
Prikazovalnik	7	 Preglednice in nasveti	20
Meni za način delovanja	8	Kuhanje samo z mikrovalovi	20
Dodatne informacije	8	Odtaljevanje samo z mikrovalovi	20
Funkcije notranjega prostora	8		
 Pred prvo uporabo	8		
Prvi zagon	8		
 Upravljanje naprave	9		
Vklop in izklop aparata	9		
Uporaba	9		
Nastavitev načina delovanja	9		
 Mikrovalovna pečica	9		
Posoda	9		
Stopnje mikrovalov	10		
Nastavitev mikrovalov	10		
 Alarm	11		
Nastavitev budilke	11		
 Programi	11		
Nastavitev programa	11		
Opombe za programe	12		
Čas mirovanja	12		
Preglednica programov	12		
 Osnovne nastavitve	13		
Sprememba nastavitve	13		
Seznam nastavitve	13		
Izpad toka	13		
Spreminjanje časa	13		
 Čiščenje	14		
Čistilna sredstva	14		

Dodatne informacije o izdelkih, priboru, nadomestnih delih in servisu najdete na spletni strani **www.siemens-home.com** in v spletni trgovini **www.siemens-eshop.com**

Namembna uporaba

Pazljivo preberite ta uvod. Šele potem lahko aparat uporabljate varno in pravilno. Navodila za uporabo in vgradnjo shranite za kasnejšo uporabo ali za naslednjega lastnika.

Ta aparat je primeren samo za vgradnjo. Upoštevajte posebna navodila za montažo.

Po odstranitvi embalaže preverite aparat. V primeru vidnih poškodb med transportom ga ne priklaplajte.

Samo pooblaščen serviser lahko priključi aparat brez vtiča. V primeru poškodb zaradi nepravilne priključitve izgubite pravico do uveljavljanja garancije.

Ta aparat je namenjen samo uporabi v zasebnem gospodinjstvu in v hišnem okolju. Aparat uporabljajte izključno za pripravo hrane in pijače. Med delovanjem aparat nadzorujte. Aparat uporabljajte samo v zaprtih prostorih.

Ta aparat je namenjen uporabi na območjih do maksimalno 4000 metrov nadmorske višine.

Ta aparat lahko uporabljajo otroci nad osmim letom starosti in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami ali znanjem, če jih nadzoruje oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali če jih je poučila o varni uporabi aparata in razumejo nevarnosti, ki lahko nastanejo pri uporabi aparata.

Ne pustite otrok, da se igrajo z aparatom. Čiščenja in vzdrževalnih del s strani uporabnika ne smejo opravljati otroci, razen če so starejši od osmih let in pod nadzorstvom.

Otrok, mlajših od osmih let, ne pustite v bližino aparata in priključnih kablov.

Pribor potisnite v notranjost vedno tako, da bo pravilno obrnjen.

Pomembna varnostna navodila

Splošno

Opozorilo – Nevarnost požara!

Vnetljivi predmeti se lahko v notranjosti aparata vnamejo. V pečici nikoli ne hranite vnetljivih predmetov. Nikoli ne odpirajte vratc aparata, če je v notranjosti dim. Izklopite aparat in izvlecite vtič iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami.

Opozorilo – Nevarnost opeklin!

- Pribor ali posoda se močno segrejeta. Vroč pribor ali posodo iz aparata vedno jemljite s prijemalko.
- Hlapi alkohola se lahko v vroči notranjosti aparata vnamejo. V aparatu nikoli ne pripravljajte jedi z velikim deležem visokoodstotnega alkohola. Uporabite le majhne količine visokoodstotnega alkohola. Vratca aparata odpirajte previdno.

Opozorilo – Nevarnost opeklin!

- Dostopni deli so med uporabo vroči. Nikoli se ne dotikajte vročih delov. Otrok ne puščajte blizu.
- Ko odprete vratca aparata, lahko uhaja vroča para. Vratca aparata odpirajte previdno. Otrok ne puščajte blizu.
- Zaradi vode lahko v vroči notranjosti aparata nastaja vroča vodna para. Nikoli ne vlivajte vode v vročo pečico.

Opozorilo – Nevarnost poškodb!

- Spraskano steklo na vratcih aparata lahko poči. Ne uporabljajte strgala za steklo, agresivnih in abrazivnih čistilnih sredstev.
- Tečaji vrat aparata se pri odpiranju in zapiranju premikajo, zato se lahko ukleščite. Ne dotikajte se predela s tečaji.

Opozorilo – Nevarnost električnega udara!

- Nestrokovna popravila so nevarna. Popravila sme izvajati samo servisni tehnik, izšolan pri proizvajalcu. Tudi poškodovan priključni kabel lahko zamenja samo servisni tehnik. Če je aparat v okvari, izklopite varovalko v omarici z varovalkami ali izvlecite vtič iz vtičnice. Pokličite servisno službo.

- Kabelska izolacija električnih aparatov se lahko na vročih delih aparata stopi. Priključni kabel električnih aparatov nikoli ne sme priti v stik z vročimi deli aparata.
- Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar. Ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika ali parnega čistilnika.
- Pokvarjen aparat lahko povzroči električni udar. Nikoli ne vklopite pokvarjenega aparata. Izvlecite vtič iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami. Pokličite servisno službo.

⚠ Opozorilo – Nevarnost zaradi magnetnih polj!

Na upravljalnem polju ali med upravljalnimi elementi so nameščeni trajni magneti. Ti lahko vplivajo na elektronske vsadke, kot so npr. srčni spodbujevalniki ali inzulinske črpalke. Če nosite elektronske vsadke se upravljalnemu polju ne približajte za več kot 10 cm.

Mikrovalovna pečica

⚠ Opozorilo – Nevarnost požara!

- Uporaba aparata, ki ni v skladu z njegovo namembnostjo, je nevarna in lahko povzroči škodo. Sušenje hrane in oblek, segrevanje copat in blazin, napolnjenih z zrni ali žiti, gobic, vlažnih čistilnih krp ipd. ni dovoljeno. Pogrete copate ali blazine, napolnjene z zrni ali žiti, se lahko na primer vnamejo tudi po nekaj urah. Aparat uporabljajte izključno za pripravo hrane in pijače.
- Živila se lahko vnamejo. Živil nikoli ne pogrevajte v embalaži, ki ohranja toploto. Živil v posodah iz plastike, papirja ali drugih vnetljivih materialov nikoli ne pogrevajte brez nadzora. Nikoli ne nastavite prevelike moči mikrovalov ali predolgega časa delovanja. Upoštevajte podatke v teh navodilih za uporabo. Živil nikoli ne sušite z mikrovalovno pečico. Živil z majhno vsebnostjo vode, kot je npr. kruh, nikoli ne pogrevajte ali odtajajte s preveliko močjo ali dalj časa.
- Jedilno olje se lahko vname. V mikrovalovni pečici nikoli ne segrevajte samo jedilnega olja.

⚠ Opozorilo – Nevarnost eksplozije!

Tekočine ali druga živila v trdno zaprtih posodah lahko eksplodirajo. Tekočine ali

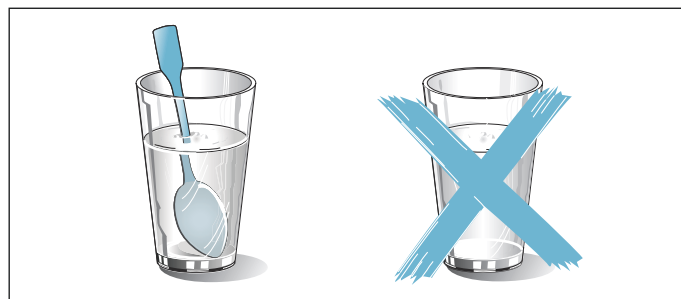
drugih živil nikoli ne segrevajte v trdno zaprtih posodah.

⚠ Opozorilo – Nevarnost opeklin!

- Živila s trdo lupino ali kožo lahko med pogrevanjem in tudi po njem eksplodirajo. Nikoli ne pogrevajte jajc z lupino ali trdo kuhanih jajc. Nikoli ne pripravljajte lupinarjev ali rakov. Pri jajcih na oko ali jajcih v stekleni posodi je treba pred pogrevanjem prebosti rumenjaki. Pri živilih s trdno lupino ali kožo, npr. jabolkih, paradižnikih, krompirju ali klobasicah, lahko lupina počni. Pred pogrevanjem prebodite lupino oz. kožo.
- Toplota v hrani za dojenčke se ne porazdeli enakomerno. Hrane za dojenčke nikoli ne pogrevajte v zaprti posodi. Vedno odstranite pokrov in dudo. Po pogrevanju vsebino vedno dobro premešajte ali pretresite. Preden otroku daste hrano, preverite njeno temperaturo.
- Segrete jedi oddajajo toploto. Posoda se lahko segreje. Posodo in pribor iz aparata vedno jemljite s pomočjo krpe.
- Pri nepredušno zaprtih živilih lahko embalaža počni. Vedno upoštevajte navodila na embalaži. Jedi iz aparata vedno jemljite s pomočjo krpe.

⚠ Opozorilo – Nevarnost oparin!

- Pri segrevanju tekočin lahko pride do zaustavljanja vretja. To pomeni, da se ob zaustavljanju vretja doseže temperatura vretja, vendar ne nastajajo za to tipični mehurčki. Že pri manjšem tresenju posode lahko vroča tekočina nenadoma močno prekipi in brizga. Pri segrevanju v posodo vedno dajte žlico. Tako preprečite zaustavljanje vretja.



⚠ Opozorilo – Nevarnost poškodb!

- Neprimerna posoda lahko počí. Posoda iz porcelana in keramike ima na ročajih in pokrovu lahko luknjice. Za temi luknjicami se skriva votel del. Če je v votlem delu tekočina, lahko posoda počí. Uporabljajte samo posodo, ki je primerna za uporabo v mikrovalovni pečici.
- Kovinska posoda lahko povzroči iskenje, ko uporabljate le funkcijo mikrovalovne pečice. Aparat se poškoduje. Ko uporabljate le funkcijo mikrovalovne pečice, nikoli ne uporabljajte kovinske posode. Uporabljajte le posodo, primerno za uporabo v mikrovalovni pečici, ali funkcijo mikrovalovne pečice v kombinaciji z dodatnim načinom gretja.

⚠ Opozorilo – Nevarnost električnega udara!

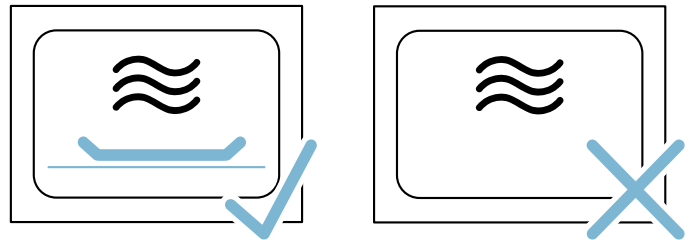
Aparat deluje pod visoko napetostjo. Nikoli ne odstranite ohišja.

⚠ Opozorilo – Resna nevarnost za zdravje!

- V primeru nezadostnega čiščenja se lahko poškoduje površina aparata. Lahko izstopi mikrovalovna energija. Aparat čistite redno in ostanke živil nemudoma odstranite. Notranji prostor, tesnila na vratih, vrata in vratni prislon morajo biti vedno čisti. → "Čiščenje" na strani 14
- Pri poškodovanih vratih aparata ali tesnilu vrat lahko izhaja energija mikrovalov. Aparata nikoli ne uporabljajte, če so poškodovana njegova vrata ali tesnilo vrat. Pokličite servisno službo.
- Pri aparatih brez pokrova ohišja energija mikrovalov izhaja. Nikoli ne odstranite pokrova ohišja. Pri vzdrževalnih delih in popravilih pokličite servisno službo.

🔧 Vzroki poškodb**Pozor!**

- Tvorjenje isker: kovine, npr. žlica v kozarcu, morajo biti od sten notranjega prostora in vrat oddaljene vsaj 2 cm. Iskre lahko poškodujejo notranje steklo na vratih.
- Aluminijaste posode: v aparatu ne uporabljajte aluminijastih posod. Aparat se zaradi nastanka isker lahko poškoduje.
- Obratovanje mikrovalovne pečice brez jedi: delovanje aparata brez jedi v notranjem prostoru lahko povzroči preobremenitev. Mikrovalovne pečice ne zaženite brez jedi v notranjem prostoru. Izjema je kratki preizkus za posodo. → "Mikrovalovna pečica" na strani 9



- Vlaga v notranjosti aparata: daljša prisotnost vlage v notranjosti aparata lahko vodi do korozije. Po uporabi je treba notranjost aparata posušiti. Vlažnih živil ne shranjujte dlje časa v zaprtem aparatu. V notranjosti aparata ne shranjujte živil.
- Močno umazano tesnilo: če je tesnilo močno umazano, se vrata aparata pri delovanju ne zaprejo več pravilno. Lahko se poškodujejo sprednje strani pohištva v bližini. Tesnilo mora biti vedno čisto. → "Čiščenje" na strani 14
- Pokovka iz mikrovalovne pečice: nikdar ne nastavite previsoke moči mikrovalov. Uporabite največ 600 vatov. Vrečko s pokovko je treba vedno položiti na stekleni krožnik. Vratna plošča lahko zaradi prekomerne obremenitve izskoči.

🌿 Varstvo okolja**Okolju prijazno odstranjevanje**

Embalažo odstranite na okolju prijazen način.



Ta naprava je označena v skladu z evropsko smernico o odpadni električni in elektronski opremi (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

V okviru smernice sta določena prevzem in recikliranje starih naprav, ki veljata v celotni Evropski uniji.

Spoznajte svoj aparat

V tem poglavju vam bomo razložili prikaze in upravljalne elemente. Poleg tega boste spoznali različne funkcije svojega aparata.

Opomba: Glede na vrsto aparata so možni odkloni pri barvah in podrobnostih.

Upravljalno polje

Prek upravljalnega polja lahko s pomočjo tipk, polj na dotik in vrtljivega izbirnega stikala nastavite različne funkcije svojega aparata. Prikazovalnik prikazuje trenutne nastavitve.

Pregled prikazuje upravljalno polje pri izklopljenem aparatu z izbranim načinom delovanja.



- 1 Tipke**
Tipki levo in desno od vrtljivega izbirnega gumba lahko pritisnete. Pritisnite tipko za aktivacijo.
- 2 Vrtljivi izbirni gumb**
Vrtljivi izbirni gumb lahko zavrtite v levo ali desno.
- 3 Prikazovalnik**
Na prikazovalniku si lahko ogledate trenutne nastavljene vrednosti, možnosti izbire ali pa opozorilna besedila.
- 4 Polja na dotik**
Pod polji na dotik levo < in desno > od prikazovalnika so nameščeni senzorji. Pritisnite na posamezno puščico za izbiro funkcije.

Polja na dotik

<	Polje levo od prikazovalnika	Navigacija v levo
>	Polje desno od prikazovalnika	Navigacija v desno

Vrtljivi izbirni gumb

Z vrtljivim izbirnim gumbom spremenite način obratovanja in nastavitvene vrednosti, ki so prikazane na zaslonu.

Pri večini izbirnih seznamov, npr. pri programih, se po zadnji postavki ponovno preklopi na prvo. Pri nekaterih izbirnih seznamih, npr. trajanje, je treba vrtljiv izbirni gumb ponovno zavrteti nazaj, ko se doseže minimalna ali maksimalna vrednost.

Prikazovalnik

Prikazovalnik je razdeljen tako, da si lahko vse informacije preberete na enem mestu.

Vrednost, ki jo lahko v tem trenutku nastavite, je v ospredju. Prikazana je v beli pisavi, ozadje pa je temno.

Statusna vrstica

Statusna vrstica je na zgornjem delu prikazovalnika. Tam so prikazani čas, čas budilke in čas trajanja programa.

Linija napredka

S pomočjo linije napredka lahko vidite napredek pri pripravi, npr. koliko časa trajanja je poteklo. Ravna linija pod nastavitveno vrednostjo se izpolnjuje od leve proti desni, glede na napredek trenutnega načina delovanja.

Upravljalni elementi

Posamezni upravljalni elementi so prilagojeni na posamezne funkcije vašega aparata. Tako lahko vaš aparat preprosto in neposredno nastavite.

Tipke in polja na dotik

Pomen različnih tipk in polj na dotik so na kratko razloženi tukaj.

Tipke	Pomen
on/off	Vklop in izklop aparata
menu	Meni Odpiranje menija za način delovanja
i	Informacije Prikaz opomb
🕒	Funkcije za čas Nastavitev budilke
odpri	Avtomatski odpiralnik vrat Odpiranje vrat aparata
start/stop	Zagon ali ustavitev delovanja


Meni za način delovanja

Meni je razdeljen v različne načine delovanja. Tako lahko hitro dostopate do zelene funkcije.


Glede na tip aparata obstaja različno število načinov delovanja.

Način delovanja	Uporaba
Mikrovalovi	Izbira moči mikrovalov
Programi	Samodejni programi Preprosta priprava izbranih jedi
Nastavitve → "Osnovne nastavitve" na strani 13	Osnovne nastavitve svojega aparata lahko predhodno nastavite na svoje navade.

Dodatne informacije

V večini primerov vam aparat nudi opombe in dodatne informacije o pravkar izvedenem dejanju. Za to pritisnite tipko . Opomba se prikaže za nekaj sekund. Pri daljših opombah lahko s pomočjo vrtljivega izbirnega gumba prelistate do konca.

Nekatere opombe se prikažejo samodejno, npr. za potrditev, kot poziv ali opozorilo.

Opombo odstranite tako, da ponovno pritisnete na tipko .

Funkcije notranjega prostora

Funkcije v notranjosti pečice olajšajo obratovanje aparata. Tako se npr. notranjost v celoti razsvetli in hladilni ventilator varuje aparat pred pregrevanjem.

Samodejno odpiranje vrat

Vratca aparata se odprejo, če pritisnete na samodejno odpiranje vratc. Vratca aparata lahko popolnoma odprete sami, z roko.

V primeru izpada električne energije samodejno odpiranje vratc ne bo delovalo. Vratca lahko odprete tudi z roko.

Opombe

- Če boste vratca aparata odprli med delovanjem, se bo to v danem trenutku ustavilo.
- Ko zaprete vratca, se obratovanje ne nadaljuje samodejno. Delovanje boste morali zagnati ročno.
- Če je aparat dalj časa izključen, se vratca aparata odprejo z zakasnitvijo.

Osvetlitev notranjosti pečice

Če boste odprli vrata aparata, se bo vključila osvetlitev notranjost. Če bodo vrata odprta dlje kot pribl. 5 minut, se osvetlitev notranjosti spet izključi. S pritiskom samodejnega odpiranja vrat se osvetlitev notranjost spet vključi.

Pri vseh načinih delovanja se osvetlitev notranjosti vključi takoj, ko zaženete obratovanje. Ko je delovanje zaključeno, se izključi.

Hladilni ventilator

Hladilni ventilator se vključi po potrebi. Topel zrak odteka nad vrati.

Po delovanju lahko hladilni ventilator še nekaj časa obratuje.

Pozor!

Prezračevalne reže ne prekrijte. V nasprotnem primeru se lahko aparat pregreje.

Opombe

- Pri delovanju mikrovalov ostane aparat hladen. Kljub temu se vklopi hladilni ventilator. Lahko obratuje naprej tudi, če je delovanje mikrovalovne pečice že zaključeno.
- Na steklu vrat, notranjih stenah in dnu lahko nastane kondenzacijska voda. To je običajen pojav in ne vpliva na delovanje mikrovalovne pečice. Kondenzacijsko vodo po pripravi jedi obrišite.



Pred prvo uporabo

Preden boste lahko vaš nov aparat uporabili, morate določiti nekatere nastavitve.

Prvi zagon

Po priključitvi na elektriko ali izpadu električne energije se na prikazovalniku prikažejo nastavitve za prvi zagon. Preden se bo poziv prikazal, lahko preteče nekaj sekund.

Opomba: Te nastavitve lahko vedno spremenite v osnovnih nastavitvah.

Nastavitev jezika

1. Z vrtljivim izbirnim gumbom nastavite zelen jezik.
2. Pritisnite na puščico >. Prikaže se naslednja nastavitve.

Nastavitev ure

1. Z vrtljivim izbirnim gumbom nastavite pravi čas.
2. Pritisnite na puščico >

Nastavitev datuma

1. Z vrtljivim izbirnim gumbom nastavite trenutni dan.
2. Za potrditev pritisnite na puščico >.
3. Z vrtljivim izbirnim gumbom nastavite trenutni mesec.
4. Za potrditev pritisnite na puščico >.
5. Z vrtljivim izbirnim gumbom nastavite trenutno leto.
6. Za potrditev pritisnite na puščico >. Na prikazovalniku se prikaže opomba, da se je prvi zagon zaključil.

Upravljanje naprave

Upravljalne elemente in njihove načine delovanja ste že spoznali. Zdaj vam bomo razložili, kako lahko svoj aparat nastavite. Izvedeli boste, kaj se dogaja ob vklopu in izklopu in kako lahko nastavite načine delovanja.

Vklop in izklop aparata

Preden lahko na svojem aparatu opravljate nastavitve, ga morate vklopiti.

Opomba: Budilko lahko nastavite tudi, ko je aparat izklopljen. Nekateri prikazi in opombe ostanejo na prikazovalniku vidni tudi po izklopu aparata.

Če svojega aparata ne boste potrebovali, ga izključite. Če dlje časa ni nič nastavljeno, se aparat izključi samodejno.

Vklop aparata

S tipko on/off boste aparat vklopili. on/off prostor nad tipko se osvetli v modri barvi.

Na prikazovalniku se prikaže logotip podjetja Siemens in nato najvišja moč mikrovalovne pečice.

Aparat je pripravljen na obratovanje.

Za nastavitve načinov delovanja si preberite posamezna poglavja.

Izklop aparata

S tipko on/off boste aparat izklopili. Osvetlitev nad tipko ugasne.

Funkcija, ki je v teku, se bo prekinila.

Na prikazovalniku se prikažeta čas in datum.

Opomba: Ali naj se čas in datum prikažeta tudi, kadar je aparat izklopljen, lahko nastavite v osnovnih nastavitvah.

Uporaba

Nekateri obratovalni koraki so enaki pri vseh načinih delovanja. V nadaljevanju boste spoznali osnovne obratovalne korake.

Vklop delovanja

Vsako delovanje morate zagnati s tipko start/stop.

Po zagonu se na prikazovalniku prikažejo vaše nastavitve. Na podlagi napredka boste videli, koliko časa, npr. časa trajanja je že preteklo.

Opomba: Če se obratovanje zaradi odpiranja vrat aparata ustavi, ga je treba po zapiranju vrat ponovno zagnati s tipko start/stop.

Zaustavitev delovanja

S tipko start/stop lahko delovanje ustavite in ponovno zaženete.

Za izbris vseh nastavitve pritisnite tipko on/off.

Opombe

- Z odpiranjem vrat aparata se delovanje prav tako zaustavi.
- Po prekinitvi ali preklicu delovanja lahko hladilni ventilator še naprej obratuje.

Nastavitev načina delovanja

Po vklopu aparata se prikaže nastavljen predlog za način delovanja. Nastavitev lahko takoj zaženete.

Natančnejše opise za nastavitve drugega načina delovanja si lahko preberete v ustreznih poglavjih.

V osnovi velja:

1. Pritisnite tipko menu. Odpre se meni za načine delovanja.
2. Z izbirnim vrtljivim gumbom izberite zelen način delovanja. Glede na način delovanja so vam na razpolago različne možnosti izbire.
3. S puščico > boste preklpili v izbran način delovanja.
4. Z vrtljivim izbirnim gumbom spremenite izbiro. Glede na izbiro lahko spreminjate dodatne nastavitve.
5. Zaženite s tipko start/stop. Na zaslonu se prikaže odštevalnik časa. Prikazane so nastavitve in linija napredka.

Opomba: Če želite trenutno nastavitve zapustiti, boste s tipko menu ponovno preklpili na raven načinov delovanja.



Mikrovalovna pečica

Z mikrovalovno pečico lahko svoje jedi skuhate, pogrevate ali odtajajte posebej hitro.

Za optimalno uporabo mikrovalovne pečice upoštevajte opombe za posodo in upoštevajte navedbe v razpredelnicah za uporabo na koncu navodil za uporabo. → "Preizkušanje jedi v kuhalnem studiu" na strani 17

Posoda

Za mikrovalovno pečico ni primerna vsaka posoda. Za pravilno ogrevanje vaših jedi in da ne boste poškodovali aparata, uporabljajte samo posodo, ki je primerna za mikrovalovno pečico.

Primerna posoda

Primerna je posoda, odporna na vročino, iz stekla, steklokeramike, porcelana, keramike ali temperaturno odporne plastike. Ti materiali prepuščajo mikrovalove.

Lahko jih uporabljate tudi kot pribor za serviranje. Tako vam ne bo treba hrane prelagati. Pribor z zlatimi ali srebrnimi okraski uporabljajte le, če proizvajalec zagotavlja, da je primerno za mikrovalovne pečice.

Neprimerna posoda

Neprimeren je kovinski pribor. Kovine ne prepuščajo mikrovalov. Jedi ostanejo v zaprtih kovinskih posodah hladne.

Pozor!

Tvorjenje isker: kovine, npr. žlica v kozarcu, morajo biti od sten notranjega prostora in vrat oddaljene vsaj 2 cm. Iskre lahko poškodujejo notranje steklo na vratih.

Test posode

Mikrovalovne pečice nikoli ne vklaplajte brez vstavljene hrane. Edina izjema je kratki test posode.

Če niste prepričani, ali je posoda primerna za uporabo v mikrovalovni pečici, lahko opravite naslednji test.

1. Prazno posodo postavite v aparat na rešetko za ½ do 1 minute pri maksimalni moči.
2. Vmes preverite temperaturo posode. Posoda mora biti hladna ali le nekoliko topla.

Če postane vroča ali nastajajo iskre, posoda ni primerna. Prekinite preizkus.

⚠ Opozorilo – Nevarnost opeklin!

Dostopni deli so med uporabo vroči. Nikoli se ne dotikajte vročih delov. Otrok ne spuščajte v bližino.

Stopnje mikrovalov

Na voljo so vam naslednje moči mikrovalov.

Moči mikrovalov so stopnje in ne ustrezajo vedno točnemu številu vatov, ki jih naprava uporablja.

Stopnja	Jedi	maksimalen čas trajanja
90 W	za odtajanje občutljivih jedi	1 h 30 min.
180 W	za odtajanje in naknadno kuhanje	1 h 30 min.
360 W	za kuhanje mesa in ogrevanje občutljivih jedi	1 h 30 min.
600 W	za ogrevanje in kuhanje jedi	1 h 30 min.
900 W	za ogrevanje tekočin	30 min

Predlagane vrednosti:

Za vsako moč mikrovalov predlaga aparat čas trajanja. Tega lahko prevzamete ali na posameznem območju spremenite.

Največja nastavitvena vrednost je namenjena segrevanju tekočin. Po nekaj časa se največja moč mikrovalovne pečice zmanjša zaradi zaščite aparata. Po hlajenju je ponovno na voljo polna moč.

Nastavitev mikrovalov

Primer: moč mikrovalov 600 W, trajanje 5 minut.

1. Pritisnite tipko on/off. Aparat je pripravljen na obratovanje. Na prikazovalniku se prikaže maksimalna moč mikrovalov in predlaga se čas trajanja, oboje lahko vedno spremenite.

2. Z vrtljivim izbirnim stikalom izberite zeleno moč mikrovalov.



Na prikazovalniku se prikažeta moč mikrovalov in predlagan čas trajanja.

3. Pritisnite na puščico >. Lahko nastavite čas trajanja.
4. Z vrtljivim izbirnim gumbom nastavite zelen čas priprave.



5. Zaženite s tipko start/stop.



Aparat začne z delovanjem. Na prikazovalniku se odšteva čas trajanja.

Opombe

- Ko aparat vklopite, se na prikazovalniku kot predlog vedno prikaže najvišja moč mikrovalov.
- Če boste vrata aparata vmes odprli, lahko hladilni ventilator še naprej obratuje.

Čas trajanja je potekel

Zasliši se zvočni signal.. Delovanje je zaključeno.

Predčasni zaključek signala: Pritisnite na tipko ☹.

Opomba: Po pritisku na tipko ☹ se prikaže funkcija budilke, ki se po kratkem času spet samodejno umakne. Ponovno pritisnite na tipko ☹ in funkcija budilke se bo takoj umaknila.

S tipko on/off se aparat izključi.

Sprememba trajanja

To lahko storite kadarkoli.

Z izbirnim vrtljivim gumbom spremenite čas trajanja. Delovanje se nadaljuje.

Sprememba moči mikrovalov

To lahko storite kadarkoli.

S puščico < zamenjajte moč mikrovalov.

Z vrtljivim izbirnim stikalom nastavite želeno moč mikrovalov.

Trajanje se ne spremeni.

Delovanje se nadaljuje.

Opomba: Če bi nastavljen čas trajanja presegel največji čas trajanja za moč mikrovalov 900 W, se ta samodejno zmanjša. Delovanje se ne nadaljuje. S tipko start/stop zaženite delovanje


Alarm

Alarm lahko uporabljate kot kuhinjski alarm. Budilka deluje vzporedno z drugimi nastavitvami. Vedno jo lahko nastavite, tudi kadar je aparat izključen. Ima svoj zvočni signal, tako da boste slišali, ali je potekel čas trajanja ali pa se oglašča budilka.

Nastavitev budilke

Nastavite lahko največ 24 ur.

Čim višja kot je vrednost, tem večji so časovni koraki.


1. Pritisnite tipko .
Prikazana je budilka.
2. Z vrtljivim izbirnim stikalom nastavite čas budilke.




3. Zaženite s tipko .

Opomba: Po nekaj sekundah se budilka tudi samodejno zažene.


Čas budilke se odšteva. Prikaz se po kratkem času preklopi nazaj. V statusni vrstici sta prikazana simbol budilke in čas, ki se izteka.

Ko se čas budilke odšteje do konca, se zasliši signal. Signal lahko predčasno zbršete s tipko .

Opombe

- Budilka ostane vidna na zaslonu, ko je aparat izključen.
- Če je vključen način delovanja, pritisnite tipko , da izberete budilko. Budilka se prikaže za nekaj časa in jo lahko spreminjate.

Sprememba budilke

Za spremembo časa budilke pritisnite na tipko . Prikazan je čas budilke, ki ga lahko spremenite z vrtljivim izbirnim stikalom.

Prekinitev budilke

Če želite budilko preklicati, nastavite čas budilke spet na izhodiščno vrednost. Po prevzemu spremembe simbol ne sveti več.

Programi

S programi lahko brez težav pripravljate jedi. Izberete program in vnesete težo jedi. Program prevzame optimalno nastavitvev.

Nastavitev programa

Primer: program "Odtaljevanje kruha", teža 250 g.

1. Pritisnite tipko on/off.
Aparat je pripravljen na obratovanje.
2. Pritisnite tipko menu.
Prikažejo se načini delovanja.
3. Z vrtljivim izbirnim stikalom izberite "Programe".
4. Pritisnite na puščico >.
Na zaslonu se prikaže prvi program.
5. Z vrtljivim izbirnim gumbom nastavite želeni program.



Želeni program je izbran. Na zaslonu se pojavi predlagana vrednost za težo.

6. Pritisnite na puščico >.
Nastavite lahko težo.
7. Z vrtljivim izbirnim gumbom nastavite želeno težo.



8. Pritisnite na puščico >.
Prikaže se način priprave.
9. Zaženite s tipko start/stop.
Aparat začne z delovanjem. Na prikazovalniku se odšteva čas trajanja.

Opombe

- Program izračuna trajanje.
- Pri nekaterih jedeh se med pripravo na zaslonu prikažejo napotki za obračanje ali mešanje. Upoštevajte napotke. Če odprete vratca aparata, se delovanje ustavi. Ko zaprete vratca aparata, ponovno sprožite delovanje. Če jedi ne obračate ali mešate, program kljub temu normalno deluje do konca.

Opombe za programe

Živilo postavite v hladen prostor za kuhanje.

Živilo odstranite iz embalaže in ga stehtajte. Če ne morete vnesti natančne teže, zaokrožite navzgor ali navzdol.

Za programe vedno uporabljajte le posodo, ki je primerna za mikrovalovno pečico, npr. iz stekla ali keramike. Pri tem upoštevajte opombe za posodo v preglednici programov.

Preglednico s primernimi živili, težo in potrebno posodo najdete kot dodatek opombam.

Teže ni možno nastaviti zunaj določenega območja.

Med pripravo velikega števila jedi boste po določenem času slišali zvočni signal. Obrnite živilo ali ga premešajte.

Odmrzovanje:

- Živila zamrzujte in shranjujte kar se da plosko in po porcijah pri -18 °C.
- Položite zamrznjeno živilo na plosko posodo, npr. na steklen ali porcelanast krožnik.
- Po odmrzovanju pustite živilo še 15 do 90 minut, da se izravna temperatura.
- Kruh odtajajte le v tolikšnih količinah, kot ga potrebujete. Odmrznjen kruh se namreč hitro posuši.
- Pri odmrzovanju mesa, perutnine ali rib nastane tekočina. To med obračanjem odstranite, nikoli je ponovno ne uporabite in poskrbite, da ne bo prišla v stik z drugimi živili.

- Po obračanju odstranite že odmrznjeno mleto meso.
- Celo perutnino najprej položite v posodo tako, da je s prsmi obrnjena navzdol, kosi perutnine pa naj bodo obrnjeni s kožo navzdol.

Zelenjava:

- Sveža zelenjava: narežite jo na enako velike kose. Na 100 g dodajte eno žlico vode.
- Zamrznjena zelenjava: primerna je samo blanširana zelenjava, ki ni bila pripravljena vnaprej. Globoko zamrznjena zelenjava s smetanovo omako ni primerna. Dodajte 1 do 3 žlice vode. Pri pripravi špinače in rdečega zelja ne dodajajte vode.

Krompir:

- Slan krompir: narežite na enako velike kose. Na 100 gramov krompirja dodajte dve žlici vode in nekaj soli.
- Krompir v oblicah: uporabite enako debel krompir. Operite in preluknjajte olupek. Še vlažen krompir dajte v posodo brez vode.

Riž:

- Ne uporabljajte naravnega riža ali riža v vrečkah.
- K rižu dodajte dva do dva in polkratno količino vode.

Čas mirovanja

Nekatere jedi je treba po koncu priprave še nekaj časa pustiti mirovati v notranjosti pečice.

Jed	Čas mirovanja
Zelenjava	pribl. 5 minut
Krompir	pribl. 5 minut. Pred tem odlijte nastalo tekočino
Riž	5 do 10 minut

Preglednica programov

Program	Primerna živila	Teža v kg	Posoda
Odmrzovanje			
Kruh*	Kruh, cel, okrogel ali dolg, kruh v rezinah, kolač iz umešanega testa, kolač iz kvašenega testa, sadni kolač, kolač brez glazure, smetane ali želatine	0,20-1,50 kg	Nizka, odprta posoda Dno notranjosti pečice
Meso*	Peka, ploski kosi mesa, mleto meso, piščanec, kokoš, raca	0,20-2,00 kg	Nizka, odprta posoda Dno notranjosti pečice
Meso*	cela riba, ribji file, ribji kotlet	0,10-1,00 kg	Nizka, odprta posoda Dno notranjosti pečice
Priprava			
Sveža zelenjava**	Cvetača, brokoli, korenje, koleraba, por, paprika, bučke	0,15-1,00 kg	Pokrita posoda Dno notranjosti pečice
Zamrznjena zelenjava**	Cvetača, brokoli, korenje, koleraba, rdeče zelje, špinata	0,15-1,00 kg	Pokrita posoda Dno notranjosti pečice
Krompir**	Slan krompir, krompir v oblicah, enako veliki kosi krompirja	0,20-1,00 kg	Pokrita posoda Dno notranjosti pečice
Riž**	Riž, dolgozrnati	0,05-0,30 kg	Visoka, zaprta posoda Dno notranjosti pečice

*) Upoštevajte signal za obračanje

**) Upoštevajte signal za premešanje

Osnovne nastavitve

Tako, da boste lahko svoj aparat optimalno in preprosto uporabljali, so vam na voljo različne nastavitve. Po potrebi lahko te nastavitve tudi spremenite.

Sprememba nastavitvev

1. Pritisnite tipko on/off.
2. Pritisnite tipko menu.
Odpre se meni za načine delovanja.
3. Z vrtljivim izbirnim stikalom izberite "Nastavitve".
4. Pritisnite na puščico >.
5. Z vrtljivim izbirnim gumbom spremenite vrednosti.
6. S puščico > se vedno pomaknite v naslednjo nastavitvev in jo po potrebi spremenite.
7. Za shranjevanje pritisnite tipko menu.
Na prikazovalniku se prikaže preklični ali shrani.
8. Izberite ustrezno možnost s pomočjo polij na dotik.

Seznam nastavitvev

V seznamu so navedene vse osnovne nastavitve ter vse možnosti spreminjanja. Na prikazovalniku se prikažejo samo nastavitve tistih funkcij, ki jih podpira oprema vašega aparata.

Naslednje nastavitve lahko spremenite:

Nastavitvev	Izbira
Jezik	Nastavitvev jezika
Trenutni čas	Nastavitvev trenutnega časa
Datum	Nastavitvev trenutnega datuma
Zvočni signal	Kratek čas trajanja Srednji čas trajanja* Dolg čas trajanja
Ton tipk	Vključeno Izključeno* (Ton tipk ostane pri on/off)
Jakost osvetlitve prikazovalnika	Nastavitvev prek 5 stopenj 3. stopnja*
Prikaz ure	Digitalno + datum* Digitalno Izklop
Nočna zatemnitev	Izključeno* Vključeno (prikazovalnik se zatemni med 22:00 in 6:00)
Demonstracijski način	Izključeno* Vključeno (se prikaže samo v prvih 3 minutah po ponovnem zagonu ali prvem zagonu)
Tovarniške nastavitve	Ponastavi Ne ponastavi*
* Tovarniške nastavitve (glede na vrsto aparata so lahko tovarniške nastavitve drugačne)	

Opomba: Spremembe nastavitvev za jezik, ton tipk in za osvetlitev zaslona so učinkovite takoj. Vse druge nastavitve so učinkovite šele po shranjevanju.

Izpad toka

Spremembe, ki ste jih shranili v nastavitvah, ostanejo ohranjene tudi po izpadu elektrike.

Po izpadu elektrike morate na novo nastaviti samo nastavitve za prvi zagon.

Spreminjanje časa

Čas lahko spremenite v osnovnih nastavitvah.

Primer: spreminjanje ure iz poletnega na zimski čas.

1. Pritisnite tipko on/off.
2. Pritisnite tipko menu.
3. Z vrtljivim izbirnim gumbom izberite "Nastavitve".
4. S puščico > se prestavite na "čas".
5. Z vrtljivim izbirnim gumbom spremenite čas.
6. Pritisnite tipko menu.
Na prikazovalniku se prikaže shrani ali preklični.

Čiščenje

Pri redni negi in vzdrževanju bo vaš aparat še dolgo ostal lep in funkcionalen. Tukaj vam bomo razložili, kako morate svoj aparat vzdrževati in čistiti.

Opozorilo – Nevarnost opeklin!

Aparat se močno segreje. Nikoli se ne dotikajte vročih notranjih delov pečice ali grelnih elementov. Vedno počakajte, da se aparat ohladi. Otrok ne puščajte blizu.

Opozorilo – Nevarnost električnega udara!

Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar. Ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika ali parnega čistilnika.

Opozorilo – Nevarnost poškodb!

Spraskano steklo na vratcih aparata lahko poči. Ne uporabljajte strgala za steklo, agresivnih in abrazivnih čistilnih sredstev.

Opomba: Neprijetne vonjave, na primer po pripravi rib, lahko preprosto odstranite. V skodelico vode dodajte nekaj kapljic limoninega soka. Vedno postavite žlico v posodo, tako da preprečite vretje. Vodo segrevajte le 1 do 2 minuti pri najvišji moči mikrovalov.

Čistilna sredstva

Upoštevajte navedbe v preglednici, da se izognete poškodbam na različnih površinah zaradi uporabe neustreznih čistilnih sredstev.

Ne uporabljajte

- ostrih ali abrazivnih čistilnih sredstev.
- kovinskih ali steklenih strgal za čiščenje stekla na vratih.
- kovinskih ali steklenih strgal za čiščenje tesnila vrat.
- trdih blazinic za drgnjenje ali čistilnih gob.
- močnih alkoholnih čistil.

Novo gobaste krpe pred uporabo temeljito sperite.

Območje	Čistilna sredstva
Sprednja stran naprave	Vročna milnica: očistite s pomivalno krpo in osušite z mehko krpo. Za čiščenje ne uporabljajte strgal za kovino ali steklo.
Prikazovalnik	Obrišite s krpo z mikrovlakni ali nekoliko navlaženo krpo. Ne brišite z mokro krpo.
Nerjavno jeklo	Vročna milnica: očistite s pomivalno krpo in osušite z mehko krpo. Madeže vodnega kamna, maščobe, škroba in beljakovin takoj odstranite. V nasprotnem primeru lahko pod takšnimi madeži nastane korozija. Pri pooblaščenem servisu ali v specializirani trgovini lahko dobite posebna čistila za nerjavno jeklo.

Območje	Čistilna sredstva
Notranjost aparata iz nerjavnega jekla	Vročna milnica ali voda s kisom: očistite s pomivalno krpo in osušite z mehko krpo. Ne uporabljajte pršila za čiščenje pečice in drugih agresivnih čistil za pečice ali sredstev za drgnjenje. Prav tako neprimerne so blazinice za drgnjenje, grobe gobe in gobe za čiščenje posode. Ta sredstva lahko opraskajo površino. Počakajte, da se notranje površine temeljito posušijo.
Steklo vrat	Čistilo za steklo: očistite s pomivalno krpo. Ne uporabljajte strgala za steklo.
Tesnilo vrat Ne odstranjujte!	Vročna milnica: očistite s pomivalno krpo, ne drgnite. Za čiščenje ne uporabljajte strgal za kovino ali steklo.

Motnja, kaj storiti?

Pogosto je vzrok za motnje zgolj kakšna malenkost. Preden pokličete servisno službo, poskusite sami odpraviti motnjo, pri čemer si pomagajte s preglednico.

Nasvet: Če vam kdaj kakšna jed ne uspe optimalno, glejte naslednje poglavje. Tukaj najdete veliko nasvetov

in opomb za optimalno nastavitve. → "Preizkušanje jedi v kuhalnem studiu" na strani 17

Opozorilo – Nevarnost električnega udara!

Nestrokovna popravila so nevarna. Popravila sme izvajati samo servisni tehnik, izšolan pri proizvajalcu. Tudi poškodovan priključni kabel lahko zamenja samo servisni tehnik. Če je aparat v okvari, izklopite varovalko v omarici z varovalkami ali izvlecite vtič iz vtičnice. Pokličite servisno službo.

Seznam motenj

Motnja	Možni vzroki	Ukrep/navodilo
Aparat ne deluje, na prikazovalniku ni prikaza	Vtič ni vtaknjen v vtičnico	Napravo priključite na električno omrežje
	Izpad toka	Preverite, ali delujejo druge kuhinjske naprave
	Prekinitev na varovalki	Preverite v omarici z varovalkami, ali je varovalka za napravo neoporečna
	Napačna uporaba	Odklopite varovalko aparata v omarici z varovalkami. Po pribl. 60 sekundah jo ponovno priključite
Aparata ne morete zagnati	Vrata aparata niso popolnoma zaprta	Zaprte vrata
Aparat se ne segreva. Na prikazovalniku se prikaže beseda "Demo".	Aparati v demonstracijskem načinu	Izklopite demonstracijski način v osnovnih nastavitvah. Za to aparat za kratek čas odklopite z električnega omrežja (izklopite hišno varovalko ali zaščitno stikalo v omarici z varovalkami). Nato izklopite demonstracijski način v roku 3 minut v osnovnih nastavitvah.
Osvetlitev notranjosti pečice ne deluje	Osvetlitev notranjosti pečice je v okvari	Pokličite servisno službo za stranke
Sporočilo o napaki "Exxx"*		V primeru sporočila o napaki aparat izklopite in ponovno vklopite; če se prikaz ugasne, je šlo za enkratno težavo. Če pa se napaka pojavi ponovno ali pa prikaz ne ugasne, pokličite servisno službo za stranke in jim sporočite kodo napake.

* Posebnosti:

Sporočilo o napaki "E0532": odprite vrata aparata in jih ponovno zaprite.

Sporočilo o napaki "E6501": izklopite aparat. počakajte 10 minut. Ponovno vklopite aparat.

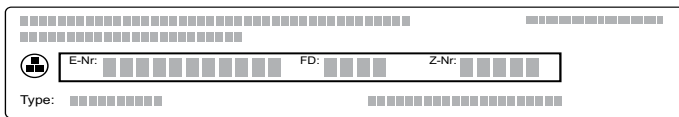
Servisna služba

Če je treba vaš aparat popraviti, je za vas na voljo naša servisna služba za stranke. Vedno bomo našli primerno rešitev, tudi za preprečevanje nepotrebnih obiskov osebja servisne službe.

Številka E in številka FD

Prosimo, da ob klicu navedete popolno številko izdelka (št. E) in številko izdelave (št. FD), da vam bomo lahko strokovno pomagali. Tipsko tablico s številkami najdete v notranjosti, če odprete vrata aparata.


Če ima vaš aparat funkcijo parnega delovanja, je tipska ploščica nameščena desno za ploščo z upravljalnimi elementi.



Da vam ne bo treba predolgo iskati števil, ko ju boste potrebovali, lahko tukaj vpišete številki aparata in telefonsko številko servisne službe.

Št. E

Št. FD

Servisna služba 

Prosimo, upoštevajte, da obisk osebja servisne službe v primeru napačnega upravljanja tudi med garancijskim rokom ni brezplačen.

Podatke o servisnih službah za vse države najdete v priloženem seznamu servisnih služb.

Ta aparat ustreza standardu EN 55011 oz. CISPR 11. Izdelek sodi v skupino 2, razred B.

Skupina 2 pomeni, da so mikrovalovne pečice izdelane za segrevanje živil. Razred B pomeni, da je aparat primeren za uporabo v zasebnem gospodinjstvu.

Tehnični podatki

Napajanje	220-240 V, 50/60 Hz
Maks. priključna moč	1220 W
Moč mikrovalov	900 W (IEC 60705)
Frekvenca mikrovalov	2450 MHz
Zaščita	10 A
Mere (H/B/T)	
- aparat	382 x 594 x 318 mm
- notranjost aparata	220 x 350 x 270 mm
VDE preverjeno	da
Oznaka CE	da

Preizkušanje jedi v kuhalnem studiu

Tukaj lahko najdete široko paleto jedi in ustrezne nastavitve. Pokazali vam bomo, katera moč mikrovalov je najprimernejša za vašo jed. Preberete si lahko tudi nasvete za primerno posodo in pripravo.

Opombe

- Vrednosti v preglednici vedno veljajo za hladno in prazno notranjost pečice. Pred uporabo odstranite ves nepotreben pribor iz notranjosti aparata.
- Časovne navedbe v preglednici so informativne vrednosti. Odvisne so od kakovosti in sestave živil.
- Ko iz aparata odstranjujete vročo posodo, vedno uporabljajte kuhinjsko krpo.

Opozorilo – Nevarnost opeklin!

Ko boste posodo izvlekli, lahko iz nje pljusne vroča tekočina. Posodo vzemite previdno iz notranjosti aparata.

V naslednjih preglednicah so navedene številne možnosti in nastavitve za uporabo mikrovalov.

Navedbe za čas v razpredelnicah so približne vrednosti, odvisne so od posode, kakovosti, temperature in strukture živil.

V preglednicah so pogosto navedena časovna obdobja. Najprej nastavite krajši čas in ga nato po potrebi podaljšajte.

Možno je, da pripravljate drugačne količine, kot so navedene v preglednicah. Pri obratovanju z mikrovalovno pečico velja pravilo: dvojna količina, skoraj dvojni čas, polovična količina – polovičen čas.

Posodo lahko postavite na sredino na dno notranjosti pečice. Mikrovalovi lahko jedi dosežejo z vseh strani.

Odmrzovanje

Zamrznjena živila v odprti posodi postavite na dno aparata.

Jedi med kuhanjem 1- do 2-krat premešajte ali obrnite. Večje kose morate obrniti večkrat. Pri obračanju odstranite tekočino, ki je nastala med odtajanjem.

Odmrznjena živila naj počivajo pri sobni temperaturi še 10 do 60 minut, da se temperatura izenači. Pri perutnini lahko nato odstranite drobovino.

Opomba: Posodo postavite na dno aparata.

Jed	Teža	Moč mikrovalov v vatih, Trajanje v minutah	Opomba
Celi kosi mesa govedine, teletine ali svinjine (z ali brez kosti)	800 g	180 W, 15 min. + 90 W, 15-25 min.	med peko večkrat obrnite
	1000 g	180 W, 20 min. + 90 W, 20-30 min.	
	1500 g	180 W, 25 min. + 90 W, 25-30 min.	
Goveje, telečje ali svinjsko meso v kosih ali rezinah	200 g	180 W, 5-8 min. + 90 W, 5-10 min.	pri obračanju je treba kose mesa ločiti enega od drugega
	500 g	180 W, 8-11 min. + 90 W, 10-15 min.	
	800 g	180 W, 10 min. + 90 W, 10-15 min.	
Mešano mleto meso	200 g	90 W, 10-15 min.	zamrznite čim bolj sploščeno; Vmes večkrat obrnite in že odmrznjeno meso odstranite
	500 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10-15 min.	
	1000 g	180 W, 15 min. + 90 W, 20-25 min.	
Perutnina ali deli perutnine	600 g	180 W, 8 min. + 90 W, 10-15 min.	med peko obrnite; Odstranite tekočino, ki nastaja pri odmrzovanju
	1200 g	180 W, 15 min. + 90 W, 20-25 min.	
Ribji file, ribji kotleti ali rezine	400 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10-15 min.	ločite odmrznjene kose enega od drugega
Cela riba	300 g	180 W, 3 min. + 90 W, 10-15 min.	med peko obrnite
	600 g	180 W, 8 min. + 90 W, 15-20 min.	
Zelenjava, npr. grah	300 g	180 W, 10-15 min.	nekajkrat previdno premešajte
Sadje, npr. maline	300 g	180 W, 6-9 min.	nekajkrat previdno premešajte in ločite odmrznjene kose
	500 g	180 W, 8 min. + 90 W, 5-10 min.	
Butter, antauen	125 g	180 W, 1 min. + 90 W, 1-2 min.	Popolnoma odstranite embalažo
	250 g	180 W, 1 min. + 90 W, 2-4 min.	
Cel kruh	500 g	180 W, 8 min. + 90 W, 5-10 min.	med peko obrnite
	1000 g	180 W, 12 min. + 90 W, 10-20 min.	
Suho pecivo, na primer kolač iz umešanega testa	500 g	90 W, 10-15 min.	Kose peciva je treba ločiti enega od drugega; samo za pecivo brez glazure, smetane ali kreme
	750 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10-15 min.	
Sočno pecivo, na primer sadno pecivo, skuto pecivo	500 g	180 W, 5 min. + 90 W, 15-20 min.	samo za pecivo brez glazure, smetane ali želatine
	750 g	180 W, 7 min. + 90 W, 15-20 min.	

Odmrzovanje, segrevanje in kuhanje globoko zamrznjenih jedi

Vnaprej pripravljene jedi vzemite iz embalaže. V posodi, ki je primerna za mikrovalovno pečico, se jedi segrevajo hitreje in bolj enakomerno. Različne komponente jedi se lahko segrevajo različno dolgo.

Ploske jedi so pripravljene prej kot visoke. Zato porazdelite jedi na krožniku čim bolj plosko. Živil ne bi smeli nameščati eno nad drugo.

Jedi vedno pokrijte. Če za svojo posodo nimate primerne pokrova, vzemite krožnik ali pa posebno folijo za mikrovalovno pečico.

Jedi bi morali vmes 2 - 3-krat premešati oz. obrniti.

Po segrevanju pustite jedi še za 2 do 5 minut do izravnave temperature počivati.

Lastni okus jedi se v večji meri ohrani. Zato vam ni treba pretiravati s soljo in začimbami.

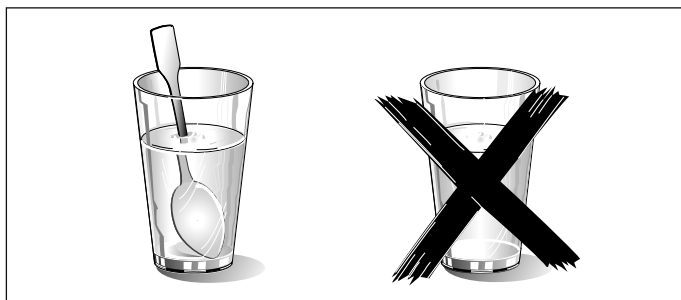
Opomba: Posodo postavite na dno aparata.

Jed	Teža	Moč mikrovalov v vatih, Trajanje v minutah	Opomba
Meni, jedi na krožniku, gotove jedi (2-3 komponente)	300-400 g	600 W, 8-13 min.	Pokrito
Juha	400 g	600 W, 8-12 min.	Pokrita posoda
Enolončnice	500 g	600 W, 10-15 min.	Pokrita posoda
Rezine ali kosi mesa v omaki, na primer golaž	500 g	600 W, 10-15 min.	Pokrita posoda
Riba, na primer kosi fileja	400 g	600 W, 10-15 min.	Pokrito
Narastki, npr. lazanje, kaneloni	450 g	600 W, 10-15 min.	Uporabite rešetko kot postavitveno površino za posodo
Priloge, npr. riž, testenine	250 g	600 W, 3-7 min.	Pokrita posoda, dodajte tekočino
	500 g	600 W, 8-12 min.	
Zelenjava, npr. grah, brokoli, korenje	300 g	600 W, 7-11 min.	pokrita posoda, dodajte 1 žlico vode
	600 g	600 W, 14-17 min.	
Špinača s smetano	450 g	600 W, 10-15 min.	kuhajte brez dodajanja vode

Segrevanje

⚠ Opozorilo – Nevarnost oparin!

Pri segrevanju tekočin lahko pride do zaustavljanja vretja. To pomeni, da se ob zaustavljanju vretja doseže temperatura vretja, vendar ne nastajajo za to tipični mehurčki. Že pri manjšem tresenju posode lahko vroča tekočina nenadoma močno prekipi in brizga. Pri segrevanju v posodo vedno dajte žlico. Tako preprečite zaustavljanje vretja.



Pozor!

Tvorjenje isker: kovine, npr. žlica v kozarcu, morajo biti od sten notranjega prostora in vrat oddaljene vsaj 2 cm. Iskre lahko poškodujejo notranje steklo na vratih.

Opombe

- Vnaprej pripravljene jedi vzemite iz embalaže. V posodi, ki je primerna za mikrovalovno pečico, se jedi segrevajo hitreje in bolj enakomerno. Različne komponente jedi se lahko segrevajo različno dolgo.
- Jedi vedno pokrijte. Če za svojo posodo nimate primerne pokrova, vzemite krožnik ali pa posebno folijo za mikrovalovno pečico.
- Jedi vmes večkrat premešajte oz. obrnite. Nadzirajte temperaturo.
- Po segrevanju pustite jedi še za 2 do 5 minut do izravnave temperature počivati.
- Vedno uporabljajte rokavice za posodo oz. kuhinjske krpe, ko jemljete posodo iz pečice.

Opomba: Posodo postavite na dno aparata.

Jed	Količina	Moč mikrovalov v vatih, Trajanje v minutah	Opomba
Meni, jedi na krožniku, gotove jedi (2-3 komponente)		600 W, 5-8 min.	-
Pijače	125 ml	900 W, 1/2-1 min.	Vedno dodajte žlico v posodo, alkoholne pijače ne pregrevajte, vmes kontrolirajte
	200 ml	900 W, 1-2 min.	
	500 ml	900 W, 3-4 min.	

Jed	Količina	Moč mikrovalov v vatih, Trajanje v minutah	Opomba
Hrana za dojenčke, npr. stekleničke z mlekom	50 ml	360 W, pribl. ½ min.	Stekleničko brez dude ali pokrova po segrevanju dobro pretresite ali premešajte, obvezno preverite temperaturo
	100 ml	360 W, ½–1 min.	
	200 ml	360 W, 1–2 min.	
Juha, 1 skodelica	Po 175 g	600 W, 1–2 min.	-
Juha, 2 skodelici	Po 175 g	600 W, 2–3 min.	-
Meso v omaki	500 g	600 W, 7–10 min.	-
Enolončnica	400 g	600 W, 5–7 min.	-
	800 g	600 W, 7–8 min.	-
Zelenjava, 1 porcija	150 g	600 W, 2–3 min.	-
Zelenjava, 2 porciji	300 g	600 W, 3–5 min.	-

Priprava

Opombe

- Ploske jedi so pripravljene prej kot visoke. Zato porazdelite jedi na krožniku čim bolj plosko. Živil ne bi smeli nameščati eno nad drugo.
- Jedi pripravljajte v pokriti posodi. Če za svojo posodo nimate primerne pokrova, vzemite krožnik ali pa posebno folijo za mikrovalovno pečico.

- Lastni okus jedi se v večji meri ohrani. Zato vam ni treba pretiravati s soljo in začimbami.
- Po pripravi pustite jedi še za 2 do 5 minut do izravnave temperature počivati.
- Vedno uporabljajte rokavice za posodo oz. kuhinjske krpe, ko jemljete posodo iz pečice.

Opomba: Posodo postavite na dno aparata.

Jed	Količina	Moč mikrovalov v vatih, Trajanje v minutah	Opomba
Cel svež piščanec, brez drobovine	1200 g	600 W, 25–30 min.	Na polovici peke obrnite
Svež ribji file	400 g	600 W, 7–12 min.	-
Sveža zelenjava	250 g	600 W, 6–10 min.	Zelenjavo narežite na enako velike kose; na 100 g zelenjave dodajte 1-2 žlici vode; vmes premešajte
	500 g	600 W, 10–15 min.	
Krompir	250 g	600 W, 8–10 min.	Krompir narežite na enako velike kose; na 100 g dodajte 1 žlico vode; vmes premešajte
	500 g	600 W, 10–15 min.	
	750 g	600 W, 15–22 min.	
Riž	125 g	600 W, 4–6 min. + 180 W, 12–15 min.	dodajte dvojno količino tekočine
	250 g	600 W, 6–8 min. + 180 W, 15–18 min.	
Sladice, npr. puding (instant)	500 ml	600 W, 6–8 min.	Puding občasno, 2- do 3-krat premešajte z metlico za sneg.
Sadje, kompot	500 g	600 W, 9–12 min.	vmes premešajte
Pokovka za mikrovalovno pečico	100 g	600 W, 3–4 min.	Vrečko s pokovko je treba vedno položiti na stekleno posodo.; Upoštevajte navodila proizvajalca

Nasveti za mikrovalovno pečico

Za pripravljeno količino jedi ne najdete podatkov za nastavitvev.	Podaljšajte ali skrajšate čas priprave po naslednjem pravilu: dvojna količina = skoraj dvojni čas, polovična količina = polovični čas
Je se je skuhalo presuho.	Naslednjič nastavite krajši čas priprave ali pa izberite nižjo moč mikrovalov. Pokrijte jed in dodajte več tekočine.
Jed po poteku časa priprave še ni odtaljena, je vroča ali surova.	Nastavite daljši čas. Večje količine in višje jedi zahtevajo več časa.
Po poteku časa priprave je jed na robu prekomerno segreti, na sredini pa še ni gotova.	Vmes nekajkrat premešajte in naslednjič izberite nižjo moč in daljši čas trajanja.
Po odtaljevanju je perutnina ali riba zunaj že malo skuhana znotraj pa še ni odtaljena.	Naslednjič izberite nižjo moč mikrovalov. Večje količine perutnine ali mesa večkrat obrnite.

Preglednice in nasveti

V skladu s standardi EN 60705, IEC 60705 oz. DIN 44547 in EN 60350 (2009)

Kakovost in funkcije mikrovalovnih pečic so v preizkusnih inštitutih preverjeni s temi jedmi.

















Kuhanje samo z mikrovalovi

Jed	Moč mikrovalov v vatih, trajanje v minutah	Opomba
Jajčno mleko, 1000 g	600 W, 11-12 min. + 180 W, 8-10 min.	Oblika iz pyrexa
Biskvit, 475 g	600 W, 7-9 min.	Oblika iz pyrexa Ø 22 cm.
Pečenka iz mletega mesa, 900 g	600 W, 25-30 min.	Kvadratna oblika iz pyrexa, dolga 28 cm

Odtaljevanje samo z mikrovalovi

Jed	Moč mikrovalov v vatih, trajanje v minutah	Opomba
Meso, 500 g	Program "Meso", 500 g ali 180 W, 8 min. + 90 W 7-10 min.	Oblika iz pyrexa, Ø 24 cm

Kazalo

 Predviđena uporaba	22	 Što učiniti kod smetnji?	33
 Važne sigurnosne napomene	22	 Služba održavanja	34
Općenito	22	Proizvodni broj (E-br.) i tvornički broj (FD-br.)	34
Mikrovalna pećnica	23	Tehnički podatci	34
 Uzroci oštećenja	24	 Testirano za vas u našem studiju za kuhanje .	35
 Zaštita okoliša	24	Odmrzavanje	35
Ekološki prihvatljivo zbrinjavanje	24	Odmrzavanje i zagrijavanje ili kuhanje duboko smrznutih jela	36
 Upoznavanje Vašeg uređaja	25	Zagrijavanje	36
Upravljačka ploča	25	Kuhanje	37
Upravljački elementi	25	Savjeti za mikrovalnu pećnicu	37
Zaslon	25	 Probna jela	38
Izbornik načina rada	26	Kuhanje u mikrovalnoj pećnici solo	38
Ostale informacije	26	Odmrzavanje u mikrovalnoj pećnici solo	38
Funkcije pećnice	26		
 Prije prvog korištenja	26		
Prvo stavljanje u rad	26		
 Mengoperasikan mesin	27		
Uključivanje i isključivanje uređaja	27		
Rad uređaja	27		
Namještanje načina rada	27		
 Mikrovalni uređaj	27		
Posuđe	27		
Stupnjevi snage mikrovalova	28		
Namještanje mikrovalne pećnice	28		
 Alarm	29		
Namještanje alarma	29		
 Programi	29		
Namještanje programa	29		
Napomene za programe	30		
Vrijeme mirovanja	30		
Tablica programa	30		
 Osnovne postavke	31		
Promjena postavki	31		
Popis postavki	31		
Nestanak struje	31		
Promjena vremena na satu	31		
 Čišćenje	32		
Sredstva za čišćenje	32		

Dodatne informacije o proizvodima, priboru, rezervnim dijelovima i servisima ćete pronaći na internet stranicama: **www.siemens-home.com** i u internet trgovini: **www.siemens-eshop.com**

Predvidjena uporaba

Pročitajte pažljivo ovu uputu. Samo tada ćete moći sigurno i pravilno rukovati Vašim uređajem. Čuvajte upute za upotrebu i ugradnju za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika uređaja.

Ovaj uređaj je namijenjen samo za ugradnju. Poštujte specijalne upute za montažu.

Provjerite uređaj kada ste ga raspakirali. Ne priključujte ga ako je došlo do oštećenja prilikom transporta.

Samo službeno ovlaštena tehnička osoba smije priključiti uređaje bez utikača. Kod nastanka štete uslijed neispravnog priključka, nemate pravo na jamstvo.

Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu. Koristite uređaj samo za pripremanje hrane i pića. Tijekom uporabe budite u blizini uređaja. Koristite uređaj samo u zatvorenom prostoru.

Ovaj uređaj predviđen je za korištenje do visine od maksimalno 4000 metara iznad morske razine.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina nadalje i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe s nedovoljnim iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako ih je osoba uputila glede sigurnog korištenja uređaja i ako su razumjeli opasnosti koje iz toga proizlaze.

Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj ukoliko nemaju 8 godina i više i ako su pod nadzorom.

Djecu mlađu od 8 godina držite na sigurnoj udaljenosti od uređaja i priključka.

Pribor uvijek pravilno gurnite u pećnicu.

Važne sigurnosne napomene

Općenito

Upozorenje – Opasnost od požara!

Zapaljivi predmeti ostavljeni u komori za pečenje bi se mogli zapaliti. Nikada ne čuvajte zapaljive predmete u komori za pečenje. Nikada ne otvarajte vrata uređaja, kada iz uređaja izlazi dim. Isključite uređaj i izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima.

Upozorenje – Opasnost od opekline!

- Pribor ili posuđe postaje jako vruće. Vrući pribor ili posuđe uvijek vadite iz komore za pečenje s krpom ili rukavicom.
- Alkoholne pare bi se mogle zapaliti u komori za pečenje. Nikada ne pripremajte jela s velikim količinama visokopostotnih alkoholnih pića. Koristite samo male količine visokopostotnih pića. Oprezno otvorite vrata uređaja.

Upozorenje – Opasnost od opekline!

- Dostupni dijelovi postaju tijekom rada vrući. Nikada ne dodirujte vruće dijelove. Djecu držite podalje od pećnice.
- Kod otvaranja vrata uređaja može izlaziti vruća para. Oprezno otvorite vrata uređaja. Djecu držite podalje od pećnice.
- Zbog vode u vrućoj komori za pečenje može nastati vruća para. Vodu nikada ne lijevajte u vruću pećnicu.

Upozorenje – Opasnost od ozljeda!

- Izgrebano staklo na staklu vrata se može raspuknuti. Ne koristite strugač za staklo, oštra ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Šarke na vratima uređaja pomiču se prilikom otvaranja i zatvaranja vrata i mogu se zaglaviti. Ne posežite rukom u područje šarki.

Upozorenje – Opasnost od električnog udara!

- Nestručni popravci su opasni. Popravke i zamjenu neispravnih spojnih kabela smije izvršavati samo osoblje tehničkog servisa s propisnom obukom. Ako je uređaj u kvaru, iskopčajte ga iz utičnice ili izvadite osigurač iz kutije s osiguračima. Nazovite tehnički servis.

- Izolacija kabela električnih uređaja može se rastopiti u dodiru s vrućim dijelovima uređaja. Nemojte nikada dovesti u dodir priključni kabel električnih uređaja s vrućim dijelovima uređaja.
- Prodor vlage može izazvati strujni udar. Ne smiju se koristiti visokotlačni uređaji za čišćenje ili uređaji za čišćenje parom.
- Neispravni uređaj može uzrokovati strujni udar. Nikada ne uključujte neispravni uređaj. Izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima. Nazovite servis.

⚠ Upozorenje – Opasnost zbog magnetizma!

Na upravljačkoj ploči ili upravljačkim elementima umetnuti su trajni magneti. Oni mogu utjecati na elektronske implantate, npr. pacemakere ili inzulinske pumpe. Kao osoba s ugrađenim elektronskim implantatima pridržavajte se najmanjeg razmaka od 10 cm od upravljačke ploče.

Mikrovalna pećnica

⚠ Upozorenje – Opasnost od požara!

- Nenamjenska uporaba uređaja je opasna i može uzrokovati oštećenja. Nije dopušteno sušenje jela ili odjeće, zagrijavanje papuča, jastuka od zrnja ili žitarica, spužvi, vlažnih krpa za čišćenje i sličnog. Zagrijane papuče, jastuci od zrnja ili žitarica bi se i nakon nekoliko sati još uvijek mogli zapaliti. Uređaj koristite samo za pripremu jela i napitaka.
- Živežne namirnice mogu se zapaliti. Nikada ne zagrijavajte hranu koja se nalazi u ambalaži s toplinskom izolacijom. Nikada ne zagrijavajte živežne namirnice u ambalaži od plastike, papira ili drugih gorivih materijala bez nadzora. Nikada nemojte namjestiti preveliku snagu mikrovalnog uređaja ili predugo vrijeme. Pridržavajte se podataka navedenih u uputama za uporabu uređaja. Nikada ne sušite namirnice mikrovalnim uređajem. Nikada ne odmrzavajte ili zagrijavajte s prevelikom snagom ili predugo vrijeme namirnice koje sadrže malo vode, npr. kruh.
- Ulje se može zapaliti. Nikada ne zagrijavajte samo ulje u mikrovalnoj pećnici.

⚠ Upozorenje – Opasnost od eksplozije!

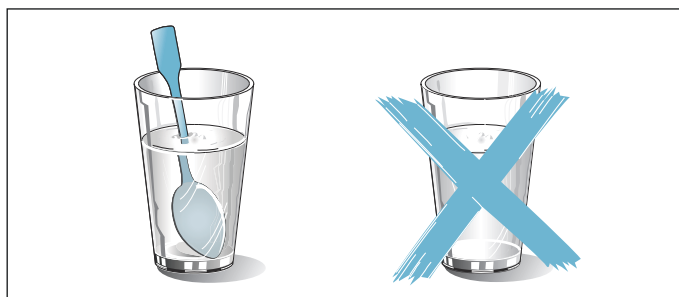
Tekućine ili druge živežne namirnice u čvrsto zatvorenim posudama mogu eksplodirati. Nikada ne zagrijavajte pića ili druge živežne namirnice u čvrsto zatvorenim posudama.

⚠ Upozorenje – Opasnost od opekline!

- Namirnice s korom ili kožicom mogu i nakon završetka rada mikrovalnog uređaja raspuknuti kao eksplozija. Nikad ne kuhajte jaja u ljusci. Nikad ne zagrijavajte tvrdo kuhana jaja. Isto vrijedi za ljuskare i rakove. Kod jaja na oko ili meko kuhanih jaja morate prvo probosti žumanjak. Kod namirnica s tvrdom korom ili kožicom, npr. B. jabuka, rajčica, krumpira ili hrenovki, kora može puknuti. Prije zagrijavanja probodite koru ili kožicu.
- Toplina u hrani za dojenčad ne raspodijeli se ravnomjerno u posudi. Nikad ne zagrijavajte hranu za dojenčad u zatvorenim posudama. Uvijek odstranite poklopac i sisalicu. Poslije zagrijavanja dobro promiješajte ili protresite. Prije nego što hranite dijete obavezno preispitajte temperaturu hrane.
- Zagrijana jela prenašaju toplinu na posude. Posude može biti vruće. Posude ili pribor izvadite iz uređaja uvijek koristeći kuhinjsku krpku.
- Ambalaža živežnih namirnica koja je nepropusna na zrak može puknuti. Pridržavajte se podataka navedenih na ambalaži. Izvadite jela uvijek služeći se kuhinjskom krpom.

⚠ Upozorenje – Opasnost od opekline!

- Kod zagrijavanja tekućina može doći do odgođenog naglog kipljenja. To znači da je dosegnuta temperatura vrelišta bez nastajanja tipičnih mjehurića u tekućini. Već kod najmanjeg potresanja posude, vrela tekućina može naglo prekipjeti i prskati. Kod zagrijavanja tekućina uvijek dodajte žlicu u posudu. Tako izbjegavate odgođeno kipljenje.



⚠ Upozorenje – Opasnost od ozljede!

- Neprikladno posuđe može puknuti. U porculanskom i keramičkom posuđu mogu postojati male rupe u dršcima i poklopcima. Iza tih se rupica nalazi šupljina. Vlaga koja se uvukla u šupljinu može prouzrokovati pucanje posuđa. Nikada nemojte koristiti posuđe koje je neprikladno za mikrovalne uređaje.
- Metalno posuđe i metalne posude mogu dovesti do stvaranja iskri kod rada samo s mikrovalovima. Uređaj se može oštetiti. Nikada ne koristite metalne posude kod rada samo s mikrovalovima. Koristite samo posuđe prikladno za mikrovalni uređaj ili mikrovalove u kombinaciji s nekom vrstom grijanja.

⚠ Upozorenje – Opasnost od električnog udara!

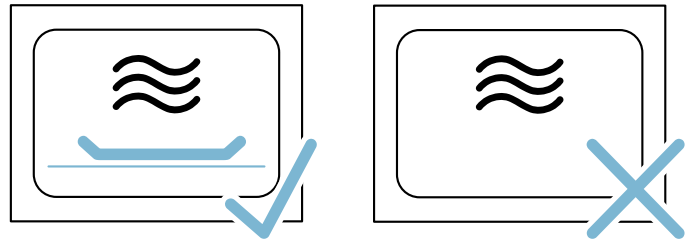
Uređaj koristi visoki napon. Nikada ne otvarajte kućište uređaja.

⚠ Upozorenje – Opasnost od teških oštećenja zdravlja!

- U slučaju nedovoljnog čišćenja može se oštetiti površina uređaja. Može izlaziti energija mikrovalova. Redovito očistite uređaj i odmah uklonite ostatke živežnih namirnica. Pećnicu, brtvu na vratima, vrata i graničnik vrata uvijek držite čistima. → "Čišćenje" na strani 32
- Energija mikrovalova može istupati iz uređaja zbog oštećenih vrata pećnice ili brtve vrata. Nikada ne koristite uređaj ako su vrata pećnice ili brtva vrata oštećeni. Pozovite servisnu službu.
- Kod uređaja bez poklopca kućišta istupa energija mikrovalova. Nikada ne skidajte poklopac kućišta. Kod popravaka i radova servisiranja pozovite servisnu službu.

🔧 Uzroci oštećenja**Oprez!**

- Stvaranje iskri: metal, primjerice žlica u čaši, mora biti udaljen najmanje 2 cm od stijenki pećnice i unutarnje strane vrata. Iskre mogu uništiti unutrašnje staklo vrata.
- Aluminijske zdjelice: Ne koristite aluminijske zdjelice u uređaju. Uređaj se može oštetiti stvaranjem iskri.
- Rad mikrovalne pećnice bez jela: Rad uređaja bez jela u pećnici dovodi do preopterećenja. Nikada ne pokrećite mikrovalni uređaj bez jela u pećnici. Jedina iznimka je kratki ispit posuđa. → "Mikrovalni uređaj" na strani 27



- Vlaga u pećnici: Vlaga može nakon dužeg vremena u pećnici izazvati koroziju. Nakon korištenja obrišite pećnicu. U zatvorenoj pećnici nemojte dugo čuvati vlažne namirnice. U pećnici nemojte čuvati hranu.
- Jako zaprljana brtva: Ako je brtva jako zaprljana, vrata uređaja se ne mogu više dobro zatvoriti za vrijeme rada uređaja. Pročelja susjednih elemenata bi se mogla oštetiti. Pobrinite se da brtva bude uvijek čista. → "Čišćenje" na strani 32
- Kokice u mikrovalnoj pećnici: Nikada nemojte namjestiti previsoku snagu mikrovalova. Koristite najviše 600 W. Vrećicu s koricama uvijek stavite na stakleni tanjur. Staklo vrata se može raspuknuti zbog preopterećenja.

🌿 Zaštita okoliša**Ekološki prihvatljivo zbrinjavanje**

Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način.



Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.

Upoznavanje Vašeg uređaja

U ovom poglavlju ćemo Vam objasniti indikatore i upravljačke elemente. Osim toga upoznat ćete različite funkcije Vašeg uređaja.

Napomena: Ovisno o tipu uređaja moguća su odstupanja u bojama i pojedinostima.



- 1 Tipke**
Tipke s lijeve i desne strane okretnog birača mogu se upustiti pod površinu. Pritisnite tipku za pokretanje.
- 2 Okretni birač**
Okretni birač možete okretati udesno ili ulijevo.
- 3 Zaslون**
Na zaslonu možete vidjeti trenutne namještene vrijednosti, mogućnosti odabira ili također napomene.
- 4 Polja osjetljiva na dodir**
Ispod polja osjetljivih na dodir se s lijeve < i desne strane > zaslona nalaze senzori. Dodirnite odgovarajuću strelicu za odabir funkcije.

Upravljački elementi

Pojedini upravljački elementi su usklađeni s različitim funkcijama Vašeg uređaja. Na ovaj način možete jednostavno i izravno namjestiti Vaš uređaj.

Tipke i polja osjetljiva na dodir

Ovdje ćete vidjeti ukratko objašnjeno značenje različitih tipki i polja osjetljivih na dodir.

Tipke		Značenje
on/off		Uključivanje i isključivanje uređaja
menu	Izbornik	Otvaranje načina rada u izborniku
	Informacija	Prikaz napomena
	Vremenska funkcija	Namještanje alarma
open	Automatsko otvaranje vrata	Otvaranje vrata uređaja

Upravljačka ploča

Iznad upravljačke ploče namjestite pomoću tipki, polja osjetljivih na dodir i okretnog birača različite funkcije Vašeg uređaja. Na zaslonu se prikazuju trenutne postavke.

Pregled prikazuje upravljačku ploču kada je uređaj uključen s odabranim načinom rada.

start/stop	Početak ili zaustavljanje rada	
Polja osjetljiva na dodir		
<	Polje lijevo od zaslona	Navigacija ulijevo
>	Polje desno od zaslona	Navigacija udesno

Okretni birač

Pomoću okretnog birača mijenjate načine rada i namještene vrijednosti koje se prikazuju na zaslonu.

Kod većine lista za odabir, primjerice programa, nakon zadnje točke ponovno se vraća na prvu točku.

Kod nekih lista za odabir, primjerice trajanja morate ponovno okrenuti okretni birač kada je dosegnuta najniža ili najviša vrijednost.

Zaslون

Zaslون je tako strukturiran da podatke možete jednostavno očitati.

Vrijednost koju upravo možete podesiti je fokusirana. Prikazuje se bijelim slovima dok je pozadina tamna.

Statusni redak

Statusni redak se nalazi u gornjem dijelu zaslona. Tamo se prikazuju vrijeme na satu, vrijeme alarma i trajanje programa.

Linija napretka

Pomoću linije napretka vidite kako npr. trajanje istječe. Ravna linija ispod namještenih vrijednosti popunjava se s lijeve na desnu stranu kako rad uređaja u tijeku napreduje.


Izbornik načina rada

Izbornik je podijeljen u različite načine rada. Na ovaj način možete brzo doći do željene funkcije.


Ovisno o tipu uređaja postoje različiti načini rada.

Način rada	Korištenje
Mikrovalna pećnica	Odabir snage mikrovalova
Programi	Programska automatika Sasvim jednostavno pripremanje odabranih jela
Postavke → "Osnovne postavke" na strani 31	Polazne postavke Vašeg uređaja možete prilagoditi Vašim navikama.

Ostale informacije

U većini slučajeva uređaj Vam nudi napomene i ostale informacije o upravo izvršenoj radnji. Pritisnite tipku . Napomena se prikazuje nekoliko sekundi. U slučaju duljih napomena listajte pomoću okretnog birača do kraja.

Neke napomene se pojavljuju automatski primjerice za potvrdu, kao zahtjev ili upozorenje.

Napomenu možete ukloniti ponovnim pritiskom na tipku .

Funkcije pećnice

Funkcije u pećnici olakšavaju rad Vašeg uređaja. Na ovaj način je primjerice pećnica u cijelosti osvijetljena, a rashladni ventilator štiti uređaj od pregrijavanja.

Automatsko otvaranje vrata

Vrata uređaja se naglo otvaraju kada pokrenete automatsko otvaranje vrata. Vrata uređaja možete otvoriti rukom do kraja.

U slučaju nestanka struje automatsko otvaranje vrata ne funkcionira. Vrata možete otvoriti rukom.

Napomene

- Ako vrata uređaja otvorite za vrijeme rada uređaja, rad se zaustavlja.
- Ako vrata uređaja zatvorite, rad uređaja se ne nastavlja automatski. Morate rukom pokrenuti rad uređaja.
- Ako je uređaj duže isključen, vrata uređaja se otvaraju s vremenskom odgodom.

Svjetlo u pećnici

Kada otvorite vrata uređaja, svjetlo u pećnici se uključuje. Ako vrata ostanu otvorena dulje od otprilike 5 minuta, svjetlo u pećnici se ponovno isključuje. Pokretanjem automatskog otvaranja vrata svjetlo u pećnici se ponovno uključuje.

Kod svih načina rada se svjetlo u pećnici uključuje čim pokrenete rad uređaja. Kada je rad uređaja završen, svjetlo u pećnici se isključuje.

Rashladni ventilator

Rashladni ventilator uključuje se po potrebi. Topli zrak izlazi iznad vrata pećnice.

Rashladni ventilator radi još neko vrijeme nakon kraja rada.

Oprez!

Ne prekrivajte ventilacijske otvore. Uređaj će se u suprotnom pregrijati.

Napomene

- Pri radu s mikrovalovima uređaj ostaje hladan. Rashladni ventilator svedno se uključuje. Može nastaviti s radom i kada je rad s mikrovalovima već završen.
- Na prozoru vrata, unutarnjim stijenkama i dnu pećnice može se kondenzirati voda. To je normalno i ne utječe na funkciju mikrovalova. Nakon kuhanja obrišite kondenziranu vodu.



Prije prvog korištenja

Prije korištenja Vašeg novog uređaja trebate podesiti neke postavke.

Prvo stavljanje u rad

Nakon priključivanja na struju ili nestanka struje na zaslonu se pojavljuju postavke za prvo stavljanje u rad. To može potrajati nekoliko sekundi dok se ne pojavi zahtjev.

Napomena: Ove postavke možete ponovno promijeniti u polaznim postavkama u svakom trenutku.

Namještanje jezika

1. Okretnim biračem namjestite željeni jezik.
2. Dodirnite strelicu >. Pojavljuje se sljedeća postavka.

Namještanje vremena na satu

1. Okretnim biračem namjestite trenutno vrijeme na satu.
2. Dodirnite strelicu >

Namještanje datuma

1. Okretnim biračem namjestite trenutni dan.
2. Za potvrdu dodirnite strelicu >.
3. Okretnim biračem namjestite trenutni mjesec.
4. Za potvrdu dodirnite strelicu >.
5. Okretnim biračem namjestite trenutnu godinu.
6. Za potvrdu dodirnite strelicu >. Na zaslonu se pojavljuje napomena da je prvo stavljanje u rad dovršeno.

Mengoperasikan mesin

Već ste upoznali upravljačke elemente i njihov način rada. Sada ćemo Vam objasniti kako ćete namjestiti Vaš uređaj. Saznat ćete što se događa prilikom uključivanja i isključivanja uređaja te kako ćete namjestiti načine rada.

Uključivanje i isključivanje uređaja

Prije nego nešto namjestite na Vašem uređaju trebate ga uključiti.

Napomena: Alarm možete namjestiti i kada je uređaj isključen. Neke indikatore i napomene možete vidjeti na zaslonu i kada je uređaj isključen.

Kada ne koristite Vaš uređaj, isključite ga. Kada duže vremena ništa nije namješteno, uređaj se isključuje automatski.

Uključivanje uređaja

Pritiskom na tipku on/off uključujete uređaj. on/off iznad tipke svijetlo plavo.

Na zaslonu se pojavljuje logotip proizvođača Siemens, a potom najveća snaga mikrovalova.

Uređaj je spreman za rad.

Način na koji ćete namjestiti načine rada možete pročitati u pojedinim poglavljima.

Isključivanje uređaja

Pritiskom na tipku on/off isključujete uređaj. Svjetlo iznad tipke se ugasi.

Funkcija koja eventualno radi, se prekida.

Na zaslonu se pojavljuje vrijeme na satu i datum.

Napomena: Treba li se ili ne prikazati vrijeme na satu i datum kod isključenog uređaja, možete odrediti u polaznim postavkama.

Rad uređaja

Neki koraci su isti kod rada uređaja u svim načinima rada. U nastavku ćete upoznati osnovne korake.

Početak rada

Svaki način rada morate pokrenuti pritiskom na tipku start/stop.

Nakon početka rada na zaslonu se prikazuju Vaše postavke. Pomoću linije napretka vidite kako npr. trajanje istječe.

Napomena: Ako se rad uređaja zaustavi otvaranjem vrata uređaja, nakon zatvaranja vrata uređaja rad se treba ponovno pokrenuti pritiskom na tipku start/stop.

Zaustavljanje rada

Pritiskom na tipku start/stop možete zaustaviti i ponovno pokrenuti rad uređaja.

Za brisanje svih postavki pritisnite tipku on/off.

Napomene

- Otvaranjem vrata uređaja rad se također zaustavlja.
- Nakon zaustavljanja ili prekida rada uređaja ventilator može nastaviti s radom.

Namještanje načina rada

Nakon uključivanja uređaja pojavljuje se namješteni predloženi način rada. Možete odmah pokrenuti ovu postavku.

Ako želite namjestiti neki drugi način rada, točne upute pronaći ćete u odgovarajućim poglavljima.

Načelno vrijedi:

1. Pritisnite tipku menu. Otvara se izbornik načina rada.
2. Okretnim biračem odaberite željeni način rada. Ovisno o načinu rada su Vam na raspolaganju različite mogućnosti odabira.
3. Strelicom > dolazite do odabranog načina rada.
4. Okretnim biračem promijenite odabir. Ovisno o odabiru promijenite ostale postavke.
5. Pokrenite pritiskom na tipku start/stop. Na zaslonu se pojavljuje istek vremena. Možete vidjeti postavke i liniju napretka.

Napomena: Ako želite napustiti trenutnu postavku, pomoću tipke menu ponovno dolazite na razinu načina rada.



Mikrovalni uređaj

Pomoću mikrovalne pećnice možete brzo kuhati, zagrijati ili odmznuti jela.

Za optimalno korištenje mikrovalne pećnice pridržavajte se napomena o posuđu i ravnajte se prema podacima u tablicama na kraju uputa za uporabu. → "Testirano za vas u našem studiju za kuhanje" na strani 35

Posuđe

Nije svaka vrsta posuđa prikladna za mikrovalni uređaj. Kako biste zagrijali Vaša jela, a da se ne ošteti uređaj, koristite samo posuđe prikladno za mikrovalni uređaj.

Prikladno posuđe

Prikladno je posuđe postojano na vrućinu od stakla, staklokeramike, porculana, keramike ili plastike otporne na toplinu. Ovi materijali propuštaju mikrovalove.

Možete koristiti i posuđe u kojem poslužujete. Tako ćete uštedjeti premještanje jela u drugo posuđe. Koristite posuđe sa zlatnim ili srebrnim ukrasom samo ako proizvođač jamči da je prikladno za mikrovalne uređaje.

Neprikladno posuđe

Metalno je posuđe neprikladno. Metal ne propušta mikrovalove. U zatvorenim metalnim posudama jela ostaju hladna.

Oprez!

Stvaranje iskri: metal, primjerice žlica u čaši, mora biti udaljen najmanje 2 cm od stijenki pećnice i unutarnje strane vrata. Iskre mogu uništiti unutrašnje staklo vrata.

Ispit posuđa

Nikad ne uključujte mikrovalni uređaj bez jela. Jedina iznimka je kratki ispit posuđa.

Ako niste sigurni je li Vaše posuđe primjereno za mikrovalnu pećnicu, napravite slijedeći ispit.

1. Stavite prazno posuđe ½ do 1 minutu pri najvećoj snazi u mikrovalnu pećnicu.
2. Povremeno provjerite temperaturu posuđa. Posuđe treba biti hladno ili malo toplo.

Bude li vruće ili nastanu iskre, posuđe je neprikladno. Prekinite ispit.

⚠ Upozorenje – Opasnost od opeklina!

Dostupni dijelovi postaju vrući tijekom upotrebe. Nikada ne dirajte vruće dijelove. Djecu držite na sigurnoj udaljenosti.

Stupnjevi snage mikrovalova

Slijedeća snagamikrovalova Vam je na raspolaganju.

Snaga mikrovalova izražena je u stupnjima, a oni ne odgovaraju uvijek točnom broju vata kojeg uređaj koristi.

Stupanj	Jela	maksimalno trajanje
90 W	za odmrzavanje osjetljivih jela	1 sat 30 min
180 W	za odmrzavanje i daljnje kuhanje	1 sat 30 min
360 W	za kuhanje mesa i za zagrijavanje osjetljivih jela	1 sat 30 min
600 W	za zagrijavanje i kuhanje jela	1 sat 30 min
900 W	za zagrijavanje tekućina	30 min

Predložene vrijednosti:

Za svaku snagu mikrovalova uređaj predlaže trajanje. Možete ga preuzeti ili promijeniti u odgovarajućem području.

Maksimalna postavka predviđena je za zagrijavanje tekućina. Za zaštitu uređaja se nakon nekog vremena smanjuje maksimalna snaga mikrovalova. Puna snaga je ponovno raspoloživa nakon vremena hlađenja.

Namještanje mikrovalne pećnice

Primjer: snaga mikrovalova 600 W, trajanje 5 minuta.

1. Pritisnite tipku on/off. Uređaj je spreman za rad. Na zaslonu se prikazuje kao predložena vrijednost maksimalna snaga mikrovalova i trajanje, a iste možete uvijek promijeniti.

2. Okretnim biračem odaberite željenu snagu mikrovalova.



Na zaslonu se prikazuje snaga mikrovalova i predloženo trajanje.

3. Dodirnite strelicu >. Možete namjestiti trajanje.
4. Okretnim biračem namjestite željeno trajanje.



5. Pokrenite pritiskom na tipku start/stop.



Uređaj počinje s radom. Na zaslonu se vidi odbrojavanje trajanja.

Napomene

- Ako uređaj uključite, na zaslonu se kao prijedlog uvijek prikazuje najviša snagamikrovalova.
- Ako povremeno otvorite vrata uređaja, ventilator može nastaviti s radom.

Isteklo je trajanje

Javlja se signal.

Rad pećnice je završen.

Prijevremeno poništavanje signala:

Dodirnite tipku ☹.

Napomena: Nakon dodira tipke ☹ pojavljuje se funkcija alarma koja se nakon kratkog vremena automatski zatamni. Još jednom dodirnite tipku ☹ i funkcija alarma se odmah zatamni.

Pritiskom na tipku on/off isključite uređaj.

Promjena trajanja

To je moguće u svakom trenutku.

Okretnim biračem promijenite trajanje. Nastavlja se rad uređaja.

Promjena snage mikrovalova

To je moguće u svakom trenutku.

Promijenite strelicom < za snagu mikrovalova. Okretnim biračem namjestite željenu snagu mikrovalova.

Trajanje ostaje nepromijenjeno. Nastavlja se rad uređaja.


Napomena: Ukoliko namješteno trajanje prekorači maksimalno trajanje snage mikrovalova 900W, ono se automatski smanjuje. Ne nastavlja se rad uređaja. Rad uređaja pokrenite pritiskom na tipku start/stop

Alarm


Alarm možete rabiti kao kuhinjski alarm. Alarmni sat radi paralelno s ostalim postavkama. Možete ga namjestiti u svakom trenutku i kada je uređaj isključen. Ima svoj signal tako da možete čuti je li isteklo vrijeme na alarmom satu ili namješteno trajanje.

Namještanje alarma


Možete namjestiti najviše 24 sata. Što je vrijednost veća, to su dulji vremenski koraci.

1. Pritisnite tipku . Prikazuje se alarmni sat.
2. Okretnim biračem namjestite vrijeme alarma.




3. Pokrenite pritiskom na tipku .

Napomena: Nakon nekoliko sekundi alarmni sat se pokreće automatski. Vidi se odbrojavanje vremena alarma. Nakon kratkog vremena indikator se vraća. Prikazuje se simbol alarma i vrijeme koje istječe u statusnom retku.


Kada je isteklo vrijeme alarma, oglasi se signal. Pritiskom na tipku  možete prijevremeno ponoštiti signal.

Napomene

- Alarmni sat ostaje na zaslonu kada je uređaj isključen.

- Ako je neki način rada u tijeku, za odabir alarmnog sata dodirnite tipku . Vrijeme alarma se prikazuje neko vrijeme i možete ga promijeniti.

Promjena vremena alarma

Za promjenu vremena alarma dodirnite tipku . Vrijeme alarma se prikazuje i možete ga promijeniti pomoću okretnog birača.

Prekid alarma

Ako želite prekinuti alarm, ponovno vratite vrijeme alarma. Nakon što je promjena pohranjena, simbol više ne svijetli.

Programi

Pomoću programa možete sasvim jednostavno pripremati jela. Odaberite program i unesite težinu Vašeg jela. Optimalnu postavku preuzima program.

Namještanje programa

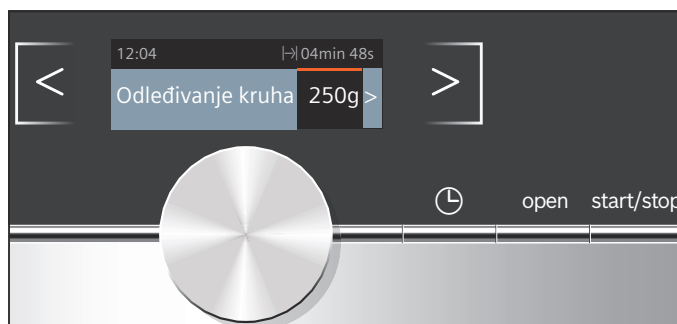
Primjer: Program "Odmrzavanje kruha", težina 250 g.

1. Pritisnite tipku on/off. Uređaj je spreman za rad.
2. Pritisnite tipku menu. Načini rada su zaslonjeni.
3. Okretnim biračem odaberite "Programi".
4. Dodirnite strelicu >. Na zaslonu se prikazuje prvi program.
5. Okretnim biračem namjestite željeni program.



Željeni program je odabran. Na zaslonu se pojavljuje predložena vrijednost za težinu.

6. Dodirnite strelicu >. Možete namjestiti težinu.
7. Okretnim biračem namjestite željenu težinu.



8. Dodirnite strelicu >. Prikazuje se napomena za pripremu.

9. Pokrenite pritiskom na tipku start/stop. Uredaj počinje s radom. Na zaslonu se vidi odbrojavanje trajanja.

Napomene

- Programi izračunavaju trajanje.
- Kod nekih jela se tijekom pripreme pojavljuju napomene na zaslonu za okretanje ili miješanje. Slijedite napomene. Prilikom otvaranja vrata uređaja zaustavlja se rad pećnice. Nakon zatvaranja vrata uređaja rad se ponovno nastavlja. Ako jelo ne okrenete ili ne promiješate, program se i dalje normalno nastavlja do kraja.

Napomene za programe

Namirnice stavite u hladnu pećnicu.

Namirnicu izvadite iz ambalaže i izvažite je. Ako ne možete unijeti točno težinu, zaokružite je naviše ili naniže.

Za programe uvijek koristite posuđe koje je prikladno za mikrovalnu pećnicu, npr. od stakla ili keramike. Pritom poštuju napomene za posuđe navedene u tablici s programima.

Tablicu s primjerenim namirnicama, rasponom težine i potrebnim posuđem ćete pronaći na kraju ovih uputa.

Podešavanje težina izvan raspona težine nije moguće.

Kod brojnih ćete jela nakon određenog vremena čuti signal. Okrenite namirnicu ili je promiješajte.

Odmrzavanje:

- Namirnice zamrznite i skladištite u ravnom položaju i pakirane u manjim porcijama na temperaturi od -18 °C.
- Zamrznute namirnice stavite na plosnato posuđe, npr. stakleni ili porculanski tanjur.
- Nakon odmrzavanja ostavite namirnicu da se odmrzava još 15 do 90 minuta zbog izjednačavanja temperature.
- Kruh odmrznite samo u potrebnim količinama. Brzo se osuši.
- Pri odmrzavanju mesa ili peradi nastaje tekućina. Pri okretanju je uklonite i nipošto nemojte dalje rabiti niti dovesti u dodir s drugim namirnicama.

- Već odmrznuto mljeveno meso izvadite nakon okretanja.
- Perad u komadu najprije okrenite sa strane prsa, a rasjek peradi okrenite tako da koža bude okrenuta prema posuđu.

Povrće:

- Svježe povrće: Narežite na komade jednake veličine. Dodajte jednu jušnu žlicu vode na 100 g povrća.
- Zamrznuto povrće: Primjereno je samo blanširano, ne prethodno kuhano povrće. Duboko smrznuto povrće s umakom od vrhnja nije primjereno. Dodajte 1 do 3 jušne žlice vode. Za špinat i crveni kupus nemojte dodavati vodu.

Krumpir:

- Oguljeni kuhani krumpir: Narežite na komade jednake veličine. Na 100 g krumpira dodajte 2 jušne žlice vode i malo soli.
- Krumpir kuhan u ljusci: Koristite krumpire jednake veličine. Koricu dobro operite i probodite. Krumpir stavite u posudu bez vode dok je još vlažan.

Riža:

- Nemojte rabiti integralnu rižu ili rižu za kuhanje u vrećici.
- Riži dodajte dvostruku do dvoipostruku količinu vode.

Vrijeme mirovanja

Za neka jela je nakon završetka programa potrebno vrijeme mirovanja u pećnici.

Jelo	Vrijeme mirovanja
Povrće	oko 5 minuta
Krumpir	oko 5 minuta. Prije toga izlijte nastalu vodu
Riža	5 do 10 minuta

Tablica programa

Program	Primjerene namirnice	Raspon težine u kg	Posuđe
Odmrzavanje			
Kruh*	Kruh, cijeli, okrugli ili duguljasti, kruh u kriškama, kolači od miješanog tijesta, kolači od dizanog tijesta, voćni kolač, kolač bez glazure, vrhnja ili želatine	0,20-1,50 kg	plitko, otvoreno posuđe dno pećnice
Meso*	Pečenje, tanki komadi mesa, mljeveno meso, piletina, kokoš, patka	0,20-2,00 kg	plitko, otvoreno posuđe dno pećnice
Riba*	cijela riba, riblji file, riblji kotlet	0,10-1,00 kg	plitko, otvoreno posuđe dno pećnice
Kuhanje			
Svježe povrće**	Cvjetača, brokula, mrkva, koraba, poriluk, paprika, tikvice	0,15-1,00 kg	zatvoreno posuđe dno pećnice
Zamrznuto povrće**	Cvjetača, brokula, mrkva, koraba, crveni kupus, špinat	0,15-1,00 kg	zatvoreno posuđe dno pećnice

*) Poštujte signal za okretanje

**) Poštujte signal za miješanje

Program	Primjerene namirnice	Raspon težine u kg	Posude
Krumpir**	Oguljeni kuhani krumpir, krumpir kuhan u ljusci, komadi krumpira iste veličine	0,20-1,00 kg	zatvoreno posude dno pećnice
Riža**	Riža, riža duguljastog zrna	0,05-0,30 kg	visoko, zatvoreno posude dno pećnice

*) Poštujte signal za okretanje
 **) Poštujte signal za miješanje

Osnovne postavke

Kako biste optimalno i jednostavno upravljali Vašim uređajem, na raspolaganju su Vam različite postavke. Po potrebi možete promijeniti ove postavke.

Promjena postavki

1. Pritisnite tipku on/off.
2. Pritisnite tipku menu. Otvara se izbornik načina rada.
3. Okretnim biračem odaberite "Postavke".
4. Dodirnite strelicu >.
5. Okretnim biračem promijenite vrijednosti.
6. Pomoću strelice > uvijek prelazite na slijedeće postavke te ih po potrebi mijenjate.
7. Za pohranjivanje pritisnite tipku menu. Na zaslonu se pojavljuje odbaciti ili pohraniti.
8. Odaberite pomoću polja osjetljivih na dodir.

Popis postavki

U popisu ćete naći sve polazne postavke i mogućnosti promjene. Ovisno o opremljenosti vašeg uređaja na zaslonu se prikazuju samo one postavke koje odgovaraju Vašem uređaju.

Možete promijeniti slijedeće postavke:

Postavka	Izbor
Jezik	Namještanje jezika
Vrijeme na satu	Namještanje trenutnog vremena na satu
Datum	Namještanje trenutnog datuma
Zvučni signal	Kratko trajanje Srednje trajanje* Dugo trajanje
Zvuk tipki	Uključeno Isključeno* (zvuk tipki ostaje kod on/off)
Svjetlost zaslona	Postavka iznad 5 stupnjeva Stupanj 3*
Indikator vremena	Digitalni + datum* Digitalni Isklj
Noćno zatamnjivanje	Isključeno* Uključeno (zaslon je zatamnjen u vremenu između 22:00 i 6:00 sati)

Demonstracijski način rada	Isključeno* Uključeno (prikazuje se samo prve 3 minute nakon resetiranja ili prvog stavljanja u rad)
Tvorničke postavke	Resetiranje Nemojte resetirati*
* Tvornička postavka (tvorničke postavke mogu odstupati ovisno o tipu uređaja)	

Napomena: Promjene postavki jezika, zvuka tipaka i svjetlosti zaslona su odmah aktivirane. Sve ostale postavke se aktiviraju tek nakon pohranjivanja.

Nestanak struje

Promjene postavki koje ste izvršili ostaju pohranjene i nakon nestanka struje.

Samo postavke za prvo stavljanje u rad morate ponovno podesiti nakon nestanka struje.

Promjena vremena na satu

Vrijeme na satu promijenite u polaznim postavkama.

Primjer: Promjena vremena na satu s ljetnog na zimsko vrijeme.

1. Pritisnite tipku on/off.
2. Pritisnite tipku menu.
3. Okretnim biračem odaberite "Postavke".
4. Dodirnite strelicom > "Vrijeme na satu".
5. Okretnim biračem promijenite vrijeme na satu.
6. Pritisnite tipku menu. Na zaslonu se pojavljuje pohraniti ili odbaciti.

Čišćenje

Uz brižljivu njegu i čišćenje Vaš mikrovalni uređaj ostaje dugo lijep i funkcionalan. Kako ćete ispravno njegovati i čistiti Vaš uređaj, objašnjavamo Vam na ovom mjestu.

Upozorenje – Opasnost od opekline!

Uređaj postaje jako vruć. Nikada ne dodirujte vruće unutarnje površine komore za pečenje i grijače. Uređaj uvijek ostavite da se ohladi. Djecu držite podalje od pećnice.

Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

Prodor vlage može izazvati strujni udar. Ne smiju se koristiti visokotlačni uređaji za čišćenje ili uređaji za čišćenje parom.

Upozorenje – Opasnost od ozljeda!

Izgrebano staklo na staklu vrata se može raspuknuti. Ne koristite strugač za staklo, oštra ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Napomena: Neugodne mirise, npr. nakon pripreme ribe, možete ukloniti sasvim jednostavno. U šalicu vode dodajte nekoliko kapi limunovog soka. U posudu uvijek stavite žlicu kako biste spriječili odgodu taljenja. Vodu zagrijavajte 1 do 2 minute na maksimalnoj snazimikrovalova.

Sredstva za čišćenje

Kako se različite površine ne bi oštetile krivim sredstvima za čišćenje, pridržavajte se uputa u tablici.

Ne koristite

- oštra ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- metalne ili staklene strugače za čišćenje stakla na vratima uređaja.
- metalne ili staklene strugače za čišćenje brtve na vratima.
- tvrde jastučice za ribanje i spužve za čišćenje.
- sredstva za čišćenje s velikim udjelom alkohola.

Nove spužve prije uporabe temeljito isperite.

Područje	Sredstva za čišćenje
Prednja strana uređaja	Vruća sapunica: Očistite krpom za pranje posuđa i osušite mekom krpom. Za čišćenje nemojte rabiti metalne ili staklene strugače.
Zaslon	Obrišite krpom od mikrovlakana ili malo navlaženom krpom. Nemojte brisati vlažnom krpom.
Plemeniti čelik	Vruća sapunica: Očistite krpom za pranje posuđa i osušite mekom krpom. Uvijek odmah uklonite mrlje od kamenca, masti, škroba i bjelanjčevina. Ispod takvih mrlja može doći do korozije. Kod servisne službe ili u specijaliziranoj trgovini mogu se nabaviti posebna sredstva za čišćenje plemenitog čelika.

Područje	Sredstva za čišćenje
Pećnica od plemenitog čelika	Vruća sapunica ili voda s octom: Očistite krpom za pranje posuđa i osušite mekom krpom. Nemojte rabiti raspršivač za pećnicu niti druga agresivna sredstva za čišćenje pećnice niti abrazivna sredstva. Nisu prikladni niti jastučici za ribanje, grube spužve i sredstvo za čišćenje lonaca. Ta sredstva grebu površinu. Unutarnje površine pustite da se temeljito osuše.
Stakla na vratima	Sredstvo za čišćenje stakla: Očistite krpom za pranje posuđa. Nemojte rabiti stakleni strugač.
Brtva na vratima Nemojte je skinuti!	Vruća sapunica: Očistite krpom za pranje posuđa, ne ribajte. Za čišćenje nemojte rabiti metalne ili staklene strugače.

Što učiniti kod smetnji?

Kada se pojavi smetnja, često je riječ samo o sitnici. Prije nego što pozovete servisnu službu, molimo Vas da pokušate sami ukloniti smetnju uz pomoć tablice.

Savjet: Ako jednom jelo ne uspije na optimalan način, pogledajte u slijedećem poglavlju. Tu ćete naći puno savjeta i napomena za optimalno

Tablica smetnji

Smetnja	Mogući uzrok	Pomoć / upute
Uređaj ne funkcionira, nema prikaza na zaslonu	Utikač nije utaknut	Priključite uređaj na strujnu mrežu
	Nestanak struje	Provjerite rade li drugi kuhinjski uređaji
	Osigurač je neispravan	U ormariću s osiguračima provjerite je li osigurač za uređaj ispravan
	Pogrešno rukovanje	Iskopčajte osigurač za uređaj u ormariću s osiguračima te ga nakon što je isteklo oko 60 sekundi ponovno ukopčajte
Uređaj se ne može pokrenuti	Vrata uređaja nisu zatvorena do kraja	Zatvorite vrata uređaja
Uređaj ne grije. Na zaslonu se prikazuje riječ "Demo".	Uređaj je u demonstracijskom načinu rada	Demonstracijski način rada deaktivirajte u polaznim postavkama. Kratko isključite uređaj iz mreže (iskopčajte osigurač ili zaštitnu sklopku u ormariću s osiguračima). Potom deaktivirajte demonstracijski način rada u roku od 3 minute u polaznim postavkama.
Svjetlo u pećnici ne radi	Svjetlo u pećnici je neispravno	Pozovite servisnu službu
Poruka pogreške "Exxx"*		U slučaju pojavljivanja poruke pogreške isključite i ponovno uključite uređaj; ako se indikator ugasi, to znači da je riječ o problemu koji se dogodio samo jedanput. Ukoliko se pogreška ponovno pojavi ili se indikator ne gasi, molimo Vas da kontaktirate servisnu službu i navedete kod pogreške.

* Posebnosti:

Poruka pogreške "E0532": Otvorite i ponovno zatvorite vrata uređaja.

Poruka pogreške "E6501": Isključite uređaj. Pričekajte 10 minuta. Ponovno uključite uređaj.

namještanje. → "Testirano za vas u našem studiju za kuhanje" na strani 35

Upozorenje – Opasnost od električnog udara!

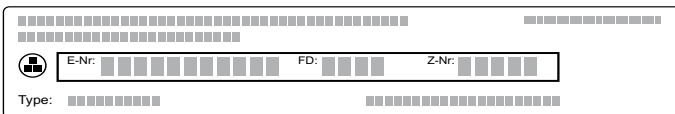
Nestručni popravci su opasni. Popravke i zamjenu neispravnih spojnih kabela smije izvršavati samo osoblje tehničkog servisa s propisnom obukom. Ako je uređaj u kvaru, iskopčajte ga iz utičnice ili izvadite osigurač iz kutije s osiguračima. Nazovite tehnički servis.

Služba održavanja

Ako se Vaš uređaj mora popraviti, stoji Vam na raspolaganju naša servisna služba. Uvijek ćemo naći odgovarajuće rješenje i kako biste izbjegli nepotreban dolazak servisera.

Proizvodni broj (E-br.) i tvornički broj (FD-br.)


Kada nazovete našu servisnu službu, navedite cijeli proizvodni broj (E-br.) i tvornički broj (FD-br.) kako bi vas mogli stručno savjetovati. Označnu pločicu s brojevima naći ćete kada otvorite vrata uređaja. Ako vaš uređaj ima funkciju pare, onda ćete označnu pločicu naći desno iza ploče.



Kako u slučaju potrebe ne biste trebali predugo tražiti, ovdje možete unijeti podatke vašeg uređaja i telefonski broj servisne službe.

E-br.

FD-br.

Servisna služba 

Uzmite u obzir da posjet servisera u slučaju neispravnog rukovanja nije besplatan niti tijekom jamstvenog roka.

Kontaktne podatke za sve države naći ćete u priloženom popisu servisnih službi.

Ovaj uređaj odgovara normi EN 55011 odnosno CISPR 11. Proizvod je skupine 2, kategorije B.

Skupina 2 označuje da uređaj proizvodi mikrovalove u svrhu zagrijavanja živežnih namirnica. Kategorija B pokazuje da je uređaj primjeren privatnom domaćinstvu.

Tehnički podatci

Opskrba električnom energijom	220-240 V, 50/60 Hz
Maksimalna ukupna vrijednost priključivanja	1220 W
Snaga mikrovalova	900 W (IEC 60705)
Frekvencija mikrovalova	2450 MHz
Osigurač	10 A
Dimenzije (V/Š/D)	
- uređaj	382 x 594 x 318 mm
- pećnica	220 x 350 x 270 mm
VDE provjereno	da
CE oznaka	da

Testirano za vas u našem studiju za kuhanje

Ovdje ćete pronaći izbor jela i optimalne postavke za njih. Pokazat ćemo vam koja snaga mikrovalova je najprikladnija za Vaše jelo. Dobit ćete savjete o posudu i pripremi.

Napomene

- Tablične vrijednosti uvijek vrijede za hladnu i praznu pećnicu. Prije korištenja izvadite posude iz pećnice koji Vam nije potrebno.
- Podatci o vremenu u tablicama orijentacijske su vrijednosti. Ovisi o kvaliteti i svojstvima namirnica.
- Kada iz pećnice vadite vruće posude, uvijek koristite kuhinjsku krpu.

Upozorenje – Opasnost od opekline vrućom parom!

Prilikom vađenja posuda vruća tekućina se može prelići. Pažljivo izvadite posude iz pećnice.

U sljedećim tablicama naći ćete mnogo mogućnosti i vrijednosti koje možete namjestiti za mikrovalnu pećnicu.

Podatci o vremenu u tablicama orijentacijske su vrijednosti, ovisi o posudu, kvaliteti, temperaturi i svojstvima namirnica.

U tablicama su često navedeni vremenski intervali. Najprije namjestite kraće vrijeme te ga produljite ako je potrebno.

Može se dogoditi da je Vaša količina drugačija od one navedene u tablici. Za rad mikrovalnog uređaja postoji osnovno pravilo: dvostruka količina - gotovo dvostruko trajanje, pola količine - upola kraće trajanje.

Posude možete staviti u sredinu na dno pećnice. Mikrovalovi tako dopijevaju do hrane sa svih strana.

Odmrzavanje

Zamrznute namirnice u otvorenoj posudi stavite na dno pećnice.

Hranu povremeno okrenite ili je promiješajte 1 do 2 puta. Velike komade morate više puta okrenuti. Pri okretanju uklonite tekućinu nastalu odmrzavanjem.

Odmrznutu hranu ostavite još 10 do 60 minuta na sobnoj temperaturi kako bi se temperatura izjednačila. U slučaju peradi tada možete izvaditi iznutrice.

Napomena: Posude stavite na dno pećnice.

Jelo	Težina	Snaga mikrovalova u W, trajanje u minutama	Napomena
Meso u komadu, govedina, svinjetina, teletina (sa i bez kostiju)	800 g	180 W, 15 min + 90 W, 15-25 min	češće okrenite
	1000 g	180 W, 20 min + 90 W, 20-30 min	
	1500 g	180 W, 25 min + 90 W, 25-30 min	
Meso u komadima ili narezano, govedina, svinjetina, teletina	200 g	180 W, 5-8 min + 90 W, 5-10 min	pri okretanju razdvojite komade mesa
	500 g	180 W, 8-11 min + 90 W, 10-15 min	
	800 g	180 W, 10 min + 90 W, 10-15 min	
Mljeveno meso, miješano	200 g	90 W, 10-15 min	zamrznite tako da bude plosnato; povremeno okrenite više puta i izvadite već odmrznuto meso
	500 g	180 W, 5 min + 90 W, 10-15 min	
	1000 g	180 W, 15 min + 90 W, 20-25 min	
Perad ili rasjek	600 g	180 W, 8 min + 90 W, 10-15 min	povremeno okrenite; odstranite tekućinu nastalu od odmrzavanja
	1200 g	180 W, 15 min + 90 W, 20-25 min	
Ribljí file, riblji kotlet ili komadi ribe	400 g	180 W, 5 min + 90 W, 10-15 min	odmrznute dijelove razdvojite
Cijela riba	300 g	180 W, 3 min + 90 W, 10-15 min	povremeno okrenite
	600 g	180 W, 8 min + 90 W, 15-20 min	
Povrće, npr. grašak	300 g	180 W, 10-15 min	povremeno pažljivo promiješajte
Voće, npr. maline	300 g	180 W, 6-9 min	povremeno pažljivo promiješajte i odmrznute dijelove razdvojite
	500 g	180 W, 8 min + 90 W, 5-10 min	
Maslac, otopljen	125 g	180 W, 1 min + 90 W, 1-2 min	posve uklonite ambalažu
	250 g	180 W, 1 min + 90 W, 2-4 min	
Cijeli kruh	500 g	180 W, 8 min + 90 W, 5-10 min	povremeno okrenite
	1000 g	180 W, 12 min + 90 W, 10-20 min	
Kolač, suhi, npr. kolač od miješanog tijesta	500 g	90 W, 10-15 min	razdvojite komade kolača; samo za kolače bez glazure, vrhnja ili kreme
	750 g	180 W, 5 min + 90 W, 10-15 min	
Kolač, sočan, npr. voćni kolač, kolač sa sirom	500 g	180 W, 5 min + 90 W, 15-20 min	samo za kolače bez glazure, vrhnja ili želatine
	750 g	180 W, 7 min + 90 W, 15-20 min	

Odmrzavanje i zagrijavanje ili kuhanje duboko smrznutih jela

Izvadite gotova jela iz ambalaže. U posudu koje je prikladno za mikrovalne uređaje, jelo će se brže i ravnomjernije zagrijati. Različite komponente hrane mogu se zagrijati različitom brzinom.

Hrana koja je ravno raspoređena kuha se brže od one raspoređene u visinu. Stoga rasporedite hranu u posudi tako da bude ravna. Po mogućnosti ne slažite namirnice u slojevima.

Uvijek pokrijte hranu. Ako nemate odgovarajući poklopac za Vašu posudu, upotrijebite tanjur ili posebnu foliju za mikrovalne uređaje.

Jela trebate povremeno promiješati odnosno okrenuti 2 - 3 puta.

Nakon zagrijavanja jela ostavite da miruju još 2 do 5 minuta zbog izjednačavanja temperature.

Vlastiti okus jela uglavnom se održava. Zbog toga možete štedljivo upotrijebiti sol i začine.

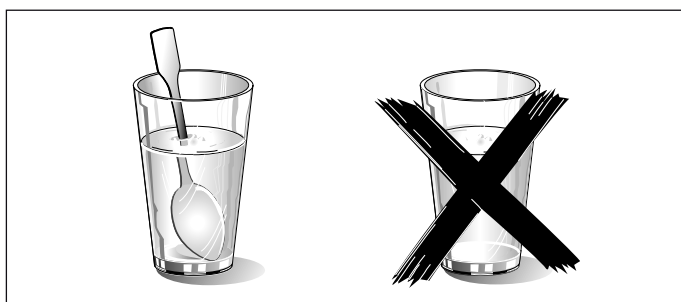
Napomena: Posuđe stavite na dno pećnice.

Jelo	Težina	Snaga mikrovalova u W, trajanje u minutama	Napomena
Meni, jelo servirano na tanjuru, gotova jela (2-3 komponente)	300-400 g	600 W, 8-13 min	pokriveno
Juha	400 g	600 W, 8-12 min	zatvoreno posuđe
Variva	500 g	600 W, 10-15 min	zatvoreno posuđe
Kriške ili komadi mesa u umaku, npr. gulaš	500 g	600 W, 10-15 min	zatvoreno posuđe
Riba, npr. komadi filea	400 g	600 W, 10-15 min	pokriveno
Nabujci, npr. lazanje, cannelloni	450 g	600 W, 10-15 min	Koristite rešetku kao površinu za stavljanje posuđa
Prilozi, npr. riža, tjestenina	250 g	600 W, 3-7 min	zatvoreno posuđe, dodajte tekućinu
	500 g	600 W, 8-12 min	
Povrće, npr. grašak, brokula, mrkva	300 g	600 W, 7-11 min	zatvoreno posuđe, dodajte 1 jušnu žlicu vode
	600 g	600 W, 14-17 min	
Špinat s vrhnjem	450 g	600 W, 10-15 min	kuhajte bez dodatka vode

Zagrijavanje

⚠ Upozorenje – Opasnost od opeklina!

Kod zagrijavanja tekućina može doći do odgođenog naglog kipljenja. To znači da je doseguta temperatura vrelišta bez nastajanja tipičnih mjehurića u tekućini. Već kod najmanjeg potresanja posude, vrela tekućina može naglo prekipjeti i prskati. Kod zagrijavanja tekućina uvijek dodajte žlicu u posudu. Tako izbjegavate odgođeno kipljenje.



Oprez!

Stvaranje iskri: metal, primjerice žlica u čaši, mora biti udaljen najmanje 2 cm od stijenki pećnice i unutarnje strane vrata. Iskre mogu uništiti unutrašnje staklo vrata.

Napomene

- Izvadite gotova jela iz ambalaže. U posudu koje je prikladno za mikrovalne uređaje, jelo će se brže i ravnomjernije zagrijati. Različite komponente hrane mogu se zagrijati različitom brzinom.
- Uvijek pokrijte hranu. Ako nemate odgovarajući poklopac za Vašu posudu, upotrijebite tanjur ili posebnu foliju za mikrovalne uređaje.
- Jela trebate povremeno nekoliko puta promiješati odnosno okrenuti. Provjerite temperaturu.
- Nakon zagrijavanja jela ostavite da miruju još 2 do 5 minuta zbog izjednačavanja temperature.
- Kada vadite posuđe, uvijek koristite kuhinjske rukavice odnosno kuhinjsku krpu.

Napomena: Posuđe stavite na dno pećnice.

Jelo	Količina	Snaga mikrovalova u W, trajanje u minutama	Napomena
Meni, jelo servirano na tanjuru, gotova jela (2-3 komponente)		600 W, 5-8 min	-
Pića	125 ml	900 W, 1/2-1 min	uvijek stavite žlicu u posudu, alkoholna pića nemojte pregrijati; povremeno prekontrolirajte
	200 ml	900 W, 1-2 min	
	500 ml	900 W, 3-4 min	

Jelo	Količina	Snaga mikrovalova u W, trajanje u minutama	Napomena
Hrana za dojenčad, npr. bočice s mlijekom	50 ml	360 W, oko ½ min	Bočice bez dunde ili poklopca, nakon zagrijavanja dobro protresite ili promiješajte; obavezno provjerite temperaturu
	100 ml	360 W, ½-1 min	
	200 ml	360 W, 1-2 min	
Juha, 1 šalica	po 175 g	600 W, 1-2 min	-
Juha, 2 šalice	po 175 g	600 W, 2-3 min	-
Meso u umaku	500 g	600 W, 7-10 min	-
Varivo	400 g	600 W, 5-7 min	-
	800 g	600 W, 7-8 min	-
Povrće, 1 porcija	150 g	600 W, 2-3 min	-
Povrće, 2 porcije	300 g	600 W, 3-5 min	-

Kuhanje

Napomene

- Hrana koja je ravno raspoređena kuha se brže od one raspoređene u visinu. Stoga rasporedite hranu u posudi tako da bude ravna. Po mogućnosti ne slažite namirnice u slojevima.
- Hranu kuhajte u zatvorenom posudu. Ako nemate odgovarajući poklopac za Vašu posudu, upotrijebite tanjur ili posebnu foliju za mikrovalne uređaje.

- Vlastiti okus jela uglavnom se održava. Zbog toga možete štedljivo upotrijebiti sol i začine.
- Nakon kuhanja jela ostavite da miruju još 2 do 5 minuta zbog izjednačavanja temperature.
- Kada vadite posude, uvijek koristite kuhinjske rukavice odnosno kuhinjsku krp.

Napomena: Posude stavite na dno pećnice.

Jelo	Količina	Snaga mikrovalova u W, trajanje u minutama	Napomena
Cijelo pile, svježe, bez iznutrica	1200 g	600 W, 25-30 min	okrenite nakon polovine vremena
Riblji file, svježi	400 g	600 W, 7-12 min	-
Povrće, svježe	250 g	600 W, 6-10 min	povrće narežite na komade jednake veličine; na 100 g povrća dodajte 1-2 jušne žlice vode; povremeno promiješajte
	500 g	600 W, 10-15 min	
Krumpir	250 g	600 W, 8-10 min	krumpir narežite na komade jednake veličine; na 100 g dodajte 1 jušnu žlicu vode; povremeno promiješajte
	500 g	600 W, 10-15 min	
	750 g	600 W, 15-22 min	
Riža	125 g	600 W, 4-6 min + 180 W, 12-15 min	dodajte dvostruku količinu tekućine
	250 g	600 W, 6-8 min + 180 W, 15-18 min	
Slatka jela, npr. puding (instant)	500 ml	600 W, 6-8 min	pudding povremeno promiješajte pjenjačem 2-3 puta
Voće, kompot	500 g	600 W, 9-12 min	povremeno promiješajte
Kokice za mikrovalnu pećnicu	100 g	600 W, 3-4 min	vrećicu s kokicama uvijek stavite na stakleni tanjur; pridržavajte se podataka proizvođača

Savjeti za mikrovalnu pećnicu

Nećete naći podatke o namještanju za pripremljenu količinu hrane..	Produljite ili skratite vrijeme kuhanja prema sljedećem pravilu: dvostruka količina = gotovo dvostruko vrijeme, pola količine = upola kraće vrijeme
Jelo je presuho .	Sljedeći put namjestite kraće vrijeme kuhanja ili odaberite manju snagu mikrovalova. Pokrijte hranu i dodajte više tekućine.
Nakon isteka vremena jelo još nije odmrznuto, vruće ili dovoljno ispečeno.	Namjestite duže vrijeme kuhanja. Većim količinama ili hrani koja je raspoređena u visinu potrebno je duže vrijeme kuhanja.

Nakon isteka vremena kuhanja hrana je na rubu zapečena dok u sredini još nije pečena.

Povremeno promiješajte i sljedeći put namjestite manju snagu i dulje trajanje.

Nakon odmrzavanja perad ili meso je izvana zapečeno dok u sredini još nije odmrznuto.

Sljedeći put odaberite manju snagu mikrovalova. Veće količine peradi ili mesa okrenite više puta.

Probna jela

U skladu s normom EN 60705, IEC 60705 odnosno DIN 44547 i EN 60350 (2009)

Instituti za ispitivanje pomoću ovih jela ispituju kvalitetu i funkciju mikrovalnih uređaja.

















Kuhanje u mikrovalnoj pećnici solo

Jelo	Snaga mikrovalova u W, trajanje u minutama	Napomena
Umućeno jaje s mlijekom, 1000 g	600 W, 11-12 min + 180 W, 8-10 min	Vatrostalna posuda
Biskvit, 475 g	600 W, 7-9 min	Vatrostalna posuda Ø 22 cm.
Pečenje od mljevenog mesa, 900 g	600 W, 25-30 min	Pravokutni vatrostalni kalup, 28 cm dugi

Odmrzavanje u mikrovalnoj pećnici solo

Jelo	Snaga mikrovalova u W, trajanje u minutama	Napomena
Meso, 500 g	Program "Meso", 500 g ili 180 W, 8min + 90 W 7-10 min	Vatrostalna posuda, Ø 24 cm

Sadržaj

 Upotreba u skladu s odredbama	40	 Smetnja, šta činiti?	51
 Uputstva za sigurnost	40	 Servisna služba	52
Uopšteno	40	E-broj i FD-broj	52
Mikrotalasi	41	Tehnički podaci	52
 Uzroci oštećenja	42	 Za Vas testirano u našoj kuhinji	53
 Zaštita životne sredine	42	Odmrzavanje	53
Rešavanje otpada u skladu sa zaštitom okoline	42	Odmrzavanje i zagrevanje ili pečenje duboko zamrznutih jela	54
 Upoznavanje uređaja	43	Zagrevanje	54
Polje sa komandama	43	Kuvanje	55
Elementi za rukovanje	43	Saveti za mikrotalasnu pećnicu	56
Displej	43	 Proverena jela	56
Vrste režima rada-Meni	44	Pečenje mikrotalasima solo	56
Ostale informacije	44	Odmrzavanje mikrotalasima solo	56
Funkcije pećnice	44		
 Pre prve upotrebe	44		
Prvo puštanje u rad	44		
 Opsluživanje aparata	45		
Uključivanje i isključivanje uređaja	45		
Režim rada	45		
Podešavanje vrste režima rada	45		
 Mikrotalasna pećnica	45		
Posuda	45		
Stepeni mikrotalasne rerne	46		
Podešavanje mikrotalasne pećnice	46		
 Alarmni časovnik	47		
Podešavanje alarmnog časovnika	47		
 Programi	47		
Podešavanje programa	47		
Napomene za programe	48		
Vreme mirovanja	48		
Tabela sa programima	48		
 Osnovna podešavanja	49		
Promena podešavanja	49		
Lista podešavanja	49		
Nestanak električne energije	49		
Promena vremena	49		
 Čišćenje	50		
Sredstva za čišćenje	50		

Ostale informacije o proizvodima, priboru, rezervnim delovima i servisima ćete naći na internetu:

www.siemens-home.com "online" prodavnici:

www.siemens-eshop.com

Upotreba u skladu s odredbama

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo. Jedino tako možete sigurno i pravilno da rukujete Vašim uređajem. Sačuvajte uputstvo za upotrebu i montažu za neku kasniju upotrebu ili za sledećeg vlasnika.

Ovaj uređaj je namenjen samo za ugradnju. Obratite pažnju na specijalno uputstvo za montažu.

Pošto ste ga raspakovali, proverite uređaj. Ukoliko oštetio prilikom transporta, nemojte ga priključivati.

Samo ovlašćeni stručnjak sme da priključuje uređaje bez utikača. U slučaju štete zbog pogrešnog priključka ne postoji zahtev za garancijom.

Ovaj uređaj je namenjen za privatno domaćinstvo i kućno okruženje. Uređaj koristite samo za pripremu jela i pića. Nadzirite uređaj tokom rada. Uređaj koristite samo u zatvorenim prostorijama.

Ovaj uređaj je namenjen za korišćenje na nadmorskim visinama od maksimalno 4000 metara.

Ovaj uređaj mogu koristiti deca od 8 godina i lica sa smanjenim psihičkim, osećajnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostacima iskustva ili znanja, ako ih nadzire lice, koje je odgovorno za bezbednost, ili ih je uputilo u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja i ako su oni razumeli opasnosti, koje iz toga mogu da nastanu.

Nikada ne smete pustiti decu da se igraju sa uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca, čak i ako imaju 8 godina ili više i ako imaju nadzor.

Decu, mlađu od 8 godina udaljite od uređaja i priključnog kabla.

Pribor uvek pravilno ugurajte u pećnicu.

Uputstva za sigurnost

Uopšteno

⚠ Upozorenje – Opasnost od požara!
Zapaljivi predmeti, koji su odloženi u rernu, mogu da se zapale. Zapaljive predmete nemojte čuvati u rerni. Nikada ne otvarajte vrata uređaja, ako ima dima u uređaju. Isključite uređaj i povucite mrežni utikač ili isključite osigurač u kutiji za osigurače.

⚠ Upozorenje – Opasnost od opekotina!

- Pribor ili posuđe se zagreva. Vreli pribor ili posuđe iz rerne uzimajte pomoću krpe za lonce.
- Para alkohola može da se zapali u vreloj rerni. Nemojte nikada da pripremate jela sa velikim količinama visokoprocenatnih alkoholnih pića. Koristite samo male količine visokoprocenatnih alkoholnih pića. Pažljivo otvarajte vrata na uređaju.

⚠ Upozorenje – Opasnost od oparotina!

- Dostupni delovi se tokom rada zagrevaju. Nikada nemojte da dodirujete vrele delove. Udaljite decu.
- Prilikom otvaranja vrata na uređaju može da izađe vrela para. Pažljivo otvarajte vrata na uređaju. Udaljite decu.
- Zbog vode u vreloj rerni može da nastane vrela vodena para. Nikada ne sipajte vodu u vrelu rernu.

⚠ Upozorenje – Opasnost od povrede!

- Izgrebano staklo na vratima uređaja može da iskoči. Nemojte koristiti strugaljku za staklo, oštra i abrazivna sredstva za čišćenje.
- Šarke na vratima uređaja se kreću prilikom otvaranja i zatvaranja vrata i možete da se povredite. Nemojte da dodirujete šarke.

⚠ Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

- Neadekvatne popravke su opasne. Popravke i zamenu oštećenih kablova za priključivanje može da vrši jedino osoblje Službe za tehničku pomoć koje je prethodno obučeno. Ako je aparat pokvaren, isključite ga iz mreže ili skinite osigurač iz kutije za osigurače. Obavestite servis tehničke podrške.

- Na vrelim delovima uređaja može da se istopi izolacija kabla električnih uređaja. Priključni kabl električnih uređaja nemojte nikada da dovodite u kontakt sa vrelim delovima uređaja.
- Vlaga, koja prodire, može da prouzrokuje strujni udar. Nemojte da koristite čišćenje pod visokim pritiskom ili čišćenje parom.
- Pokvaren uređaj može da prouzrokuje strujni udar. Pokvaren uređaj nikada nemojte da uključujete. Izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u kutiji za osigurače. Pozovite servisnu službu.

⚠ Upozorenje – Opasnost od magnetizma!

Na polju sa komandama ili na elementima za rukovanje su umetnuti permanentni magneti. Oni mogu da utiču na elektronske implantante, npr. pejsmejkere ili insulinske pumpe. Ukoliko imate ugrađen neki od elektronskih implantanata do polja sa komandama održavajte minimalan razmak od 10 cm.

Mikrotalasi

⚠ Upozorenje – Opasnost od požara!

- Upotreba uređaja koja nije u skladu sa odredbama je opasna i može da prouzrokuje štete. Nije dozvoljeno da sušite jela ili odeću, da zagrevate patofne, jastuke punjene zrneljem i žitaricama, sunđere, vlažne krpe za čišćenje i slično. Na primer zagrejane patofne, jastuci punjeni zrneljem ili žitaricama mogu da se zapale i posle jednog časa. Uređaj koristite samo za pripremu jela i pića.
- Namirnice mogu da se zapale. Namirnice nemojte nikada da podgrevate u ambalaži koja zadržava toplotu. Namirnice nikada nemojte da podgrevate bez nadzora u posudama od plastike, papira ili drugih zapaljivih materijala. Nemojte nikada da podesite preveliku snagu ili predugo vreme mikrotalasne pećnice. Orijentišite se prema podacima u ovom uputstvu za upotrebu. Nemojte nikada da sušite namirnice u mikrotalasnoj pećnici. Namirnice sa malim sadržajem vode kao np r. hleb nemojte nikada da odmrzavate ili podgrevate ako ste podesili preveliku snagu i predugo vreme mikrotalasne pećnice.

- Jestivo ulje može da se zapali. Jestivo ulje nemojte nikada da zagrevate pomoću mikrotalasne pećnice.

⚠ Upozorenje – Opasnost od eksplozije!

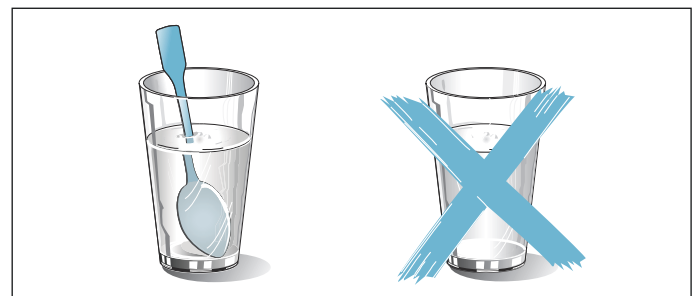
Tečnosti i druga hrana u čvrsto zatvorenim sudovima mogu da eksplodiraju. Tečnosti ili drugu hranu nemojte nikada da zagrevate u čvrsto zatvorenim sudovima.

⚠ Upozorenje – Opasnost od opekotina!

- Namirnice sa tvrdom ljuskom ili korom tokom, ali isto tako i posle zagrevanja, mogu da se raspuknu kao eksploziv. Nikada nemojte da kuvate jaja u ljusci ili da podgrevate tvrdo kuvana jaja. Nikada nemojte da kuvate mekušce i ljuskare. Kod jaja na oko ili jaja u čaši unapred probodite žumance. Kod namirnica sa tvrdom ljuskom ili korom, kao što su np r. jabuke, paradajz, krompir ili viršle, ljuska može da pukne. Pre zagrevanja probodite ljusku ili koru.
- Vrelina u hrani za bebe ne raspoređuje se ravnomerno. Hranu za bebe nikada nemojte da zagrevate u zatvorenim sudovima. Uvek uklonite poklopac ili cuclu. Posle zagrevanja dobro promešajte ili promućkajte. Proverite temperaturu, pre nego što detetu date hranu.
- Zagrejana jela emituju toplotu. Posuđe može da bude vrelo. Posuđe i pribor iz pećnice uzimajte uvek pomoću krpe.
- Kod namirnica koje su hermetički zatvorene, ambalaža može da pukne. Uvek obratite pažnju na podatke na ambalaži. Jela iz pećnice uzimajte uvek pomoću krpe.

⚠ Upozorenje – Opasnost od pare!

- Prilikom zagrevanja tečnosti može da dođe do odlaganja klučanja. To znači, da je postignuta temperatura klučanja, a da se nije podigao tipičan mehur pare. Već prilikom malog potresa suda vrela tečnost iznenada brzo može da proključa i da prsne. Prilikom zagrevanja u sud uvek stavite kašiku. Na taj način izbegavate odlaganje klučanja.



⚠ Upozorenje – Opasnost od povrede!

- Neadekvatno posuđe može da pukne. Posuđe od porcelana i keramike na drškama ili poklopcima može da ima fine rupice. Iza tih rupica krije se prazan prostor. Vлага, koja je prodrła u prazan prostor može da izazove pucanje posuđa. Upotrebljavajte samo posuđe koje je namenjeno za mikrotalasnu pećnicu.
- Posuđe i posude koje sadrže metal mogu da izazovu varnice prilikom upotrebe u mikrotalasnoj rerni. Uređaj je oštećen. Nikada nemojte koristiti metalne posude u mikrotalasnoj rerni. Koristite isključivo posuđe odobreno za upotrebu u mikrotalasnoj rerni ili koristite mikrotalasnu u kombinaciji sa određenom vrstom grejanja.

⚠ Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

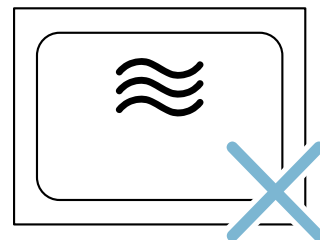
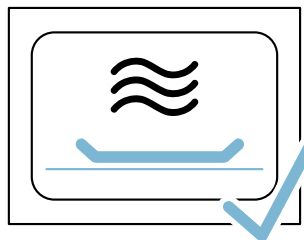
Uređaj radi pod visokim naponom. Nikada ne uklanjajte kućište.

⚠ Upozorenje – Opasnost od teškog ugrožavanja zdravlja!

- U slučaju nedostatka čišćenja može da se oštetiti površina uređaja. Može da izađe energija mikrotalasa. Uređaj redovno čistite i odmah uklanjajte ostatke hrane. Održavajte čistoću pećnice, zaptivka na vratima, vrata i graničnika na vratima. → "Čišćenje" na strani 50
- Zbog oštećenih vrata pećnice ili zaptivka vrata energija mikrotalasa može da izađe. Nemojte nikada da koristite uređaj, ako su vrata pećnice ili zaptivka vrata oštećeni. Pozovite servisnu službu.
- Kod uređaja bez poklopca kućišta izlazi energija mikrotalasa. Nemojte nikada da uklanjate poklopac kućišta. U slučaju radova na održavanju ili radova na popravci pozovite servisnu službu.

🔧 Uzroci oštećenja**Pažnja!**

- Formiranje varnica: Metal, npr. kašika u čaši, mora da bude udaljen najmanje 2 cm od zidova pećnice i unutrašnje strane vrata. Varnice mogu da unište unutrašnje staklo na vratima.
- Aluminiјumske posude: Nemojte da upotrebljavate aluminiјumske posude u uređaju. Uređaj se oštećuje zbog formiranja varnica.
- Režim rada mikrotalasnе pećnice bez jela: Režim rada uređaja bez jela u pećnici dovodi do preopterećenja. Nemojte nikada da startujete mikrotalasnu pećnicu bez jela u njoj. Izuzima se kratkotrajan test posuđa. → "Mikrotalasna pećnica" na strani 45



- Vлага u pećnici: Duže vreme postojanja vlage u pećnici može da dovede do korozije. Posle korišćenja pećnicu ostavite da se osuši. Vlažne namirnice ne smeju da se čuvaju duže vreme u zatvorenoj pećnici. U pećnici nemojte da skladištite jela.
- Jako zaprljan zaptivak: Ako je zaprljan jako zaprljan, vrata uređaja se prilikom režima rada ne zatvaraju više pravilno. Mogu da se oštete granični prednji delovi nameštaja. Uvek održavajte čistoću zaptivka. → "Čišćenje" na strani 50
- Kokice za mikrotalasnu pećnicu: Nemojte nikada da podešavate previsoki stepen snage mikrotalasa. Upotrebljavajte maksimalno 600 W. Kesu sa kokicama uvek položite na stakleni tanjir. Staklo na vratima može da iskoči zbog preopterećenja.

🌿 Zaštita životne sredine**Rešavanje otpada u skladu sa zaštitom okoline**

Ambalažu ukloniti na otpad ekološki ispravno.



Ovaj je aparat označen u skladu sa evropskom smernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim aparatima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smernica određuje okvir za povratak i reciklažu otpadnih aparata koji važi u celoj Evropskoj Uniji.

Upoznavanje uređaja

U ovom poglavlju Vam objašnjavamo prikaze i elemente za rukovanje. Osim toga se upoznajete sa različitim funkcijama uređaja.

Uputstvo: U zavisnosti od tipa uređaja moguća su odstupanja u boji i pojedinostima.



- 1 Tasteri**
Tasteri levo i desno od obrtnog birača imaju potisnu tačku. Radi aktiviranja pritisnite taster.
- 2 Obrtni birač**
Obrtni birač možete da obrćete u levo ili desno.
- 3 Displej**
Na displeju vidite aktuelne vrednosti za podešavanje, mogućnosti izbora ili takođe tekstove napomena.
- 4 Polja osetljiva na dodir**
Ispod polja osetljivih na dodir levo < i desno > od displeja se nalaze senzori. Pritisnite odgovarajuću strelicu da biste izabrali funkciju.

Elementi za rukovanje

Pojedinačni elementi za rukovanje su prilagođeni na različite funkcije Vašeg uređaja. Tako svoj uređaj možete jednostavno i direktno da podesite.

Tasteri i polja setljiva na dodir

Značenje različitih tastera i polja osetljivih na dodir videćete ovde ukratko objašnjeno.

Tasteri	Značenje
on/off	Uključivanje i isključivanje uređaja
meni	Meni Otvaranje menija za vrste režima rada
	Informacija Prikazivanje napomena
	Funkcija tajmera Podešavanje alarmnog časovnika
open	Automatsko otvaranje vrata Otvaranje vrata uređaja
start/stop	Započinjanje režima rada ili zaustavljanje

Polje sa komandama

Iznad komandnog polja pomoću tastera, polja osetljivih na dodir i obrtnog birača podesite različite funkcije Vašeg uređaja. Displej Vam prikazuje aktuelna podešavanja.

Pregled pokazuje polje sa komandama kada je uključen aparat sa izabranom vrstom režima rada.

Polja osetljiva na dodir

<	Polje levo od displeja	Navigacija u levo
>	Polje desno od displeja	Navigacija u desno

Obrtni birač

Pomoću obrtnog birača promenite vrste režima rada i vrednosti za podešavanje, koje su prikazane na displeju.

Kod većine lista za izbor, npr. programa, posle poslednje tačke ponovo počinje prva.

Kod nekih lista za izbor, npr. trajanja, morate obrtni birač ponovo da okrenete unazad ako je postignuta minimalna ili maksimalna vrednost.

Displej

Displej je tako strukturiran, da podatke možete da očitete na jedan pogled.

Vrednost, koju upravo možete da podesite, je fokusirana. Predstavljena je belim natpisom, a pozadina je tamna.

Statusni red

Statusni red se nalazi gore na displeju. Tamo će se prikazati vreme, vreme aktiviranja alarma i trajanje programa.

Linija napretka

Na traci napretka možete da vidite npr. koliko dugo nešto već traje. Linija ispod vrednosti za podešavanje se ispunjava sleva na desno, što više proces napreduje.


Vrste režima rada-Meni

Meni je podeljen na različite vrste režima rada. Tako brzo možete da pristupite željenoj funkciji.


U zavisnosti od tipa uređaja, postoji mnogo različitih režima rada.

Vrsta režima rada	Upotreba
Mikrotalasi	Izbor jačina mikrotalasnih pećnica
Programi	Automatski programi Sasvim jednostavna priprema izabраниh jela
Podešavanja → "Osnovna podešavanja" na strani 49	Osnovna podešavanja Vašeg uređaja možete da prilagodite Vašim navikama.

Ostale informacije

U većini slučajeva uređaj Vam nudi napomene i ostale informacije za akciju koju upravo izvodite. Za to pritisnite taster . Napomena se prikazuje na nekoliko sekundi. Kod dužih napomena izlistajte pomoću obrtnog birača do kraja.

Neke napomene se automatski pojavljuju npr. za potvrdu, kao zahtev ili upozorenje.

Napomena se može ukloniti ponovnim pritiskom na taster .

Funkcije pećnice

Funkcije u pećnici olakšavaju režim rada Vašeg uređaja. Tako se npr. velika površina pećnice osvetljava i ventilator za hlađenje štiti uređaj od pregrevanja.

Automatsko otvaranje vrata

Vrata uređaja se otvaraju, ako ste aktivirali automatsko otvaranje vrata. Vrata uređaja u potpunosti možete da otvorite ručno.

U slučaju nestanka struje automatsko otvaranje vrata ne funkcioniše. Vrata možete da otvorite ručno.

Uputstva

- Ako vrata uređaja otvarate tokom režima rada koji teče, on se zaustavlja.
- Ako zatvorite vrata uređaja režim rada ne nastavlja automatski dalje. Režim rada morate da startujete ručno.
- Ako je uređaj duže vreme isključen, vrata uređaja se otvaraju sa vremenskim odgađanjem.

Osvetljenje pećnice

Ako otvorite vrata uređaja, uključuje se osvetljenje pećnice. Ukoliko vrata ostanu otvorena duže od otprilike 5 minuta, osvetljenje pećnice se ponovo isključuje. Aktiviranjem automatskog otvaranja vrata ponovo se uključuje osvetljenje pećnice.

Kod svih vrsta režima rada uključuje se osvetljenje pećnice, ukoliko startujete režim rada. Ako je režim rada završen, ono se isključuje.

Ventilator za hlađenje

Ventilator za hlađenje se uključuje u toku režima rada. Topli vazduh se izbacuje preko vrata.

Posle režima rada ventilator za hlađenje može naknadno da radi još izvesno vreme.

Pažnja!

Ventilacioni otvori ne smeju da se pokrivaju. Uređaj se inače pregreva.

Uputstva

- U režimu rada mikrotalasa, uređaj ostaje hladan. Uprkos tome ventilator se uključuje. On može da nastavi sa radom iako je režim rada mikrotalasnog pećnice već završen.
- Kondenzovana voda može da se pojavi na prozoru vrata, na unutrašnjim zidovima i u dnu pećnice. To je normalno, ne utiče na rad mikrotalasnog pećnice. Obrišite kondenzovanu vodu nakon pečenja.



Pre prve upotrebe

Pre nego što možete da koristite Vaš novi uređaj, morate da izvršite neka podešavanja.

Prvo puštanje u rad

Posle priključka struje ili nestanka struje na displeju se pojavljuju podešavanja za prvo puštanje u rad. Može da potraje nekoliko sekundi, dok se pojavi zahtev.

Uputstvo: Ova podešavanja u svako doba možete ponovo da promenite u osnovna podešavanja.

Podešavanje jezika

1. Pomoću obrtnog birača podesite željeni jezik.
2. Dodirnite > strelicu.
Pojavljuje se sledeće podešavanje.

Podešavanje vremena

1. Pomoću obrtnog birača podesite aktuelno vreme.
2. Dodirnite > strelicu

Podešavanje datuma

1. Podešavanje aktuelnog dana pomoću obrtnog birača.
2. Radi potvrđivanja dodirnite > strelicu.
3. Pomoću obrtnog birača podesite aktuelni mesec.
4. Radi potvrđivanja dodirnite > strelicu.
5. Pomoću obrtnog birača podesite aktuelnu godinu.
6. Radi potvrđivanja dodirnite > strelicu.
Na displeju se pojavljuje napomena, da je prvo puštanje u rad završeno.

Opsluživanje aparata

Elemente za rukovanje i način njihovog funkcionisanja ste već upoznali. Sada Vam objašnjavamo, kako da podesite Vaš uređaj. Saznaćete šta se dešava prilikom uključivanja i isključivanja i kako da podesite vrste režima rada.

Uključivanje i isključivanje uređaja

Pre nego što išta podesite na Vašem uređaju, morate da ga uključite.

Uputstvo: Alarmni časovnik takođe možete da podesite i kada je uređaj isključen. Neki prikazi i napomene na displeju takođe ostaju vidljivi i kada je uređaj isključen.

Ukoliko Vam uređaj nije potreban, isključite ga. Ako duže vreme nije podešen, uređaj se automatski isključuje.

Uključivanje uređaja

Pomoću tastera on/off uključite uređaj. on/off iznad tastera svetli plavom bojom.

Na displeju se pojavljuje Siemens logo i posle toga maksimalna snaga mikrotalasa.

Uređaj je spreman za rad.

Kako ćete da podesite vrste režima rada, možete da uzmete iz pojedinačnih poglavlja.

Isključivanje uređaja

Pomoću tastera on/off isključite uređaj. Osvetljenje iznad tastera se gasi.

Prekida se funkcija koja je eventualno u toku.

Na displeju se pojavljuje vreme i datum.

Uputstvo: Da li sat i datum treba da se prikažu kada je aparat isključen, možete da odredite u osnovnim podešavanjima.

Režim rada

Neki koraci za rukovanje su prilikom režima rada isti kod svih vrsta režima rada. U nastavku ćete se upoznati sa osnovnim koracima u rukovanju.

Startovanje režima rada

Svaki režim rada morate da pokrenete pomoću tastera start/stop.

Posle početka će se na displeju prikazati vaša podešavanja. Posle početka će se na displeju prikazati vaša podešavanja. Na traci napretka možete da vidite npr. koliko dugo nešto već traje.

Uputstvo: Ako se otvaranjem vrata zaustavi rad, posle zatvaranja vrata se rad mora započeti ponovo pomoću tastera start/stop.

Zaustavljanje režima rada

Pomoću tastera start/stop režim rada možete da zaustavite i da ga ponovo startujete.

Kako biste obrisali podešavanja, pritisnite taster on/off.

Uputstva

- Režim rada se takođe zaustavlja, ako otvorite vrata uređaja.
- Posle pauziranja ili prekida režima rada ventilator za hlađenje može da nastavi sa radom.

Podešavanje vrste režima rada

Posle uključivanja uređaja pojavljuje se podešena predložena vrsta režima rada. Ovo podešavanje možete odmah da startujete.

Ako biste želeli da podesite neku drugu vrstu režima rada, tačne opise za to ćete pronaći u odgovarajućim poglavljima.

U načelu važi:

1. Pritisnite taster meni.
Meni za vrste režima rada se otvara.
2. Pomoću obrtnog birača izaberite željeni režim rada.
U zavisnosti od režima rada, na raspolaganju su različite mogućnosti izbora.
3. Pomoću strelice > ćete doći do željenog režima rada.
4. Pomoću obrtnog birača promenite izbor.
U zavisnosti od izbora, menjajte ostala podešavanja.
5. Startujte sa tasterom start/stop.
Na displeju se pojavljuje protok vremena. Mogu se videti podešavanja i linija napretka.

Uputstvo: Ako želite da napustite trenutna podešavanja, pomoću tastera meni ćete ponovo doći na nivo vrsta režima rada.

Mikrotalasna pećnica

Pomoću mikrotalasne pećnice naročito brzo možete da kuvate, zagrevate ili odmrzavate Vaša jela.

Kako biste mikrotalasnu pećnicu mogli optimalno da koristite, obratite pažnju na napomene za posuđe i orijentišite se na podatke u tabelama za primenu na kraju uputstva za upotrebu. → "Za Vas testirano u našoj kuhinji" na strani 53

Posuda

Nije svako posuđe namenjeno za mikrotalasne pećnice. Da bi se Vaša jela podgrejala i da se uređaj ne bi oštetio, upotrebljavajte samo posuđe koje je namenjeno za mikrotalasne pećnice.

Odgovarajuće posuđe

Adekvatno je posuđe od vatrostalnog stakla, staklene keramike, porcelana, keramike ili plastike otporne na visoke temperature. Ovi materijali propuštaju mikrotalase.

Takođe možete da upotrebljavate posuđe za serviranje. Na taj način štedite sebi presipanje. Posuđe sa zlatnim ili srebrnim dekorom koristite samo, ako proizvođač garantuje, da je adekvatno za mikrotalasne pećnice.

Neodgovarajuće posuđe

Neadekvatno je metalno posuđe. Metal ne propušta mikrotalase. Jela u zatvorenim metalnim posudama ostaju hladna.

Pažnja!

Formiranje varnica: Metal, npr. kašika u čaši, mora da bude udaljen najmanje 2 cm od zidova pećnice i unutrašnje strane vrata. Varnice mogu da unište unutrašnje staklo na vratima.

Testiranje posuda

Mikrotalasnu pećnicu nemojte nikada da uključujete bez jela. Jedini izuzetak je kratak test posuda.

Ako ste nesigurni, da li je Vaše posuđe namenjeno za mikrotalasnu pećnicu, uradite test.

1. Praznu posudu stavite u pećnicu na ½ - 1 minut na maksimalnu snagu.
2. U međuvremenu proverite temperaturu posuda. Posuđe mora da ostane hladno ili toplo kao ruka.

Ako je vrelo ili nastaju varnice, onda nije adekvatno. Prekinite test.

Upozorenje – Opasnost od opekotina!

Pristupačni delovi tokom režima rada postaju vreli. Nikada nemojte da dodirujete vrele delove. Udaljite decu.

Stepeni mikrotalasne rerne

Sledeće snage mikrotalasa Vam stoje na raspolaganju.

Snaga mikrotalasne rerne reguliše se stepenima i ne odgovara uvek tačnom broju vati, koji ovaj uređaj koristi.

Stepen	Jela	maksimalno trajanje
90 W	za odmrzavanje osetljivih jela	1 čas 30 min.
180 W	za odmrzavanje i dalje pečenje	1 čas 30 min.
360 W	za pečenje mesa i za podgrevanje osetljivih jela	1 čas 30 min.
600 W	za zagrevanje i pečenje jela	1 čas 30 min.
900 W	za zagrevanje tečnosti	30 min.

Predložene vrednosti:

Za svaku snagu mikrotalasa uređaj predlaže neko trajanje. Možete njih da preuzmete ili da ih promenite u dotičnom opsegu.

Maksimalno podešavanje je predviđeno za zagrevanje tečnosti. Da bi se zaštitio uređaj, nakon nekog vremena smanjuje se maksimalna snaga mikrotalasne rerne. Puna snaga će ponovo biti dostupna nakon što istekne vreme hlađenja.

Podešavanje mikrotalasne pećnice

Primer: snaga mikrotalasne pećnice 600 W, trajanje 5 minuta.

1. Pritisnite taster on/off. Uređaj je spreman za rad. Na displeju se predlažu maksimalna snaga mikrotalasne pećnice i trajanje, one se mogu u svakom trenutku promeniti.
2. Pomoću obrtnog birača podesite željenu snagu mikrotalasne pećnice.



Na displeju se prikazuju snaga mikrotalasne pećnice i predloženo trajanje.

3. Dodirnite > strelicu. Trajanje može da se podesi.
4. Pomoću obrtnog birača podesite željeno trajanje.



5. Startujte sa tasterom start/stop.



Aparat započinje režim rada. Na displeju ističe trajanje.

Uputstva


- Ako uključite aparat, na displeju se uvek pojavljuje predlog najveće snage mikrotalasne pećnice.
- Ukoliko se u međuvremenu otvore vrata uređaja ventilator može nastaviti da radi.



Trajanje isteklo

Čuje se signal.

Režim rada je završen.

Prevremeni završetak signala:

Pritisnite taster .

Uputstvo: Posle pritiska na taster  pojavljuje se funkcija alarmnog časovnika, posle kraćeg vremena se automatski isključuje. Pritisnite još jednom na taster  i funkcija časovnika sa alarmom se odmah gasi.

Pomoću tastera on/off isključite uređaj.

Promena trajanja

To možete uraditi u bilo koje doba.

Pomoću obrtnog birača promenite trajanje. Režim rada teče dalje.

Promena snage mikrotalasa

To možete uraditi u bilo koje doba.

Pomoću strelice < prebacite snagu mikrotalasnne pećnice.

Pomoću obrtnog birača podesite željenu snagu mikrotalasnne pećnice.

Trajanje ostaje nepromenjeno. Režim rada teče dalje.


Uputstvo: Ukoliko podešeno trajanje prekorači maksimalno trajanje za snagu mikrotalasa od 900W, ono se automatski redukuje. Režim rada ne teče dalje. Pokretanje režima rada pomoću tastera start/stop

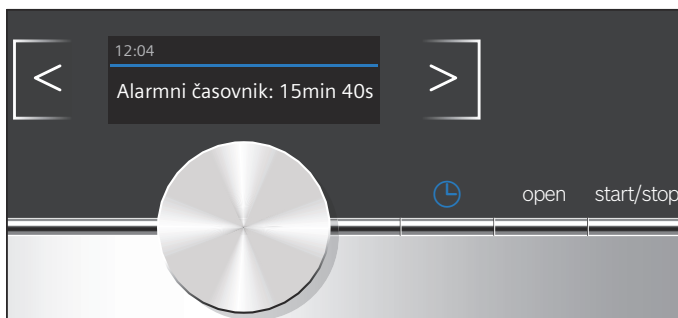
Alarmni časovnik


Alarmni časovnik možete da koristite kao kuhinjski alarm. Alarmni časovnik radi paralelno sa drugim podešavanjima. Možete da ga podesite u svako doba, iako je uređaj isključen. On poseduje sopstveni signal, tako da čujete, da li je alarmni časovnik ili trajanje isteklo.


Podešavanje alarmnog časovnika

Možete da podesite maksimalno 24 časa. Što je vrednost veća, to je veći vremenski korak.


1. Pritisnite taster . Prikazuje se alarmni časovnik.
2. Pomoću obrtnog birača podesite vreme alarma.




3. Startujte pomoću tastera . **Uputstvo:** Posle nekoliko sekundi alarmni časovnik takođe startuje automatski. Vreme na alarmnom časovniku ističe. Posle kratkog vremena prikaz se vraća nazad. Prikazuje se simbol časovnika sa alarmom i isteklo vreme na indikatoru statusa.

Ako je vreme alarma završeno, čuje se signal. Pomoću tastera  signal možete prevremeno da obrišete.

Uputstva

- Alarmni časovnik se vidi na displeju, i kada je aparat isključen.
- Ukoliko je upravo u toku neki režim rada, za izbor sata sa alarmom pritisnite taster . Vreme oglašavanja alarma se prikazuje na neko vreme i može se promeniti.

Promena aktiviranja alarma

Da biste promenili vreme aktiviranja alarma, pritisnite taster . Vreme oglašavanja alarma se prikazuje i može se promeniti.

Prekidanje alarmnog časovnika

Ako biste želeli da prekinete alarmni časovnik, vreme za alarmni časovnik ponovo vratite sasvim u nazad. Posle preuzimanja promene simbol više ne svetli.

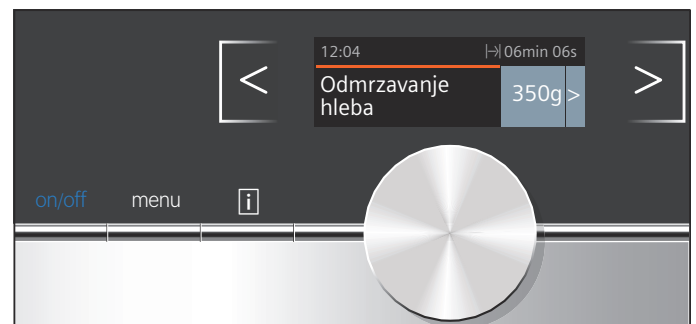
Programi

Pomoću programa možete sasvim jednostavno da pripremite jela. Izaberite program i unesite težinu svog jela. Optimalno podešavanje preuzima program.

Podešavanje programa

Primer: program "Odmrzavanje hleba", težine 250 g.

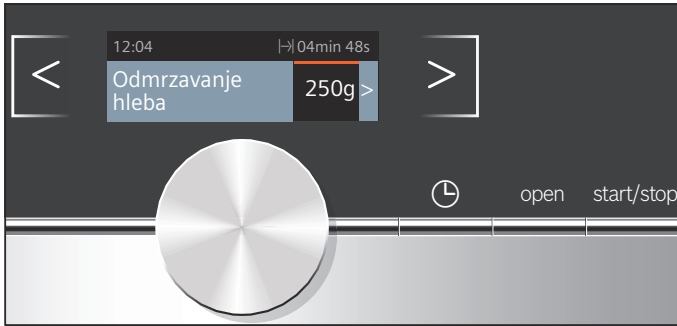
1. Pritisnite taster on/off. Uređaj je spreman za rad.
2. Pritisnite taster meni. Prikazuju se vrste režima rada.
3. Pomoću obrtnog birača izaberite "Programi".
4. Dodirnite > strelicu. Na displeju se pojavljuje prvi program.
5. Pomoću obrtnog birača podesite željeni program.



6. Dodirnite > strelicu. Težina može da se podesi.

Željeni program je izabran. Na displeju se pojavljuje predložena vrednost za težinu.

7. Pomoću obrtnog birača podesite željenu težinu.



8. Dodirnite > strelicu.

Prikazuju se napomene za pripremu.

9. Startujte sa tasterom start/stop.

Aparat započinje režim rada. Na displeju ističe trajanje.

Uputstva

- Program računa trajanje.
- Kod nekih jela se za vreme pripreme na displeju pojavljuju napomene za okretanje ili mešanje. Pratite uputstva. Pri otvaranju vrata aparata se zaustavlja rad. Posle zatvaranja vrata aparata se rad ponovo započinje. Ako jelo ne okrećete ili mešate, program uprkos tome teče normalno dalje sve do kraja.

Napomene za programe

Namirnice stavljajte u hladnu pećnicu.

Namirnicu izvadite iz ambalaže i izmerite je na vagi. Kada ne možete da unesete tačnu težinu, zaokružite je na manju ili veću vrednost.

Za programe uvek upotrebljavajte posuđe koje je namenjeno za mikrotalasne pećnice, npr. od stakla ili keramike. Za to obratite pažnju na napomene za posuđe u tabeli sa programima.

Tabelu sa odgovarajućim namirnicama, dotičnim opsegom težine i neophodnim posuđem naći ćete u prilogu za napomene.

Podešavanje težina izvan opsega težine nije moguće.

Kod mnogih jela posle nekog vremena čujete signal. Namirnicu okrenite ili je promešajte.

Odmrzavanje:

- Ako je moguće namirnicu zaledite i u ravnom položaju i podeljenu na porcije na -18 °C i odložite.
- Smrznutu namirnicu položite na ravno posuđe, npr. na staklenu ili porcelanski tanjir.

- Posle odmrzavanja namirnicu ostavite da se dodatno odmrzava još 15 do 90 minuta radi izjednačenja temperature.
- Hleb odmrznite samo u neophodnoj količini. Brzo postane bajat.
- Pri odmrzavanju mesa ili živine stvara se tečnost. Ona se uklanja prilikom okretanja i ni u kom slučaju ne sme da se koristi ponovo ili da dođe u dodir sa drugim namirnicama.
- Već odmrznuto mleveno meso uklonite posle okretanja.
- Celo živinče najpre grudima, delove živine kožom položite na posuđe.

Povrće:

- Sveže povrće: Isecite na jednake komade. Dodajte jednu supenu kašiku vode na 100 g.
- Zamrznuto povrće: Adekvatno je samo blanširano, ne prokuvano povrće. Zamrznuto povrće sa sosom od pavlake nije adekvatno. Dodajte 1 do 3 supene kašike vode. Za spanać i crveni kupus nemojte da dodajete vodu.

Krompiri:

- Kuvani oljušteni krompiri: Isecite na jednake komade. Na 100 g dodajte dve kašike vode i malo soli.
- Krompiri kuvani u ljusci: Upotrebite krompire iste debljine. Operite i ljusku izbodite. Još vlažan krompir stavite u posuđe bez vode.

Pirinač:

- Nemojte da upotrebljavate prirodni pirinač i pirinač u kesici za kuvanje.
- U pirinač dodajte vodu u dva do dva i po puta većoj količini.

Vreme mirovanja

Nekim jelima je posle završetka programa neophodno vreme mirovanja u pećnici.

Jelo	Vreme mirovanja
Povrće	otprilike 5 minuta
Krompiri	Otprilike 5 minuta. Pre toga prospite vodu koja je nastala
Pirinač	5 do 10 minuta

Tabela sa programima

Program	Adekvatne namirnice	Opseg težine u kg	Posuda
Odmrzavanje			
Hleb*	Hleb, ceo, okrugao ili dugačak, hleb u kriškama, mućeni kolač, kolač sa kvascem, voćni kolač, kolač bez glazure, šlaga ili želatina	0,20-1,50 kg	Ravna, otvorena posuda Dno pećnice
Meso*	Pečenje, ravni komadi mesa, mleveno meso, pile, tovljeno pile, patka	0,20-2,00 kg	Ravna, otvorena posuda Dno pećnice
Riba*	cela riba, riblji file, riblji kotlet	0,10-1,00 kg	Ravna, otvorena posuda Dno pećnice
*) obratite pažnju na signal za okretanje			
**) obratite pažnju na signal za mešanje			

Program	Adekvatne namirnice	Opseg težine u kg	Posuda
Kuvanje			
Sveže povrće**	Karfiol, brokoli, šargarepa, keleraba, poriluk, paprika, tikvice	0,15-1,00 kg	zatvorena posuda Dno pećnice
Smrznuto povrće**	Karfiol, brokoli, šargarepa, keleraba, crveni kupus, spanać	0,15-1,00 kg	zatvorena posuda Dno pećnice
Krompiri**	Kuvan oljušten krompir, krompir kuvan u ljusci, komadi krompira iste veličine	0,20-1,00 kg	zatvorena posuda Dno pećnice
Pirinač**	Pirinač, dugo zrno	0,05-0,30 kg	Visoka posuda Dno pećnice
*) obratite pažnju na signal za okretanje			
**) obratite pažnju na signal za mešanje			

Osnovna podešavanja

Da biste uređajem mogli optimalno i jednostavno da rukujete, na raspolaganju Vam stoje različite podešavanja. Po potrebi ta podešavanja možete da promenite.

Promena podešavanja

1. Pritisnite taster on/off.
2. Pritisnite taster meni.
Meni za vrste režima rada se otvara.
3. Pomoću obrtnog birača izaberite "Podešavanja".
4. Dodirnite > strelicu.
5. Promenite vrednosti okretanjem dugmeta.
6. Pomoću strelice > uvek prebacujte na sledeća podešavanja i po potrebi ih menjajte.
7. Za memorisanje pritisnite taster meni.
Na displeju se pojavljuje odbacivanje ili memorisanje.
8. Pomoću polja osetljivih na dodir izaberite odgovarajuće.

Lista podešavanja

U listi ćete pronaći sva osnovna podešavanja i uz to mogućnosti promene. U zavisnosti od opreme Vašeg uređaja na displeju se prikazuju samo podešavanja, koja odgovaraju Vašem uređaju.

Možete da promenite sledeća podešavanja:

Podešavanje	Izbor
Language (jezik)	Podešavanje jezika
Vreme	Podešavanje aktuelnog vremena
Datum	Trenutno podešen datum
Zvučni signal	Kratko trajanje Srednje trajanje* Dugo trajanje
Ton tastera	Uključen Isključen* (Ton tastera ostaje kod on/off)
Jačina svetlosti displeja	Podešavanje od preko 5 stepenova Stepen 3*

Prikaz sati	Digitalni + datum* Digitalni Isklj.
Noćno zatamnivanje	Isključen* Uključen (displej zatamnen između 22:00 i 6:00 časova)
Demo režim	Isključen* Uključen (prikazuje se samo u prva 3 minuta posle resetovanja ili prvog puštanja u rad)
Fabrička podešavanja	Resetovati Ne resetovati*
* Fabričko podešavanje (fabrička podešavanja mogu da odstupaju u zavisnosti od tipa uređaja)	

Uputstvo: Promene podešavanja za jezik, ton tastera u jačinu svetlosti displeja odmah imaju efekat. Sva druga podešavanja tek posle memorisanja.

Nestanak električne energije

Promene koje ste izvršili u podešavanjima se zadržavaju i kada nestane struje.

Samo podešavanja za prvo puštanje u rad mora da izvršite iznova posle nestanka struje.

Promena vremena

Vreme na satu promenite u osnovnim podešavanjima.

Primer: Promena vremena sa letnjeg na zimsko računanje vremena.

1. Pritisnite taster on/off.
2. Pritisnite taster meni.
3. Pomoću obrtnog birača izaberite "Podešavanja"
4. Sa strelicom > dodirnite "Vreme na satu".
5. Pomoću obrtnog birača promenite vreme.
6. Pritisnite taster meni.
Na displeju se pojavljuje memorisanje ili odbacivanje.

Čišćenje

Ako ga pažljivo negujete i čistite, Vaš uređaj ostaje dugo vremena lep i funkcionalan. Kako pravilno treba da čistite i negujete Vaš uređaj, objašnjavamo Vam ovde.

Upozorenje – Opasnost od opekotina!

Uređaj se jako zagreva. Nikada nemojte da dodirujete unutrašnje površine u rerni ili grejne elemente. Uređaj uvek ostavite da se ohladi. Udaljite decu.

Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

Vlaga, koja prodire, može da prouzrokuje strujni udar. Nemojte da koristite čišćenje pod visokim pritiskom ili čišćenje parom.

Upozorenje – Opasnost od povrede!

Izgrebano staklo na vratima uređaja može da iskoči. Nemojte koristiti strugaljku za staklo, oštra i abrazivna sredstva za čišćenje.

Uputstvo: Neprijatne mirise, npr. posle pripreme ribe, možete veoma jednostavno da otklonite. Dodajte par kapi limunovog soka u šolju vode. Uvek stavite kašiku u posudu, kako biste izbegli ključanje. Zagrevajte vodu 1 do 2 minuta sa maksimalnom snagom mikrotalasa.

Sredstva za čišćenje

Da se različite površine ne bi oštetile pogrešnim sredstvom za čišćenje, obratite pažnju na podatke u tabeli.

Nemojte da koristite

- jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- strugače za metal ili staklo za čišćenje stakala na vratima.
- strugače za metal ili staklo za čišćenje zaptivača na vratima.
- tvrde abrazivne jastučice i sunđere za ribanje.
- jaka sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol.

Pre korišćenja temeljno isperite nove sunđeraste krpe.

Područje	Sredstva za čišćenje
Prednja strana uređaja	Vrela sapunica: Očistite krpom za pranje i osušite mekanom krpom. Za čišćenje nemojte da koristite strugače za metal ili staklo.
Displej	Obrišite pomoću mikrofiber krpe ili malo navlažene krpe. Nemojte da brišete mokrom krpom.
Prohrom	Vrela sapunica: Očistite krpom za pranje i osušite mekanom krpom. Odmah uklonite fleke od kamenca, masti, skroba i belanceta. Ispod takvih fleka može da se formira korozija. U servisnoj službi ili specijalizovanoj prodavnici može da se nabavi specijalno sredstvo za čišćenje prohroma.

Područje	Sredstva za čišćenje
Pećnica od prohroma	Vrela sapunica ili voda sa sirćetom: Očistite krpom za pranje i osušite mekanom krpom. Nemojte da koristite sprej za čišćenje rerni niti bilo kakva druga agresivna sredstva za čišćenje rerni ili abrazivna sredstva. Takođe nisu adekvatni abrazivni jastučici, grubi sunđeri i sredstva za čišćenje lonaca. Ova sredstva grebu površinu. Unutrašnje površine ostavite da se temeljno osuše.
Staklo na vratima	Sredstvo za čišćenje stakla: Očistite krpom za pranje. Nemojte da koristite strugač za staklo.
Zaptivak na vratima	Vrela sapunica: Očistite krpom za pranje, nemojte da ribate. Za čišćenje nemojte da koristite strugače za metal ili staklo.

Smetnja, šta činiti?

Kada nastupi neka smetnja, često se radi o nekoj sitnici. Pre nego što pozovete servisnu službu, molimo da uz pomoć tabele pokušate sami da otklonite smetnju.

Savet: Ako jelo jednom nije optimalno uspelo, molimo da pogledate u sledećem poglavlju. Tamo ćete pronaći mnogo saveta i napomene za optimalno

Tabela sa smetnjama

Smetnja	Mogući uzrok	Pomoć / napomena
Uređaj ne funkcioniše, nema prikaza na displeju	Utikač nije utaknut	Priključivanje uređaja na mrežu električne struje
	Nestanak električne energije	Proverite, da li drugi kuhinjski uređaji funkcionišu
	Osigurač u kvaru	U kutiji sa osiguračima proverite, da li je osigurač za uređaj u redu
	Pogrešno rukovanje	Isključite osigurač za uređaj u kutiji sa osiguračima i posle otprilike 60 sekundi ga ponovo uključite
Uređaj ne može da se startuje	Vrata uređaja nisu sasvim zatvorena	Zatvaranje vrata uređaja
Aparat se ne zagreva. Na displeju se prikazuje reč "Demo".	Aparat je Demo režimu	Deaktivirajte demo režima u osnovnim podešavanjima. U tu svrhu isključite aparat na kratko iz struje (isključite kućni osigurač ili zaštitni prekidač u kutiji za osigurače). Zatim deaktivirajte demo režim u toku 3 minuta u osnovnim podešavanjima.
Osvetljenje pećnice ne funkcioniše	Osvetljenje pećnice u kvaru	Pozivanje servisne službe
Poruka o greški "Exxx"*		U slučaju poruke o greški isključite i ponovo uključite uređaj; ako se prikaz ugasi, to je bio jednokratni problem. Ukoliko se greška ponavlja ili prikaz i dalje postoji, molimo da kontaktirate servisnu službu i da prosledite kod greške.

* Specifičnosti:

Poruka o greški "E0532": Otvorite vrata uređaja i ponovo ih zatvorite.

Poruka o greški "E6501": Isključite uređaj. Čekajte 10 minuta. Ponovo uključite uređaj.

podešavanje. → "Za Vas testirano u našoj kuhinji" na strani 53

Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

Neadekvatne popravke su opasne. Popravke i zamenu oštećenih kablova za priključivanje može da vrši jedino osoblje Službe za tehničku pomoć koje je prethodno obučeno. Ako je aparat pokvaren, isključite ga iz mreže ili skinite osigurač iz kutije za osigurače. Obavestite servis tehničke podrške.

Servisna služba

Ako morate da popravite Vaš uređaj, za Vas je tu naša servisna služba. Mi uvek nalazimo odgovarajuće rešenje, takođe kako biste izbegli nepotrebne posete osoblja servisne službe.

E-broj i FD-broj


Kada zovete, molimo navedite pun broj proizvoda (E-Nr.) i serijski broj (FD-Nr.), kako bismo kvalifikovano mogli da Vam pomognemo. Pločicu sa tipom sa brojevima naći ćete, ako otvorite vrata uređaja. Ako uređaj koristi paru, pločicu sa tipom pronaći ćete sa desne strane iza otvora.



Da prilikom poziva ne biste morali dugo da tražite, podatke o vašem uređaju i broj telefona servisne službe možete uneti ovde.

E-br.

FD-br.

Servisna služba 

Obratite pažnju na to, da poseta osoblja servisne službe u slučaju pogrešnog rukovanja čak i tokom garantnog roka nije besplatna.

Kontaktne podatke za sve države naći ćete u priloženom spisku servisnih službi.

Ovaj uređaj odgovara normi EN 55011 odnosno CISPR 11. Proizvod je grupe 2, kategorije B.

Grupa 2 označuje da uređaj proizvodi mikrotalase u svrhu zagrevanja životnih namirnica. Kategorija B pokazuje da je uređaj prikladan privatnom domaćinstvu.

Tehnički podaci

Snabdevanje električnom energijom	220-240 V, 50/60 Hz
Maks. ukupna vrednost priključivanja	1220 W
Snaga mikrotalase pećnice	900 W (IEC 60705)
Frekvencija mikrotalasa	2450 MHz
Osigurač	10 A
Dimenzija (V/Š/D)	
- Uređaj	382 x 594 x 318 mm
- Pećnica	220 x 350 x 270 mm
VDE-ispitano	da
CE-oznaka	da

Za Vas testirano u našoj kuhinji

Ovde ćete naći izvor jela i optimalnih podešavanja za njih. Pokazaćemo Vam koja snaga mikrotalasne pećnice najviše odgovaraja Vašem jelu. Dobićete savete o posuđu i načinu pripreme.

Uputstva

- Vrednosti u tabeli važe uvek za hladnu i praznu pećnicu. Pre korišćenja iz pećnice uklonite nepotrebno posuđe.
- Vremena navedena u tabeli su orijentacione vrednosti. To zavisi od kvaliteta i konzistencije namirnica.
- Uvek koristite kuhinjske krpe kada iz pećnice uzimate vrelo posuđe.

Upozorenje – Opasnost od opekotina!

Prilikom izvlačenja posuđa može da pljusne vrela tečnost. Posuđu pažljivo izvadite iz pećnice.

U sledećim tabelama ćete naći veliki broj mogućnosti i vrednosti podešavanja za mikrotalasnu pećnicu.

Podaci o vremenu u tabelama su orijentacione vrednosti, zavise od posuđa, kvaliteta, temperature i konzistencije namirnica.

U tabelama su često navedeni opsezi vremena. Najpre podesite najkraće vreme i produžite ga, ako je potrebno.

Može biti da imate druge količine od onih navedenih u tabelama. Za režim rada mikrotalasne pećnice važi pravilo: Dupla količina - skoro duplo duže trajanje, pola količine - polovina trajanja.

Posudu možete da postavite na sredinu dna pećnice. Mikrotalasi mogu da dopru sa svih strana jela.

Odmrzavanje

Smrznute namirnice u otvorenom sudu stavite na dno pećnice.

Jela u međuvremenu promešajte ili okrenite 1 do 2 puta. Velike komade bi trebalo da okrenete više puta. Prilikom okretanja uklonite tečnost koje nastala odmrzavanjem.

Namirnice koje se odmrzavaju ostavite još 10 - 60 minuta da miruju na sobnoj temperaturi, kako bi se temperatura izjednačila. Kod živine možete onda da izvadite iznutrice.

Uputstvo: Stavite posuđe na dno rerne.

Jelo	Težina	Snaga mikrotalasne pećnice u W, Trajanje u minutima	Napomena
Ceo komad govedine, svinjetine, teletine (sa i bez kostiju)	800 g	180 W, 15 min. + 90 W, 15- 25 min.	okrenuti više puta
	1000 g	180 W, 20 min. + 90 W, 20-30 min.	
	1500 g	180 W, 25 min.+ 90 W, 25-30 min.	
Meso u komadima ili odresci govedine, svinjetine, teletine	200 g	180 W, 5-8 min. + 90 W, 5-10 min.	pri okretanju odvojite odmrznute delove mesa jedan od drugog
	500 g	180 W, 8-11 min. + 90 W, 10-15 min.	
	800 g	180 W, 10 min. + 90 W, 10-15 min.	
Mleveno meso, mešano	200 g	90 W, 10-15 min.	ako je moguće, zamrznite što ravnije; u međuvremenu okrenite više puta, odmrznute delove mesa odvojite
	500 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10-15 min.	
	1000 g	180 W, 15 min. + 90 W, 20-25 min.	
Živina ili delovi živine	600 g	180 W, 8 min. + 90 W, 10-15 min.	u međuvremenu, okrenite; Uklanjanje tečnosti od odmrzavanja
	1200 g	180 W, 15 min. + 90 W, 20-25 min.	
Riblji file, riblji kotlet ili odresci	400 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10-15 min.	razdvojite odmrznute delove jedan od drugog
Cela riba	300 g	180 W, 3 min. + 90 W, 10-15 min.	u međuvremenu, okrenite
	600 g	180 W, 8 min. + 90 W, 15-20 min.	
Povrće, npr. grašak	300 g	180 W, 10-15 min.	u međuvremenu pažljivo promešajte
Voće, npr. maline	300 g	180 W, 6-9 min.	u međuvremenu pažljivo promešajte i razdvojite odmrznute delove
	500 g	180 W, 8 min. + 90 W, 5-10 min.	
Topljenje putera	125 g	180 W, 1 min. + 90 W, 1-2 min.	Potpuno uklonite ambalažu
	250 g	180 W, 1 min. + 90 W, 2-4 min.	
Ceo hleb	500 g	180 W, 8 min. + 90 W, 5-10 min.	u međuvremenu, okrenite
	1000 g	180 W, 12 min. + 90 W, 10-20 min.	
Kolači, suvi, npr. biskvit torta	500 g	90 W, 10-15 min.	komade kolača razdvojite jedan od drugog; samo za kolače bez glazure, šlaga ili krema
	750 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10-15 min.	

Jelo	Težina	Snaga mikrotalasne pećnice u W, Trajanje u minutima	Napomena
Kolači, sočni, npr. voćni kolači, kolači sa sirom	500 g	180 W, 5 min. + 90 W, 15-20 min.	samo za kolače bez glazure, šlaga ili želatina
	750 g	180 W, 7 min. + 90 W, 15-20 min.	

Odmrzavanje i zagrevanje ili pečenje duboko zamrznutih jela

Gotova jela uzmite iz ambalaže. U posudi koja je adekvatna za mikrotalasne pećnice se zagrevaju brže i ravnomernije. Različite komponente jela mogu različito brzo da se zagrevaju.

Ravna jela se peku brže od visokih. Zato jelo u sudu rasporedite što je ravnije moguće. Namirnice ne bi trebalo da budu u slojevima jedna preko druge.

Jela uvek pokrijte. Ako nemate odgovarajući poklopac za Vašu posudu, uzmite tanjir ili specijalnu foliju za mikrotalasne pećnice.

Jela bi u međuvremenu trebalo da promešate ili okrenet 2- 3 puta.

Posle zagrevanja jela ostavite još 2 do 5 minuta da odstoje radi izjednačenja temperature.

Jedinstveni ukus jela se i dalje zadržava. Zato budite štedljivi sa solju i začинима.

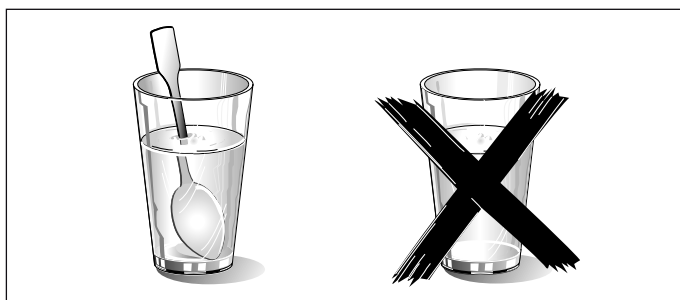
Uputstvo: Stavite posuđe na dno rerne.

Jelo	Težina	Snaga mikrotalasne pećnice u W, Trajanje u minutima	Napomena
Meni, jelo na tanjiru, gotovo jelo (2-3 komponente)	300-400 g	600 W, 8-13 min.	pokriveno
Supa	400 g	600 W, 8-12 min.	zatvorena posuda
Ragui	500 g	600 W, 10-15 min.	zatvorena posuda
Odrsci ili komadi mesa u sosu, npr. gulaš	500 g	600 W, 10-15 min.	zatvorena posuda
Riba, npr. fileti	400 g	600 W, 10-15 min.	pokriveno
Gužvare, npr. lazanje, kaneloni	450 g	600 W, 10-15 min.	Upotrebite rešetku kao površinu za postavljanje posuda
Prilozi, npr. pirinač, rezanci	250 g	600 W, 3-7 min.	zatvorena posuda, dodajte tečnost
	500 g	600 W, 8-12 min.	
Povrće, npr. grašak, brokoli, šargarepa	300 g	600 W, 7-11 min.	zatvorena posuda, dodajte 1 supenu kašiku vode
	600 g	600 W, 14-17 min.	
Pire od spanaća	450 g	600 W, 10-15 min.	pecite bez dodavanja vode

Zagrevanje

⚠ Upozorenje – Opasnost od pare!

Prilikom zagrevanja tečnosti može da dođe do odlaganja ključanja. To znači, da je postignuta temperatura ključanja, a da se nije podigao tipičan mehur pare. Već prilikom malog potresa suda vrela tečnost iznenada brzo može da proključa i da prsne. Prilikom zagrevanja u sud uvek stavite kašiku. Na taj način izbegavate odlaganje ključanja.



Pažnja!

Formiranje varnica: Metal, npr. kašika u čaši, mora da bude udaljen najmanje 2 cm od zidova pećnice i

unutrašnje strane vrata. Varnice mogu da unište unutrašnje staklo na vratima.

Uputstva

- Gotova jela uzmite iz ambalaže. U posudi koja je adekvatna za mikrotalasne pećnice se zagrevaju brže i ravnomernije. Različite komponente jela mogu različito brzo da se zagrevaju.
- Jela uvek poklopite. Ako nemate odgovarajući poklopac za Vaše jelo, uzmite tanjir ili specijalnu foliju za mikrotalasne pećnice.
- Jela bi u međuvremenu trebalo više puta promešati odnosno okrenuti. Kontrolišite temperaturu.
- Jela posle zagrevanja ostavite da stoje još 2 do 5 minuta radi izjednačenja temperature.
- Uvek koristite kuhinjske rukavice odnosno kuhinjske krpe, kada iz pećnice vadite posude.

Uputstvo: Stavite posuđe na dno rerne.

Jelo	Količina	Snaga mikrotalasne pećnice u W, Trajanje u minutima	Napomena
Meni, jelo na tanjiru, gotovo jelo (2-3 komponente)		600 W, 5-8 min.	-
Napici	125 ml	900 W, ½-1 min.	u sud uvek stavite kašiku, alkoholne napitke ne pregrevajte; u međuvremenu kontrolišite
	200 ml	900 W, 1-2 min.	
	500 ml	900 W, 3-4 min.	
Hrana za bebe, npr. bočice sa mlekom	50 ml	360 W, ca. ½ min.	Flašice bez cucle ili poklopca nakon zagrevanja dobro protresite ili promešajte; obavezno kontrolišite temperaturu
	100 ml	360 W, ½-1 min.	
	200 ml	360 W, 1-2 min.	
Supa, 1 šolja	od 175 g	600 W, 1-2 min.	-
Supa, 2 šolje	od 175 g	600 W, 2-3 min.	-
Meso u sosu	500 g	600 W, 7-10 min.	-
Ragu	400 g	600 W, 5-7 min.	-
	800 g	600 W, 7-8 min.	-
Povrće, 1 porcija	150 g	600 W, 2-3 min.	-
Povrće, 2 porcije	300 g	600 W, 3-5 min.	-

Kuvanje

Uputstva

- Ravna jela se peku brže od visokih. Zato jelo u sudu rasporedite što je ravnije moguće. Namirnice ne bi trebalo da budu u slojevima jedna preko druge.
- Jela pecite u zatvorenom posudu. Ako za svoju posudu nemate odgovarajući poklopac, uzmite tanjir ili specijalnu foliju za mikrotalasne pećnice.

- Jedinstveni ukus jela se i dalje zadržava. Zato možete da budete štedljivi u pogledu soli i začina.
- Posle pečenja jela ostavite da stoje još 2 do 5 minuta radi izjednačenja temperature.
- Uvek koristite kuhinjske rukavice odnosno kuhinjske krpe, kada iz pećnice vadite posude.

Uputstvo: Stavite posude na dno rerne.

Jelo	Količina	Snaga mikrotalasne pećnice u W, Trajanje u minutima	Napomena
Celo pile, sveže, bez iznutrica	1200 g	600 W, 25-30 min.	okrenite posle polovine vremena
Riblji file, svež	400 g	600 W, 7-12 min.	-
Povrće, sveže	250 g	600 W, 6-10 min.	Povrće isecite na komade iste veličine; na 100 g povrća dodajte 1-2 supene kašike vode; u međuvremenu promešajte
	500 g	600 W, 10-15 min.	
Krompiri	250 g	600 W, 8-10 min.	krompire izrežite na komade jednake veličine; na 100 g dodajte 1 supenu kašiku vode; u međuvremenu promešajte
	500 g	600 W, 10-15 min.	
	750 g	600 W, 15-22 min.	
Pirinač	125 g	600 W, 4-6 min. + 180 W, 12-15 min.	dodajte duplu količinu tečnosti
	250 g	600 W, 6-8 min. + 180 W, 15-18 min.	
Slatka jela, npr. puding (instant)	500 ml	600 W, 6-8 min.	Puding u međuvremenu dobro promešajte 2 do 3 puta metlicom za mućenje šlaga
Voće, kompot	500 g	600 W, 9-12 min.	u međuvremenu promešajte
Kokice za mikrotalasnu	100 g	600 W, 3-4 min.	Kesu sa kobicama uvek položite na staklenu posudu; Obratite pažnju na podatke proizvođača

Saveti za mikrotalasnu pećnicu

Za pripremljene količine jela ne pronalazite podatke za podešavanje..	Produžite ili skratite vreme pečenja prema sledećem pravilu: dupla količina = skoro duplo vreme, pola količine = pola vremena
Jelo je postalo previše suvo.	Sledećeg puta podesite kraće vreme pečenja ili birajte niži stepen snage mikrotalasa. Otklopite jelo i dodajte više tečnosti.
Po isteku vremena jelo se još nije odmrzlo, nije vrelo ili nije pečeno.	Podesite duže vreme. Veće količine i viša jela zahtevaju duže vreme.
Po isteku vremena za pečenje jelo je na ivici pregrejano, ali u sredini još nije gotovo.	U međuvremenu promešajte i sledećeg puta birajte niži stepen snage i duže trajanje.
Posle odmrzavanja je živina ili meso spolja zapečeno, u sredini se još nije odmrzlo.	Sledećeg puta birajte nižu snagu mikrotalasa. Velike količine živine ili mesa okrenite više puta.

Proverena jela

Po normi EN 60705, IEC 60705 odnosno DIN 44547 i EN 60350 (2009)

Kvalitet i funkciju mikrotalasnih uređaja ispitao je Institut za atestiranje pomoću ovih jela.




Pečenje mikrotalasima solo

Jelo	Snaga mikrotalasne pećnice u W, trajanje u minutima	Napomena
Preliv od jaja, 1000 g	600 W, 11-12 min. + 180 W, 8-10 min.	Kalup od pireksa
Biskvit, 475 g	600 W, 7-9 min.	Kalup od pireksa Ø 22 cm.
Rolat od mlevenog mesa, 900 g	600 W, 25-30 min.	Četvrtasti kalup od pireksa, 28 cm dug

Odmrzavanje mikrotalasima solo

Jelo	Snaga mikrotalasne pećnice u W, trajanje u minutima	Napomena
Meso, 500 g	Program "Meso", 500 g ili 180 W, 8min. + 90 W 7-10 min.	Kalup od pireksa, Ø 24 cm

Содржина

	Користење според намената	58		Постапка при пречка?	70
	Важни сигурносни напомени	58		Сервисна служба	71
	Општо	58		Број на производ и сервиски број	71
	Микробранова печка	59		Технички податоци	71
	Причина за оштетувања	61		За Вас, тестирано во нашето студио за готвење	72
	Заштита на животна средина	61		Одмрзнување	72
	Отстранување согласно прописите за животна средина	61		Одмрзнување и загревање или готвење на длабоко смрзнати јадења	73
	Запознавање на уредот	62		Притоплување	73
	Контролно поле	62		Готвење	74
	Делови за ракување	62		Совети за готвење во микробранова печка	75
	Екран	62		Јадења за контрола	75
	Мени за начини на работа	63		Готвење само со микробранова печка	75
	Останати информации	63		Одмрзнување само со микробранова печка	75
	Функции на комората за готвење	63			
	Пред првата употреба	63			
	Прво ставање во употреба	63			
	Ракување со уредот	64			
	Вклучување и исклучување на уредот	64			
	Процес на работа	64			
	Поставување на начинот на работа	64			
	Микробранова печка	65			
	Сад	65			
	Степени на микробрановата печка	65			
	Поставување на микробрановата печка	65			
	Кујнски аларм	66			
	Поставување на кујнскиот аларм	66			
	Програма	67			
	Поставување на програмата	67			
	Напомени за програмите	67			
	Мирување	68			
	Табела со програми	68			
	Основни поставки	68			
	Промена на поставките	68			
	Листа на поставки	68			
	Прекин на електричната енергија	69			
	Менување на времето на часовникот	69			
	Чистење	69			
	Средство за чистење	69			

Останати информации за производите, опремата, резервните делови и сервис ќе најдете на интернет: www.siemens-home.com и Online-продажба: www.siemens-eshop.com



Користење според намената

Внимателно прочитајте го ова упатство. Само тогаш ќе може безбедно и правилно да го употребувате Вашиот уред. Зачувајте го упатството за употреба и монтажа за подоцнежна употреба или за следниот корисник.

Овој уред е наменет само за вградување. Внимавајте на специјалното упатство за монтажа.

Откако ќе го отпакувате уредот, проверете ја неговата состојба. Доколку има штети настанати при транспортот, не го приклучувајте.

Само лиценцирано стручно лице смее да го приклучи уредот без приклучок. Доколку настанат штети поради погрешен приклучок немате право на гаранција.

Овој уред е наменет само за домашна употреба и домашно опкружување. Уредот користете го само за подготовка на оброци и пијалаци. Надгледувајте го уредот за време на работата. Уредот употребувајте го само во затворен простор.

Овој уред е наменет за користење на висина до максимум 4000 метри над морското ниво.

Овој уред може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или лица без искуство и знаење, доколку тоа го прават под надзор, или им биле дадени упатства како безбедно да го користат уредот и ги разбираат опасностите поврзани со него.

Децата не смеат да си играат со уредот. Децата не смеат да го чистат и одржуваат уредот, освен оние, кои имаат над 8 години или се постари и се под надзор.

Децата помали од 8 години држете ги подалеку од уредот и струјниот кабел.

Опремата вметнувајте ја правилно во комората за готвење.



Важни сигурносни напомени

Општо

⚠ Предупредување – Опасност од пожар!

Запалливите предмети во комората за готвење може да се запалат. Не чувајте запалливи предмети во комората за готвење. Никогаш не ја отворајте вратата од уредот, доколку настане чад во уредот. Исклучете го уредот и извлечете го струјниот приклучок или исклучете го осигурувачот од кутијата со осигурувачи.

⚠ Предупредување – Опасност од опекотини!

- Опремата или садовите стануваат жешки. Жешката опрема или садови секогаш вадете ги со кујнска ракавица од комората за готвење.
- Пареата од алкохолот може да се запали во врелата рерна. Не подготвувајте оброци во големи количини со голем процент на алкохол. Употребувајте само мали количини на пијалаци со висок процент на алкохол. Внимателно отворете ја вратата од уредот.

⚠ Предупредување – Опасност од попарување!

- За време на користењето, пристапните делови стануваат жешки. Не ги допирајте жешките делови. Држете ги децата подалеку.
- При отворање на вратата од уредот може да излезе врела пара. Внимателно отворете ја вратата од уредот. Држете ги децата подалеку.
- Поради водата во врелата комора за готвење може да настане врела пара. Не налевајте вода во жешката комора за готвење.

⚠ Предупредување – Опасност од повреда!

- Изгребаното стакло на вратата од уредот може да прсне. Не користете стругач за стакло, остри или средства за чистење што гребат.
- При отворањето и затворањето на вратата од уредот шарките се движат и Вие може да се заглавите. Не посегайте во подрачјето на шарките.

⚠ Предупредување – Опасност од електрични празнења!

- Несоодветните поправки се опасни. Поправките и замената на дефектните кабли можат да се вршат само од лица кои се вработени во Сервисот за техничка помош и кои се соодветно обучени. Доколку уредот се расипе, исклучете го од струја или пак исклучете го осигурачот во кутијата со осигурачи. Известете го Сервисот за техничка поддршка.
- На жешките делови од уредот, изолацијата на електричните уреди може да се стопи. Приклучниот кабел на електричните уреди не го допирајте до жешките делови од уредот.
- Влагата што навлегла може да предизвика струен удар. Не користете средство за чистење под висок притисок или на пара.
- Дефектниот уред може да предизвика струен удар. Не го приклучувајте уредот доколку има дефект. Извлекете го струјниот кабел или осигурувачот од кутијата со осигурувачи. Повикајте ја сервисната служба.

⚠ Предупредување – Опасност поради магнетното поле!

На контролното поле или контролните елементи има перманентни магнети. Тие може да влијаат на електронските имплантанти, на пр. пејсмејкерите или инсулинските пумпи. Доколку носите електронски имплантанти треба да се придржувате до најмалото растојание од 10 cm од контролното поле.

Микробранова печка**⚠ Предупредување – Опасност од пожар!**

- Користењето на уредот, доколку не е во согласност со одредбите, може да предизвика опасност и штети. Не е дозволено сушење на оброци или облека, затоплување на папучи, перници полнети со зрна, сунѓери, влажни крпи за чистење и слично. На пр. затоплените папучи, перниците полнети со зрна по неколку часа затоплување може да се запалат. Користете го уредот исклучиво за подготовка на јадења и пијалаци.

- Намирниците може да се запалат. Не притоплувајте прехранбени производи во изолирани амбалажи. Не притоплувајте прехранбени производи во садови од пластика, хартија или други запаливи материјали без надзор. Не поставувајте преголема јачина на микробранови или предолго време. Раководете се според податоците од ова упатство за употреба. Не сушете прехранбени производи со микробрановата печка. Не одмрзнувајте и не притоплувајте прехранбени производи со мал процент на вода, како на пр. леб, со превисока јачина на микробранови или предолго време.
- Маслото од јадењето може да се запали. Не затоплувајте само масло за јадење во микробрановата печка.

⚠ Предупредување – Опасност од експлозија!

Течностите и другите прехранбени средства во цврсто затворени садови може да експлодираат. Не загревајте течности и други прехранбени производи во цврсто затворени садови.

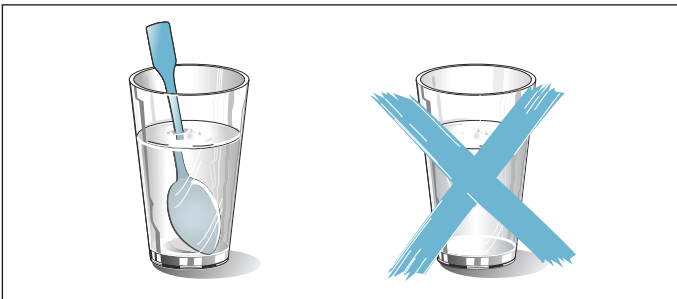
⚠ Предупредување – Опасност од изгореници!

- Намирниците со цврста лушпа или кожа може за време и по притоплувањето експлозивно да се распрскаат. Не гответе јајца во лушпа и не притоплувајте тврдо варени јајца. Не гответе храна од животинско потекло со луспи и кожа. При приготвување на јајца на око или јајца во чаша, претходно боцнете ја жолчката. Кај намирниците со цврста лушпа или кожа како на пр. јаболко, домати, компири или виршли, лушпата може да пукне. Пред притоплувањето боцнете ја лушпата или кожата.
- Топлината во бебешката храна не е рамномерно распределена. Никогаш не притоплувајте бебешка храна во затворени садови. Секогаш вадете го капакот или цуцлата. По притоплувањето добро промешајте или протресете. Проверете ја температурата, пред да му ја дадете храната на детето.
- Вжештените јадења создаваат топлина. Садот може да се вжешти. Садовите или опремата секогаш вадете ги со кујнски ракавици од комората за готвење.

- Кај вакуумираните прехранбени производи амбалажата може да пукне. Секогаш внимавајте на податоците на амбалажата. Јадењата секогаш вадете ги со кујнски ракавици од комората за готвење.

⚠ Предупредување – Опасност од попарување!

- При загревање на течности може да дојде до зовривање. Тоа значи дека е постигната температурата на зовривање, без да излезат типичните меурчиња параа. Веќе при мало протресување на садот, врелата течност може наеднаш да преврие и да се распрска. При загревањето секогаш ставете една лажица во садот. Така ќе го избегнете зовривањето.



⚠ Предупредување – Опасност од повреди!

- Несоодветниот сад може да пукне. Садовите од порцелан и керамика може да имаат мали дупчиња на рачките и капакот. Зад овие дупчиња се крие празен простор. Влагата што навлегла во празниот простор може да доведе до пукање на садот. Користете само сад погоден за микробрановата печка.
- Садовите од метал може при користење на микробранова печка да предизвикаат искри. Уредот се оштетува. Никогаш не употребувајте метални садови при користење на микробранова печка. Користете само садови наменети за микробранова печка во комбинација со вид на топлина.

⚠ Предупредување – Опасност од струен удар!

Уредот работи со висок напон. Никогаш не го вадете куќиштето.

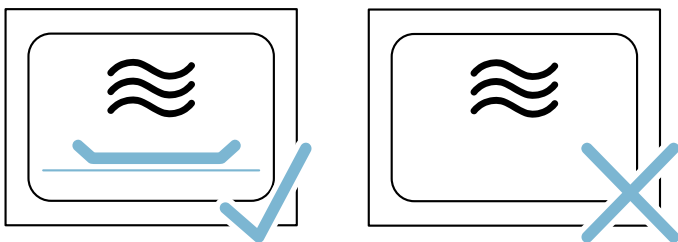
⚠ Предупредување – Опасност од тешки здравствени повреди!

- При погрешно чистење површината на уредот може да се оштети. Може да излезе микробранова енергија. Редовно чистете го уредот и веднаш отстранете ги остатоците од јадењето. Одржувајте ја чистотата на комората за готвење, дихтунгот на вратата, вратата и граничникот на вратата. → "Чистење" на страница 69
- Доколку е оштетена вратата од комората за готвење или дихтунгот на вратата може да излезе микробрановата енергија. Не го користете уредот, доколку е оштетена вратата од комората за готвење или дихтунгот на вратата. Повикајте ја сервисната служба.
- Кај уредите без поклопец за куќиштето излегува микробранова енергија. Не го вадете поклопецот од куќиштето. За одржување и поправка повикајте ја сервисната служба.

Причина за оштетувања

Внимание!

- Создавање на искри: метал, на пр. лажицата во чашата, мора да биде на растојание од најмалку 2 cm од ѕидовите на комората за готвење и внатрешната страна на вратата. Искрите може да го уништат внатрешното стакло на вратата.
- Алуминиумски садови: Не ставајте алуминиумски садови во уредот. Уредот може да се оштети од искрите што се создаваат.
- Режим на микробранови без јадење: Работата на уредот без јадење во комората за готвење води кон преоптоварување. Не ја вклучувајте микробрановата печка без да ставите јадење во комората за готвење. Исклучок е краткотрајното тестирање на садот. → "Микробранова печка" на страница 65



- Влага во комората за готвење: По подолг период влагата во комората за готвење може да предизвика корозија. Откако ќе ја употребите комората за готвење оставете ја да се исуши. Немојте да чувате влажна храна подолго време во затворената комора за готвење. Не чувајте јадења во комората за готвење.
- Дихтунг со јака нечистотија: Доколку дихтунгот е многу извалкан, вратата на уредот не се затвора правилно при работата. Граничните кујнски елементи може да се оштетат. Одржувајте ја чистотата на дихтунгот. → "Чистење" на страница 69
- Правење на пуканки во микробранова: Не поставувајте преголема јачина на микробранови. Користете максимум 600 вати. Кесата со пуканки секогаш поставувајте ја во стаклена чинија. Стаклото на вратата може да пукне при преоптоварување.

Заштита на животна средина

Отстранување согласно прописите за животна средина

Амбалажата отстранете ја согласно прописите за животна средина.



Овој апарат е означен според европскиот пропис 2012/19/E3 за електро и електронски апарати (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Прописот ја дава рамката за враќање и искористување на старите апарати, важечко ширум Европа.

Запознавање на уредот

Во ова поглавје ќе Ви го објасниме значењето на приказите и контролните елементи. Освен тоа, ќе ги запознаете различните функции на Вашиот уред.

Напомена: Во зависност од типот на уредот можни се отстапувања во боите и поединостите.



- 1 Копчиња**
Копчињата на левата и десната страна од вртливиот бирач имаат точка на притискање. За да го активирате копчето, треба да го притиснете.
- 2 Вртлив бирач**
Вртливиот бирач може да го вртите налево или надесно.
- 3 Екран**
На екранот ќе ги забележите моменталните вредности на поставување, можностите за избор или текстовите со напомени.
- 4 Допирни полиња**
Под допирните полиња на левата < и десната > страна на екранот има сензори. Притиснете на соодветната стрелка, за да изберете функција.

Контролно поле

Преку контролното поле со помош на копчињата допирните полиња и вртливиот бирач може да поставите различни функции на Вашиот уред. На екранот се покажува актуелната поставка.

Прегледот го прикажува контролното поле при вклучен уред со избран начин на работа.

open	Автоматско отворање на вратата	Отворете ја вратата од уредот
start/stop		Стартување или запирање на работата
Допирни полиња		
<	Поле лево од екранот	Навигација налево
>	Поле десно од екранот	Навигација надесно

Вртлив бирач

Со вртливиот бирач променете ги начините на работа и вредностите за поставување коишто се прикажани на екранот.

Во повеќето листи со избор, на пр. програми, по последната точка повторно започнува набројувањето од почеток.

Кај некои од листите за избор, на пр. Времетраење, вртливиот бирач мора да го свртите назад, откако ќе се постигне минималната или максималната вредност.

Екран

Екранот е структуриран на таков начин што може да ги прочитате податоците со еден поглед.

Фокусот е на вредноста којашто можете да ја подесите. Таа е прикажана со бел фон, а позадината е темна.

Статусна линија

Статусната линија се наоѓа горе на екранот. Таму се прикажани времето на часовникот, кујнскиот аларм и времетраењето на програмата.

Делови за ракување

Поединечните контролни елементи се прилагодени на различните функции на Вашиот уред. На тој начин можете едноставно и директно да го подесите Вашиот уред.

Копчиња и допирни полиња

Значењето на различните копчиња и допирни полиња овде е накратко објаснето.

Копчиња	Значење
вклучено/ исклучено	Вклучување и исклучување на уредот
мени	Мени
	Отворање на менито за начини на работа
i	Информација
	Прикажување на напомените
⌚	Временска функција
	Поставување на кујнскиот аларм

Лента за напредок

Со помош на линијата за напредок ќе видите колку е истечено времето. Правата линија под вредностите за подесување се полни од лево надесно, во текот на процесот на работа.


Мени за начини на работа

Менито е поделено на различни начини на работа. На тој начин имате брз пристап до саканата функција.


Во зависност од видот на уредот постојат различни начини на работа.

Начин на работа	Употреба
Микробранова печка	Изберете јачина на микробранови
Програма	Автоматска програма Едноставно приготвување на избраните јадења
Поставки → "Основни поставки" на страница 68	Основните поставки на Вашиот уред може да ги прилагодите на Вашите навики.

Останати информации

Во повеќето случаи уредот Ви дава инструкции и други информации за извршената акција. За таа цел притиснете на копчето . Напомената ќе се прикаже неколку секунди. Доколку се подолги напомените, прелистувајте со вртливиот бирач до крај.

Некои од напомените автоматски се појавуваат на пр. за потврда, како барање или предупредување.

Напомената може да се отстрани со одново притискање на копчето .

Функции на комората за готвење

Функциите на комората за готвење го олеснуваат процесот на работа на Вашиот уред. Така на пр. комората за готвење може да биде целосно осветлена и вентилаторот го штити уредот од прекумерно загревање.

Автоматско отворање на вратата

Вратата од уредот се отвора, доколку го активирате автоматското отворање на вратата. Вратата од уредот можете да ја отворите целосно со раката.

При прекин на струја автоматското отворање на вратата на функционира. Вратата од уредот можете да ја отворите со раката.

Напомени

- Доколку ја отворите вратата од уредот за време на работата, работата ќе се прекине.
- Откако ќе ја затворите вратата од уредот, работата не продолжува автоматски. Процесот на работа мора рачно да го стартувате.
- Доколку уредот е исклучен подолг период, вратата од уредот се отвора со задоцнување.

Осветлување на комората за готвење

Кога ќе ја отворите вратата од уредот, осветлувањето во комората за готвење се вклучува. Доколку вратата остане отворена подолго од 5 минути, осветлувањето

во комората за готвење повторно се исклучува. Со активирање на автоматското отворање на вратата осветлувањето во комората за готвење повторно се вклучува.

Кај сите начини на работа осветлувањето во комората за готвење се вклучува веднаш штом стартува процесот на работа. Откако ќе заврши работата, тоа се гаси.

Вентилатор за ладење

Вентилаторот за ладење се вклучува по потреба. Топлиот воздух излегува преку вратата.

По завршувањето на работата, вентилаторот за ладење работи уште некое време.

Внимание!

Немојте да ги покривате отворите за вентилација. Инаку уредот ќе се прегрее.

Напомени

- При работата на микробрановата печка, уредот останува ладен. Вентилаторот за ладење сепак се вклучува. Тој може да продолжи да работи и кога работата на микробрановата печка веќе е завршена.
- На стаклото од вратата, внатрешните сидови и на дното може да се појави кондензирана вода. Тоа е нормално и со тоа не се загрозува функционирањето на микробрановите. По готвењето, избришете ја кондензираната вода.



Пред првата употреба

Пред да започнете со користење на Вашиот нов уред, мора да направите одредени подесувања.

Прво ставање во употреба

По приклучување или прекин на струја на екранот се појавуваат поставки за првото ставање во употреба. Може да трае неколку секунди, додека не се појави барањето.

Напомена: Овие поставки може да ги промените во секое време во Основни поставки.

Подесување на јазикот

1. Со вртливиот бирач поставете го саканиот јазик.
2. Притиснете на стрелката >. Се појавува следната поставка.

Поставување на времето на часовникот

1. Со вртливиот бирач поставете го актуелното време на часовникот.
2. Притиснете на стрелката >

Поставување на датумот

1. Со вртливиот бирач поставете го актуелниот ден.
2. За потврда притиснете на стрелката >.
3. Со вртливиот бирач поставете го актуелниот месец.
4. За потврда притиснете на стрелката >.
5. Со вртливиот бирач поставете ја актуелната година.

6. За потврда притиснете на стрелката >. На екранот се појавува напомена дека првото ставање во употреба е завршено.



Ракување со уредот

Веќе ги запознавте контролните елементи и нивниот начин на функционирање. Сега ќе Ви образложиме како да го подесите Вашиот уред. Дознавте како да го вклучите и исклучите уредот и како да ги поставите начините на работа.

Вклучување и исклучување на уредот

Пред да почнете со подесување на Вашиот уред мора да го вклучите истиот.

Напомена: Кујнскиот аларм може да се постави и додека е исклучен уредот. Некои прикази и напомени остануваат видливи на екранот и додека е исклучен уредот.

Доколку не го користите уредот, исклучете го. Доколку не се подесува ништо подолг период, уредот автоматски се исклучува.

Вклучување на уредот

Со копчето on/off вклучете го уредот. on/off над копчето ќе се осветли во сина боја.

На екранот се појавува логото на Siemens и потоа највисоката јачина на микробранови.

Уредот е подготвен за работа.

Како да го поставите начинот на работа, може да погледнете во поединечните поглавја.

Исклучување на уредот

Со копчето on/off исклучете го уредот. Осветлувањето над копчето се гаси.

Доколку веќе тече некоја функција, таа ќе биде прекината.

На екранот се појавуваат времето на часовникот и датумот.

Напомена: Во основните поставки исто така може да утврдите дали времето на часовникот и датумот треба да се појават или не, доколку уредот е исклучен.

Процес на работа

Некои од чекорите на процесот на работа се исти за сите начини на работа. Подолу ќе ги дознаете основните чекори за користење на уредот.

Стартувајте го процесот на работа

Секој процес на работа мора да се стартува со копчето start/stop.

По стартот, на екранот ќе се прикажат Вашите поставки. Со помош на линијата за напредок ќе видите колку е истечено времето.

Напомена: Доколку се запре процесот на работа со отворање на вратата, по затворањето на вратата од

уредот истиот мора да се стартува со копчето start/stop.

Запирање на работата

Со копчето start/stop можете да го прекинете процесот на работа и повторно да го стартувате.

За да ги избришете сите поставки, притиснете на копчето on/off.

Напомени

- Со отворање на вратата од уредот, процесот на работа ќе се прекине.
- По прекин или одложување на работата, вентилаторот може да продолжи да работи.

Поставување на начинот на работа

По вклучувањето на уредот се појавува подесениот предложен начин на работа. Оваа поставка може веднаш да ја стартувате.

Доколку сакате да поставите друг начин на работа, најдете ги точните упатства во соодветните поглавја.

Вообичаено важи:

1. Притиснете на копчето мени. Се отвора менито за начини на работа.
2. Со вртливиот бирач изберете го саканиот начин на работа. Во зависност од начинот на работа на располагање Ви стојат различни можности за избор.
3. Со стрелката > доаѓате до избраниот начин на работа.
4. Со вртливиот бирач променете го изборот. Во зависност од изборот променете ги другите поставки.
5. Стартувајте со копчето start/stop. На екранот се појавува истекувањето на времето. Поставките и линијата за напредок се видливи.

Напомена: Доколку сакате да излезете од моменталната поставка, преку копчето мени повторно ќе се вратите на нивото со начини на работа.

Микробранова печка

Со микробрановата печка можете особено брзо да ги зготвите, загреете или одмрзнете, Вашите јадења.

За да можете оптимално да ја користите микробрановата печка, внимавајте на инструкциите за садот и ориентирајте се според податоците во табелите за користење на крајот од упатството за употреба.

→ "За Вас, тестирано во нашето студио за готвење" на страница 72

Сад

Не секој сад е соодветен за користење во микробрановата печка. За притопување на Вашите јадења и за да не се оштети уредот, користете само садови коишто се погодни за користење во микробранова печка.

Соодветен сад

Погодни се огноотпорни садови од стакло, керамичко стакло, порцелан, керамика или огноотпорна пластика. Овие материјали ги пропуштаат микробрановите.

Исто така може да употребите сад за сервирање. На тој начин нема да мора да го префрлате јадењето во други садови. Користете садови со златна и сребрена декорација, само доколку производителот гарантира дека се погодни за користење во микробранова печка.

Несоодветни садови

Металните садови не се соодветни. Металот не ги пропушта микробрановите. Во затворените метални садови јадењата остануваат ладни.

Внимание!

Создавање на искри: метал, на пр. лажицата во чашата, мора да биде на растојание од најмалку 2 cm од ѕидовите на комората за готвење и внатрешната страна на вратата. Искрите може да го уништат внатрешното стакло на вратата.

Тестирање на садовите

Не ја вклучувајте микробрановата печка без да ставите јадење. Единствен исклучок е краткотрајниот тест со сад.

Доколку не сте сигурни, дали Вашиот сад е погоден за микробранова печка, направете го овој тест.

1. Поставете празен сад ½ - 1 минута на максимална јачина во комората за готвење.
2. Одвреме-навреме проверете ја температурата на садот.

Садот треба да остане ладен или млак.

Доколку се вжешти или се создадат искри, садот не е соодветен.

Прекинете го тестот.

Предупредување – Опасност од изгореници!

За време на работата пристапните делови стануваат жешки. Не ги допирајте жешките делови. Држете ги децата подалеку.

Степени на микробрановата печка

На располагање Ви стојат следните јачини на микробранови.

Јачините на микробрановата печка се степени и не одговараат секогаш на точната ватажа, којашто ја користи уредот.

Степен	Јадења	максимално времетраење
90 W	за одмрзнување на деликатна храна	1 час 30 мин.
180 W	за одмрзнување и понатамошно готвење	1 час 30 мин.
360 W	за готвење месо и подгревање на деликатни јадења	1 час 30 мин.
600 W	за греење и готвење на јадења	1 час 30 мин.
900 W	за греење на течности	30 мин.

Предложени вредности:

За секоја јачина на микробранови уредот предлага едно времетраење. Истите можете да ги преземете или да ги промените во соодветното поле.

Максималната поставка е предвидена за загревање на течности. За заштита на уредот, по некое време се намалува максималната јачина на микробрановата печка. По одреден период на ладење, повторно е достапна целосната јачина.

Поставување на микробрановата печка

Пример: Јачина на микробранови 600 W, времетраење 5 минути.

1. Притиснете на копчето on/off. Уредот е подготвен за работа. На екранот ќе се предложи максималната јачина на микробранови и едно времетраење, истите може да се променат во било кое време.
2. Со вртливиот бирач изберете ја саканата јачина на микробранови.



На екранот ќе се прикажат јачината на микробранови и предложеното времетраење.

3. Притиснете на стрелката >. Времетраењето може да се постави.

4. Со вртливиот бирач поставете го саканото времетраење.



5. Стартувајте со копчето start/stop.




Уредот започнува со работа. Времетраењето тече на екранот.



Напомени

- Откако ќе го вклучите уредот на екранот како предлог се појавува највисоката јачина на микробранови.
- Доколку во меѓувреме ја отворите вратата на уредот, вентилаторот за ладење може да продолжи да работи.

Времетраењето е истечено

Се слуша сигнал.
Процесот на работа е завршен.

Предвремено исклучување на сигналот:
Притиснете на копчето .

Напомена: Откако ќе притиснете на копчето  се појавува функцијата на кујнскиот аларм, и по кратко време таа се затскрива. Притиснете уште еднаш на копчето  и функцијата на кујнскиот аларм веднаш ќе се затскрие.

Со копчето on/off исклучете го уредот.

Промена на времетраењето

Ова е можно во секое време.

Променете го времетраењето со вртливиот бирач.
Работата продолжува да тече.

Менување на јачината на микробрановите

Ова е можно во секое време.

Со стрелката < менувајте додека не дојдете до јачината на микробрановите.

Со вртливиот бирач поставете ја саканата јачина на микробранови.

Времетраењето останува непроменето.
Работата продолжува да тече.


Напомена: Доколку поставеното времетраење го пречекори максималното времетраење за јачина на микробранови од 900W, истото автоматски се намалува. Процесот на работа не продолжува. Со копчето start/stop стартувајте го процесот на работа

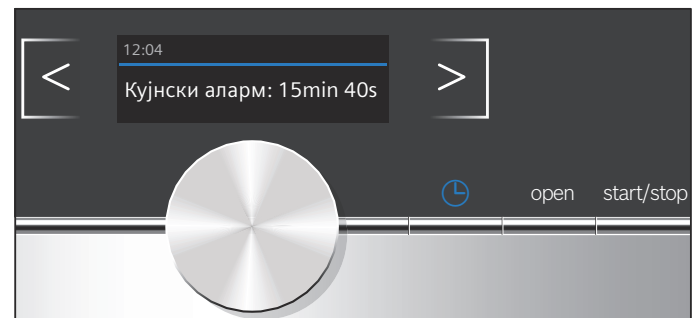
Кујнски аларм


Алармот можете да го користите како кујнски аларм. Кујнскиот аларм тече паралелно со другите поставки. Него можете да го поставите во било кое време, дури и доколку уредот е исклучен. Тој има сопствен сигнал, така што ќе слушнете дали е истечен кујнскиот аларм или времетраењето.

Поставување на кујнскиот аларм


Може да подесите максимум 24 часа.
Колку е поголема вредноста, толку поголеми се временските чекори.

1. Притиснете го  копчето.
Ќе се прикаже кујнскиот аларм.
2. Со вртливиот бирач поставете го времето на кујнскиот аларм.




3. Стартувајте со копчето .
- Напомена:** По неколку секунди кујнскиот аларм автоматски стартува.


Времето на кујнскиот аларм тече. По некое време приказот се враќа назад. Ќе се прикажат ознаката за кујнски аларм и истеченото време на статусната линија.

Откако ќе заврши времето на кујнскиот аларм, се слуша сигнал. Со копчето  можете предвреме да го избришете сигналот.

Напомени

- Кујнскиот аларм е видлив на екранот, дури и кога уредот е исклучен.
- Доколку веќе тече еден начин на работа, за да го изберете кујнскиот аларм притиснете на копчето . Времето на кујнскиот аларм ќе се прикаже накратко и може да се промени.

Промена на кујнскиот аларм

За да го промените времето на кујнскиот аларм, притиснете на копчето . Времето на кујнскиот аларм ќе се прикаже и може да се промени со вртливиот бирач.

Прекин на кујнскиот аларм

Доколку сакате да го прекинете кујнскиот аларм, ресетирајте го повторно времето на кујнскиот аларм. По преземање на промените, ознаката не свети повеќе.

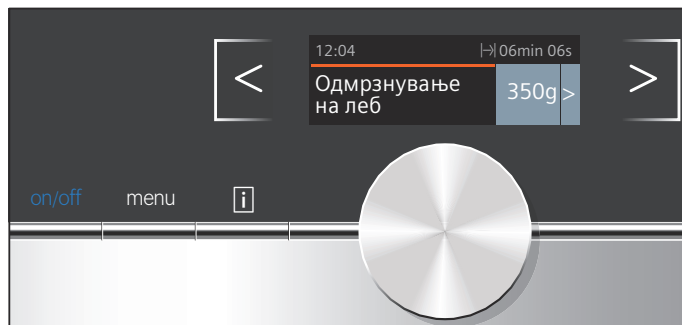
Програма

Со програмите можете да подготвите јадења на сосема едноставен начин. Ја одбирате програмата и ја внесувате тежината на Вашето јадење. Оптималната поставка ја презема програмата.

Поставување на програмата

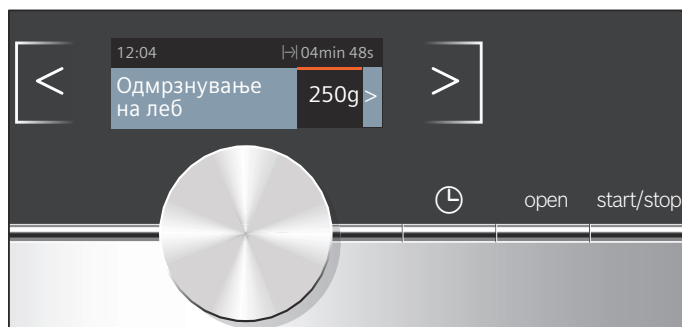
Пример: Програма “Одмрзнување на леб”, 250 g тежина.

1. Притиснете на копчето on/off. Уредот е подготвен за работа.
2. Притиснете го копчето menu. Ќе се отворат начините на работа.
3. Со вртливиот бирач изберете “Програма”.
4. Притиснете на стрелката >. На екранот ќе се појави првата програма.
5. Со вртливиот бирач поставете ја саканата програма.



Саканата програма е избрана. На екранот се појавува предложена вредност за тежината.

6. Притиснете на стрелката >. Тежината мора да се подеси.
7. Со вртливиот бирач поставете ја саканата тежина.



8. Притиснете на стрелката >. Ќе се прикаже совет за подготовка.
9. Стартувајте со копчето start/stop. Уредот започнува со работа. Времетраењето тече на екранот.

Напомени

- Времетраењето ќе се пресмета од програмите.

- Кај некои оброци, за време на подготовката, на екранот се појавуваат совети за превртување или промешување. Следете ги советите. При отворање на вратата од уредот процесот на работа се прекинува. По затворање на вратата од уредот одново стартувајте го процесот на работа. Доколку не го превртите или промешате оброкот, програмата продолжува да тече нормално до крај.

Напомени за програмите

Ставете ја намирницата во ладна комора за готвење. Извадете ја храната од пакувањето и измерете ја. Ако не можете да ја внесете точната тежина, заокружете ја.

За програмата секогаш користете сад погоден за микробранова печка, на пр. од стакло или керамика. Внимавајте на напомените за садот во табелата со програми.

Табелата со соодветни намирници, границите на тежина и потребниот сад ќе ги најдете во прилог на напомените.

Не е возможно поставување на тежини надвор од границите за тежина.

Кај повеќето од оброците по некое време ќе слушнете еден сигнал. Превртете ја намирницата или промешајте ја.

Одмрзнување:

- Намирниците замрзнувајте ги што е можно попосно и складирајте ги во порција на -18 °C.
- Замрзнатите намирници поставете ги на плоснат сад, на пр. во стаклена или порцеланска чинија.
- По одмрзнувањето на намирниците, оставете ги истите уште 15 до 90 минути да се одмрзнат, додека не се изедначи температурата.
- Лебот замрзнувајте го само во количината која Ви е неопходна. Инаку брзо ќе изгуби свежината.
- При одмрзнувањето на месо или живина се создава течност. При вртењето, отстранете ја и во никој случај немојте да ја употребувате понатаму или да ја допирате со друга храна.
- Откако ќе го превртите, извадете го одмрзнатото месо.
- Целата живина поставете ја најпрво со градите, а парчињата живина со кожата на садот.

Зеленчук:

- Свеж зеленчук: Исечете го на парчиња со еднаква големина. На 100 g додадете една супена лажица вода.
- Замрзнат зеленчук: Соодветен е само бланшираниот зеленчук кој не е претходно зготвен. Зеленчукот од фрижидер со сос од павлака не е погоден. Додадете 1 до 3 супени лажици вода. За спанаќ и црвена зелка не додавајте вода.

Компири:

- Засолени компири: Сечете ги на еднакво големи парчиња. На 100 g додадете две супени лажици вода и малку сол.
- Варени нелупени компири: Користете компири со иста големина. Измијте и боцнете ја кората. Ставете ги влажните компири во сад без вода.

Ориз:

- Не употребувајте интегрален ориз или ориз во кеса за готвење.
- Додадете два до два и пол пати поголемо количество вода на оризот.

Мирување

На некои јадења, по завршувањето на програмата, потребно им е време на отстојување во комората за готвење.

Јадење	Мирување
Зеленчук	околу 5 минути
Компири	околу 5 минути. Претходно истурете ја водата што се појавила
Ориз	5 до 10 минути

Табела со програми

Програма	Соодветна намирница	Граници на тежина во kg	Сад
Одмрзнување			
Леб*	Леб, цел, тркалезен или долгнавест, леб исечен на кришки, колач од мешано тесто, колачи со квасец, овошни колачи без глазура, шлаг или желатин	0,20-1,50 kg	Плоснат, отворен сад Дно од комората за готвење
Месо*	Пржење, плоснати парчиња месо, мелено месо, пиле, кокошка, патка	0,20-2,00 kg	Плоснат, отворен сад Дно од комората за готвење
Риба*	цела риба, филети од риба, котлет од риба	0,10-1,00 kg	Плоснат, отворен сад Дно од комората за готвење
Готвење			
Свеж зеленчук**	Карфиол, брокули, моркови, келераба, праз, пиперка, тиквичка	0,15-1,00 kg	затворен сад Дно од комората за готвење
Замрзнат зеленчук**	Карфиол, брокули, моркови, келераба, црвена зелка, спанаќ	0,15-1,00 kg	затворен сад Дно од комората за готвење
Компири**	Засолени компири, варени нелупени компири, парчиња компир со иста големина	0,20-1,00 kg	затворен сад Дно од комората за готвење
Ориз**	Ориз, долготрнест ориз	0,05-0,30 kg	Висок, затворен сад Дно од комората за готвење
*) Внимавајте на сигналот за превртување			
**) Внимавајте на сигналот за промешување			

Основни поставки

За да можете оптимално и едноставно да го користите Вашиот уред, на располагање Ви стојат различни поставки. По потреба може да ги промените овие поставки.

Промена на поставките

1. Притиснете на копчето on/off.
2. Притиснете го копчето мени.
Се отвора менито за начини на работа.
3. Со вртливиот бирач изберете “Поставки”.
4. Притиснете на стрелката >.
5. Со вртливиот бирач променете ги вредностите.
6. Со стрелката > секогаш менувајте во наредните поставки и по потреба променете.
7. За зачувување притиснете на копчето мени.
На екранот се појавува зачувајте или отфрлете.
8. Соодветно изберете преку допирните полиња.

Листа на поставки

Во листата ќе ги најдете сите основни поставки и можностите за нивна промена. Во зависност од конфигурацијата на вашиот уред, на екранот ќе се прикажат само поставките кои одговараат на Вашиот уред.

Можете да ги промените следните поставки:

Поставување	Избор
Јазик	Поставување на јазици
Време на часовникот	Поставување на актуелното време на часовникот
Датум	Поставување на актуелниот датум
Сигнален тон	Кратко времетраење Средно времетраење* Долго времетраење
Тон на копчињата	Вклучено Исклучено* (Тонот на копчињата за on/off останува)
Осветленост на екранот	Поставување преку 5 степени Степен 3*

Приказ на часовникот	Дигитално + датум* Дигитално Исклучено
Нокно затемнување	Исклучено* Вклучено (екранот се затемнува помеѓу 22:00 и 6:00 часот)
Дето-режим	Исклучено* Вклучено (се прикажува само во првите 3 минути по ресетирање или после првото ставање во употреба)
Фабрички поставки	Ресетирање Не ресетирајте*
* Фабричка поставка (фабричките поставки може да отстапуваат во зависност од типот на уредот)	

Напомена: Промените на поставките за јазик, тон на копчињата и за осветлување на екранот веднаш стануваат активни. А сите други промени дури по зачувувањето.

Прекин на електричната енергија

Промените на поставките коишто сте ги направиле остануваат зачувани и по прекин на струја.

Само поставките за прво ставање во употреба мора одново да ги подесите при прекин на струја.

Менување на времето на часовникот

Променете го времето на часовникот во Основни поставки.

Пример: Промена на времето на часовникот од летно во зимско време.

1. Притиснете на копчето вклучете/исклучете.
2. Притиснете го копчето мени.
3. Со вртливиот бирач изберете “Поставки”.
4. Притискајте на стрелката > на “Време на часовникот”.
5. Со вртливиот бирач променете го времето на часовникот.
6. Притиснете го копчето мени.
На екранот се појавува зачувајте или отфрлете.

Чистење

Со грижлива нега и чистење Вашиот уред ќе остане функционален подолго време. Овде ќе ви објасниме како правилно да го негувате и чистите Вашиот уред.

⚠ Предупредување – Опасност од опекотини!

Уредот станува многу жешок. Не ги допирајте внатрешните површини на комората за готвење или грејните елементи. Секогаш оставајте го уредот да се олади. Држете ги децата подалеку.

⚠ Предупредување – Опасност од струен удар!

Влагата што навлегла може да предизвика струен удар. Не користете средство за чистење под висок притисок или на пара.

⚠ Предупредување – Опасност од повреда!

Изгребаното стакло на вратата од уредот може да прсне. Не користете стругач за стакло, остри или средства за чистење што гребат.

Напомена: Непријатните мириси, на пр. по подготовка на риба може сосема едноставно да ги отстраните. Капнете неколку капки сок од лимон во шолја вода. Секогаш ставајте лажица во садот, за да избегнете прегревање. Затоплете ја водата 1 до 2 минути со максимална јачина на микробранови.

Средство за чистење

За да не се оштетат различните површини со погрешно средство за чистење, внимавајте на податоците во табелата.

Не користете

- остри или абразивни средства за чистење.
- метални или стругачи за чистење на стаклото на вратата.
- метални или стругачи за чистење на дихтунгот на вратата.
- тврди абразивни сунѓери и сунѓери за чистење.
- средства за чистење со голем процент на алкохол.

Пред употребата, темелно измијте ги новите сунѓерести крпи.

Поле	Средство за чистење
Преден дел од уредот	Врел раствор за плакнење: Исчистете со кујнска крпа и исушете со мека крпа. Не употребувате метални или стругачи за чистење стакло.
Екран	Избришете со крпа од микрофибер или со малку навлажнета крпа. Не бришете со вода.
Челик	Врел раствор за плакнење: Исчистете со кујнска крпа и исушете со мека крпа. Веднаш отстранете ги дажките од бигор, маснотија, скроб и белки. Под ваквите дамки може да се создаде р'ѓа. Во сервисната служба или во специјализираните продавници се достапни специјални средства за чистење на челик.
Комора за готвење од челик	Врел раствор за плакнење или оцетна вода: Исчистете со кујнска крпа и исушете со мека крпа. Не користете спреј за рерна или други агресивни средства за чистење на рерната или абразивни средства. Исто така, за несоодветни се сметаат и абразивните, грубите сунѓери и средства за чистење на тенџериња. Овие средства ја гребат површината. Внатрешните површини треба добро да се исушат.
Стакла на вратата	Средство за чистење на стакло: Исчистете со кујнска крпа. Не користете стругач за стакло.
Дихтунг на вратата Не го ведете!	Врел раствор за плакнење: Исчистете со кујнска крпа, не тријте. Не употребувајте метални или стругачи за чистење стакло.

? Постапка при пречка?

Доколку настане дефект, честопати се работи за некоја ситница. Пред да ја повикате сервисната служба, обидете се сами да ја отстраните пречката, со помош на табелата.

Совет: Доколку некое од јадењата не успее оптимално, погледнете во следното поглавје. Таму ќе најдете многу совети и инструкции за оптимално подесување. → "За

Вас, тестирано во нашето студио за готвење" на страница 72

⚠ Предупредување – Опасност од електрични празнења!

Несоодветните поправки се опасни. Поправките и замената на дефектните кабли можат да се вршат само од лица кои се вработени во Сервисот за техничка помош и кои се соодветно обучени. Доколку уредот се расипе, исклучете го од струја или пак исклучете го осигурачот во кутијата со осигурачи. Известете го Сервисот за техничка поддршка.

Табела на дефекти

Дефект	Можна причина	Помош / совети
Уредот не функционира, нема приказ на екранот	Приклучокот не е вклучен	Приклучете го уредот на струјна мрежа
	Прекин на електричната енергија	Проверете дали функционираат другите кујнски уреди
	Осигурувачот е дефектен	Проверете во кутијата со осигурувачи, дали е во ред осигурувачот за уредот
	Погрешно ракување	Исклучете ги осигурувачите за уредот во кутијата со осигурувачи и по околу 60 секунди повторно вклучете
Уредот не може да се стартува	Вратата од уредот не е целосно затворена	Затворете ја вратата од уредот
Уредот не загрева. На екранот ќе се прикаже зборот "Demo".	Уредот е во Демо-режим (режим на демонстрација)	Деактивирајте го Демо-режимот во Основни поставки. Притоа исклучете го уредот од струја (исклучете ги осигурувачите или сигурносниот осигурувач во кутијата со осигурувачи). На крај деактивирајте го Демо-режимот во рок од 3 минути во Основни поставки.
Осветлувањето во комората за готвење не функционира	Осветлувањето во комората за готвење е дефектно	Повикајте ја сервисната служба
Порака за грешка "Exxx"*		Доколку се појави порака за грешка исклучете го и повторно вклучете го уредот; доколку се изгаси приказот, бил еднократен проблем. Доколку грешката повторно се појави или приказот и понатаму стои, Ве молиме контактирајте ја сервисната служба и соопштете ѝ го кодот на грешка.

* Карактеристики:

Порака за грешка "E0532": Отворете ја и повторно затворете ја вратата од уредот.

Порака за грешка "E6501": Исклучете го уредот. Почекајте 10 минути. Повторно вклучете го уредот.


Сервисна служба

Доколку Вашиот уред треба да се поправи, нашата служба за корисници за Вас е тука. Ние секогаш ќе најдеме соодветно решение, и за да непотребните посети на персоналот на службата за корисници се одбегнуваат.

Број на производ и сервиски број

При повици Ве молиме секогаш наведете го целосниот број на производ (E-Nr.) и сервискиот број (FD-Nr.), за да можеме стручно да Ве советуваме. Спецификационата плочка со броеви ќе ја најдете откако ќе ја отворите вратата на уредот.


Ако Вашиот уред содржи пареа, тоа ќе го видите на спецификационата плочка десно зад маската.



За да не мора долго да барате кога ќе Ви бидат потребни, податоците за вашиот уред и телефонскиот број од сервисната служба може да ги запишете овде.

**Број на
производот**

Сериски број

Сервисна служба 

Имајте предвид дека посетата на сервисерот во случај на дефект, дури и за време на гарантниот рок, не е бесплатна.

Податоците за контакт со сервисните служби во сите земји може да ги најдете во приложениот каталог на сервисната служба.

Овој уред одговара на нормата EN 55011 одн. CISPR 11. Тој е производ на групата 2, класа B.

Група 2 значи, дека микробрановите се создаваат за притопување на прехранбени производи. Класата B означува, дека уредот е погоден за користење во домаќинството.

Технички податоци

Напојување со струја	220-240 V, 50/60 Hz
Макс. вкупна вредност на приклучување	1220 W
Јачина на микробранови	900 W (IEC 60705)
Фреквенција на микробранови	2450 MHz
Осигурувач	10 A
Димензии (В/Ш/Д)	
- уред	382 x 594 x 318 mm
- комора за готвење	220 x 350 x 270 mm
VDE-тестирано	да
CE-ознака	да

За Вас, тестирано во нашето студио за готвење

Овде можете да најдете избор на јадења и оптимални поставки. Ние ќе Ви покажеме, која јачина на микробранови е најсоодветна за Вашето јадење. Ќе добиете совети за садовите и за приготвувањето.

Напомени

- Вредностите од табелите секогаш важат за ладна и празна комора за готвење. Пред да ја употребите рерната, извадете ги непотребните садови од комората за готвење.
- Податоците за време во табелите се референтни вредности. Тие зависат од квалитетот и составот на храната.
- Кога вадите жешки садови од комората за готвење, секогаш употребувајте кујнски ракавици.

Предупредување – Опасност од попарување!

При извлекување на садот може да се истури врела течност. Внимателно извлекете го садот од комората за готвење.

Во следните табели ќе најдете многубројни опции и вредности за поставување на микробрановата печка.

Податоците за време во табелите се референтни вредности, тие зависат од садот, квалитетот, температурата и составот на храната.

Во табелите често се наведува временскиот опсег. Најпрво поставете го пократко време и зголемете го, доколку е потребно.

Може да се случи да располагате со поинакви количества од оние, коишто се наведени во табелата. За работата на микробрановата печка постои правило: Двојно количество - речиси двојно времетраење, половина количество - половина времетраење.

Садот можете да го поставите во средината на дното од комората за готвење. Така микробрановите можат да стигнат до јадењата од сите страни.

Одмрзнување

Ставете ја замрзнатата намирница на дното на комората за готвење во отворен сад.

Одвреме-навреме, 1 до 2 пати, свртете ги јадењата или промешајте ги. Големите парчиња би требало да ги свртите повеќепати. При вртењето, отстранете ја течноста која се создала при одмрзнувањето.

Оставете ја одмрзнатата храна уште 10 - 60 минути на собна температура, за да се изедначи температурата. Кај живината потоа можете да ги извадите внатрешните делови.

Напомена: Поставете го садот на дното од комората за готвење.

Јадење	Тежина	Јачина на микробранови во вати, Времетраење во минути	Напомена
Цело говедско, телешко или свинско месо (со или без коски)	800 g	180 W, 15 мин. + 90 W, 15-25 мин.	превртете повеќепати
	1000 g	180 W, 20 мин. + 90 W, 20-30 мин.	
	1500 g	180 W, 25 мин. + 90 W, 25-30 мин.	
Говедско, телешко или свинско месо на парчиња или кришки	200 g	180 W, 5-8 мин. + 90 W, 5-10 мин.	при превртувањето, разделете ги парчињата месо
	500 g	180 W, 8-11 мин. + 90 W, 10-15 мин.	
	800 g	180 W, 10 мин. + 90 W, 10-15 мин.	
Мелено месо, мешано	200 g	90 W, 10-15 мин.	да се замрзне колку што е можно порамно; превртете повеќепати и извадете го веќе одмрзнатото месо
	500 g	180 W, 5 мин. + 90 W, 10-15 мин.	
	1000 g	180 W, 15 мин. + 90 W, 20-25 мин.	
Живина или делови од живина	600 g	180 W, 8 мин. + 90 W, 10-15 мин.	повремено превртете; Отстранете ја течноста која се создала при одмрзнувањето
	1200 g	180 W, 15 мин. + 90 W, 20-25 мин.	
Филети, котлети или кришки риба	400 g	180 W, 5 мин. + 90 W, 10-15 мин.	одмрзнатите делови разделете ги еден од друг
Цела риба	300 g	180 W, 3 мин. + 90 W, 10-15 мин.	повремено превртете
	600 g	180 W, 8 мин. + 90 W, 15-20 мин.	
Зеленчук, на пр. грашок	300 g	180 W, 10-15 мин.	повремено внимателно промешајте
Овошје, на пр. малини	300 g	180 W, 6-9 мин.	одвреме-навреме внимателно промешувајте, разделете ги одмрзнатите делови еден од друг
	500 g	180 W, 8 мин. + 90 W, 5-10 мин.	
Путер, топење	125 g	180 W, 1 мин. + 90 W, 1-2 мин.	Целосно отстранете ја амбалажата
	250 g	180 W, 1 мин. + 90 W, 2-4 мин.	
Цел леб	500 g	180 W, 8 мин. + 90 W, 5-10 мин.	повремено превртете
	1000 g	180 W, 12 мин. + 90 W, 10-20 мин.	
Колач, сув, на пр. колач од мешано тесто	500 g	90 W, 10-15 мин.	Парчињата колачи разделете ги едно од друго; само за колачи без глазура, шлаг или крем
	750 g	180 W, 5 мин. + 90 W, 10-15 мин.	

Јадење	Тежина	Јачина на микробранови во вати, Времетраење во минути	Напомена
Колач, сочен, на пр. овошен колач, колач со изварка	500 g	180 W, 5 мин. + 90 W, 15-20 мин.	само за колачи без глазура, шлаг или желатин
	750 g	180 W, 7 мин. + 90 W, 15-20 мин.	

Одмрзнување и загревање или готвење на длабоко смрзнати јадења

Извадете ги готовите јадења од амбалажата. Во сад којшто е погоден за користење во микробранова печка тие ќе се притоплат побрзо и порамномерно. Различните составни делови на јадењата може различно да се затоплат.

Плоснатите јадења се зготвуваат побрзо од подебелите. Доколку е возможно распоредете ги јадењата порамно во садот. Намирниците не смеат да се редат во слоеви едно врз друго.

Секогаш покривајте ги јадењата. Доколку немате соодветен капак за Вашиот сад, земете една чинија или пак специјална фолија погодна за микробранова печка.

Повремено промешајте ги одн. превртете ги 2 - 3 пати јадењата.

По загревањето на оброците, оставете ги уште 2 до 5 минути за да се изедначи температурата.

Ќе се задржи карактеристичниот вкус на јадењата. Притоа може да ставите помалку сол и зачини.

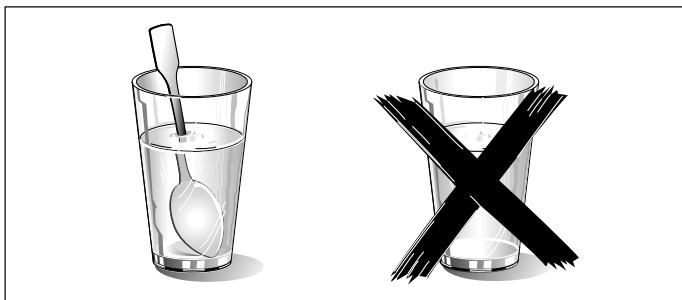
Напомена: Поставете го садот на дното од комората за готвење.

Јадење	Тежина	Јачина на микробранови во вати, Времетраење во минути	Напомена
Мени, јадење во чинија, готово јадење (2-3 компоненти)	300-400 г	600 W, 8-13 мин.	покриено
Супа	400 g	600 W, 8-12 мин.	затворен сад
Манци	500 g	600 W, 10-15 мин.	затворен сад
Кришки или парчиња месо во сос, на пр. гулаш	500 g	600 W, 10-15 мин.	затворен сад
Риба, на пр. парчиња филети	400 g	600 W, 10-15 мин.	покриено
Потпечени јадења, на пр. лазањи, канелони	450 g	600 W, 10-15 мин.	Решетката користете ја како површина за поставување на садот
Прилози, на пр. ориз, тестенини	250 g	600 W, 3-7 мин.	затворен сад, се додава течност
	500 g	600 W, 8-12 мин.	
Зеленчук, на пр. грашок, брокула, моркови	300 g	600 W, 7-11 мин.	затворен сад, 1 супена лажица вода
	600 g	600 W, 14-17 мин.	
Спанаќ со павлака	450 g	600 W, 10-15 мин.	гответе без додавање на вода

Притоплување

⚠ Предупредување – Опасност од попарување!

При загревање на течности може да дојде до зовривање. Тоа значи дека е постигната температурата на зовривање, без да излезат типичните меурчиња пареа. Веќе при мало протресување на садот, врелата течност може наеднаш да преврие и да се распрска. При загревањето секогаш ставете една лажица во садот. Така ќе го избегнете зовривањето.



Внимание!

Создавање на искри: метал, на пр. лажицата во чашата, мора да биде на растојание од најмалку 2 cm од

сидовите на комората за готвење и внатрешната страна на вратата. Искрите може да го уништат внатрешното стакло на вратата.

Напомени

- Извадете ги готовите јадења од амбалажата. Во сад којшто е погоден за користење во микробранова печка тие ќе се притоплат побрзо и порамномерно. Различните составни делови на јадењата може различно да се затоплат.
- Секогаш покривајте ги јадењата. Доколку немате соодветен капак за Вашето јадење, земете една чинија или пак специјална фолија погодна за микробранова печка.
- Повеќепати промешајте ги одн. превртете ги јадењата. Контролирајте ја температурата.
- По загревањето на оброците, оставете ги уште 2 до 5 минути за да се изедначи температурата.
- Секогаш користете кујнски ракавици, одн. кујнска крпа кога ги вадите садовите.

Напомена: Поставете го садот на дното од комората за готвење.

Јадење	Количина	Јачина на микробранови во вати, Времетраење во минути	Напомена
Мени, јадење во чинија, готово јадење (2-3 компоненти)		600 W, 5-8 мин.	-
Пијалаци	125 ml	900 W, 1/2-1 мин.	секогаш ставете една лажица во садот, немојте да ги прегревате алкохолните пијалаци, одвреме-навреме контролирајте
	200 ml	900 W, 1-2 мин.	
	500 ml	900 W, 3-4 мин.	
Бebешка храна, на пр. шишенца со млеко	50 ml	360 W, са. 1/2 мин.	Шишенцата без цуцла или капаче добро протресете ги или промешајте по загревањето; задолжително контролирајте ја температурата
	100 ml	360 W, 1/2-1 мин.	
	200 ml	360 W, 1-2 мин.	
Супа, 1 шолја	по 175 g	600 W, 1-2 мин.	-
Супа, 2 шолји	по 175 g	600 W, 2-3 мин.	-
Месо во сос	500 g	600 W, 7-10 мин.	-
Манца	400 g	600 W, 5-7 мин.	-
	800 g	600 W, 7-8 мин.	-
Зеленчук, 1 порција	150 g	600 W, 2-3 мин.	-
Зеленчук, 2 порции	300 g	600 W, 3-5 мин.	-

Готвење

Напомени

- Плоснатите јадења се зготвуваат побрзо од подебелите. Доколку е возможно распоредете ги јадењата порамно во садот. Намирниците не смеат да се редат во слоеви едно врз друго.
- Гответе ги јадењата во затворен сад. Доколку немате соодветен капак за Вашиот сад, земете една чинија или пак специјална фолија погодна за микробранова печка.

- Ќе се задржи карактеристичниот вкус на јадењата. Притоа може да ставите помалку сол и зачини.
- По готвењето на оброците, оставете ги уште 2 до 5 минути за да се изедначи температурата.
- Секогаш користете кујнски ракавици, одн. кујнска крпа кога ги вадите садовите.

Напомена: Поставете го садот на дното од комората за готвење.

Јадење	Количина	Јачина на микробранови во вати, Времетраење во минути	Напомена
Цело пиле, свежо, без внатрешни делови	1200 g	600 W, 25-30 мин.	по изминување на половина од времето превртете
Рибини филети, свеж	400 g	600 W, 7-12 мин.	-
Свеж зеленчук	250 g	600 W, 6-10 мин.	Исечете го зеленчукот на парчиња со еднаква големина; на 100 g зеленчук додадете 1-2 супени лажици вода; повремено промешајте
	500 g	600 W, 10-15 мин.	
Компири	250 g	600 W, 8-10 мин.	Исечете ги компирите на парчиња со еднаква големина; на 100 g додадете 1 супена лажица вода; повремено промешајте
	500 g	600 W, 10-15 мин.	
	750 g	600 W, 15-22 мин.	
Ориз	125 g	600 W, 4-6 мин. + 180 W, 12-15 мин.	додадете двојна количина течност
	250 g	600 W, 6-8 мин. + 180 W, 15-18 мин.	
Десерти, на пр. пудинг (инстант)	500 ml	600 W, 6-8 мин.	Пудингот одвреме-навреме промешајте го со жица за матење 2-3 пати
Овошје, компот	500 g	600 W, 9-12 мин.	повремено промешајте
Пуканки за микробранова печка	100 g	600 W, 3-4 мин.	Кесата со пуканки секогаш поставувајте ја во стаклен сад; Внимавајте на препораките од производителот

Совети за готвење во микробранова печка

Доколку не најдете табела за подесување за подготвената количина на јадења..	Продолжете го или скратете го времето на готвење според следното правило: двојна количина = речиси двојно време, половина од количината = половина од времето
Јадењето е пресуво.	Следниот пат поставете пократко време на готвењето или изберете помала јачина на микробранови. Покријте ги јадењата и додадете повеќе течност.
По истекот на времето јадењето сè уште не е одмрзнато, стоплено или зготвено.	Поставете подолго време. Потребно е повеќе време за поголеми количини и подебели намирници.
По истекот на времето за готвење јадењето е премногу загреано на рабовите, но не е готово во средината.	Повремено промешајте и следниот пат изберете пониска јачина и подолго времетраење.
По одмрзнувањето живината или месото однадвор се зготвени, но во внатрешноста сè уште не се одмрзнати.	Следниот пат одберете пониска јачина на микробранови. Големите количини живина или месо превртете ги повеќе пати.



Јадења за контрола

Во согласност со стандардот EN 60705, IEC 60705 одн. DIN 44547 и EN 60350 (2009)

Со помош на овие јадења, квалитетот и функцијата на уредите со микробранови се тестираат од страна на институциите за контрола.

Готвење само со микробранова печка

Јадење	Јачина на микробрановите во вати, времетраење во минути	Напомена
Млеко со јајца, 1000 g	600 W, 11-12 мин. + 180 W, 8-10 мин.	Калап од Ругех
Бисквит, 475 g	600 W, 7-9 мин.	Калап од Ругех Ø 22 cm.
Печење од мелено месо, 900 g	600 W, 25-30 мин.	Калап во форма на векна од Ругех, 28 cm долг

Одмрзнување само со микробранова печка

Јадење	Јачина на микробрановите во вати, времетраење во минути	Напомена
Месо, 500 g	Програма "Месо", 500 g или 180 W, 8мин. + 90 W 7-10 мин.	Калап од Ругех, Ø 24 cm

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München, GERMANY

siemens-home.com

Proizvedeno od BSH Hausgeräte GmbH pod licencom zaštitnog znaka Siemens AG
Manufactured by BSH Hausgeräte GmbH under Trademark License of Siemens AG
Izdelalo podj. BSH Hausgeräte GmbH po licenci za blagovno znamko Siemens AG
Proizvodi grupa BSH Hausgeräte GmbH pod licencom robne marke kompanije Siemens AG



9001061325
960715